TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.12.16 出刊 每週一發行

VOL. 575

海上移動的城市
每日早晨醒來又是一個新的國度

百威旅遊攜手義式風情的歌詩達郵輪，於2020年領航南歐地中海，用最便利的方式直接抵達每個國家的主要城市，並造訪一般陸路行程尚未探索的秘境。白天探索各國景點，漫遊靜謐小島；晚上任選郵輪上的精采活動，以最舒適放鬆的姿態療癒整日疲勞，讓旅人優雅享受度假樂活。

法國 馬賽

走一趟地中海地區的第1大港馬賽舊港，探訪這扇法國通往世界的窗口，各國商人、旅人薈萃，多元文化在這裡相互融合，讓此區成為法國第2大城。眺望馬賽全景的制高點聖母守望院，建於1853年的教堂立於石灰岩的山頂，整棟樓以新拜占庭風格打造，頂部佇立聖母子的大雕像，猶如台灣的媽祖是漁民的守護者，走出教堂俯瞰一整片秀麗馬賽海灣景致與市容。

西班牙 巴塞隆納 帕爾馬

歐洲濃厚的美學、文化底蘊，熬出一位位藝術大師，建築頑童高第首屈一指的設計幾乎呈現在巴塞隆納整座城市中：奎爾公園是高地最個性化的鉅作，完美結合自然景觀與地貌，完整呈現高第的異想世界；贖罪教堂聖家堂自高第接手後，以「加泰隆尼亞現代主義」修改建造，是唯一尚未完工便被列為世界文化遺產的建築物；巴特婁之家以喬治亞屠龍的故事為主題，使用了許多大膽鮮豔不同層次的藍色磁磚，充滿驚喜又協調的奔放美。停泊於一般陸路行程不會造訪的海島馬約卡島，漫步島上第一大城帕爾馬，邂逅古羅馬時期的歷史遺跡，並踩著白沙，臨著和徐海風，享受歐洲私房蜜月勝地一望無際的蔚藍地中海。

阿爾卑斯山 長榮直飛行程獨享

橫跨歐洲大陸、綿延數國的阿爾卑斯山，純淨雪白的壯闊山景令無數旅人嚮往，而高達4808公尺的白朗峰更是因長年積雪，顯得冷冽蕭瑟，成為許多登山客的征服目標。行程特別安排於昂特雷沃搭乘2015年啟用的SKYWAY纜車，360度旋轉的車廂可直上3466公尺的海朋納峰纜車站，以最高視角近距離欣賞阿爾卑斯山。另外，尋訪位於白朗峰山麓的阿爾卑斯度假勝地「庫馬耶小鎮」，從小鎮望去高聳的白朗峰就佇立在後，是登山客與滑雪客的集散地，從這裡出發搭乘纜車，只需15分鐘即可登上3466公尺的海朋納峰頂。

義大利 羅馬 五漁村

磅礴古城造就無數英雄戰士，走訪羅馬競技場與相鄰的君士坦丁凱旋門，彷彿回到古羅馬時期眾人歡聲雷動的歌頌著震撼人心的戰鬥。

絢麗繽紛的五漁村由沿岸5個懸崖村鎮組成，依山而建的小屋印襯著湛藍海水，形成一道絕美海岸線，村落純樸靜謐，無不透著歲月靜好。

義大利 米蘭

徜徉時尚之都米蘭，尋訪「一首用大理石寫成的詩」米蘭大教堂，白色砌石、繁複的哥德式外觀，造就一座聖潔又震懾人心的大教堂。另外，連結教堂與斯卡拉大劇院的艾曼紐二世迴廊，精緻華麗的設計儼然像座宮殿，長廊頂部覆蓋拱型玻璃與鑄鐵屋頂，引入室外清澈藍天，打造開闊的視覺效果。

BWT 百威旅遊 BEST WAY TRAVEL

台 北 (02)2751-5775
桃 園 (03)325-9555
中 壢 (03)427-5222
新 竹 (03)578-2255

歌詩達 翡翠號

地中海上的美麗國度

義大利撒丁島東北部的翡翠海岸是一處度假天堂，也是歐洲最昂貴的區域，歌詩達最新的旗艦郵輪翡翠號Costa Smeralda與此地同名，希望帶給旅客最尊貴的體驗。設計則圍繞著Piazza概念，將義大利城市裡的廣場搬上船，更別出心裁的將船艦上的樓層以著名的目的地命名，舉凡是：羅馬、米蘭、卡布里等，讓旅客身處翡翠號也能玩遍義大利。

歌詩達翡翠號 Costa Smeralda

甲板樓層：19層	寬度：42公尺	陽台艙房：1,628間
長度：337公尺	艙房：2,612間	總載客數：6,518位
		服務人員：1,646位

撰文／蘇巧君　　圖片提供／本刊圖庫、百威旅遊、歌詩達郵輪

極致尊寵 The Best of Italy.

歌詩達翡翠號被CNN報導為「2019年最棒的新遊輪」，也是歌詩達旗下最大船艦，芬蘭知名船廠Meyer Turku有史以來建造最大郵輪，更是歌詩達首艘LNG（液態天然氣）動力船，船艦上裝潢嚴選一眾極具聲望的義大利頂級公司參與，包括:設計、傢具、燈飾、織物、裝飾等。

義大利的城市廣場 Piazzas in Italy.

位於船正中心的環形廣場The Colosseum，橫跨3層甲板，牆上和廣場穹頂螢幕投射炫麗奪目的視覺效果，是船上一大亮點；特拉斯提弗廣場Trastevere則薈萃多個咖啡廳、酒吧、購物廣場、表演場地；船尾的Piazza di Spagna於船舶65公尺的制高點打造一座透明環景廊道，讓旅客體驗猶如在海上行走的刺激。

精彩娛樂活動 More than your expectation.

全新互動娛樂以同時性為設計節目元素，同時間在船上不同角落為旅客提供娛樂，如：Hip-hop舞蹈Quantum XXL及雜技表演I.C.ACRO將會邀請旅客一同參與演出；Flash Mob快閃，街頭音樂和多元化藝術表演；娛樂表演工作坊則由表演者帶領旅客了解舞台化妝、舞蹈、音樂等；獨一無二虛擬樂隊將現場為旅客獻上不同音樂，如流行曲、現代音樂等的精采表演。

歌詩達設計博物館 Co.De Costa Design Museum.

歌詩達第一個海上博物館，占地400平方公尺，由翡翠號建築、設計及藝術總監Adam Tihany打造，並由義大利著名設計師、米蘭理工大學設計歷史教授、國際期刊的定期撰稿人Matteo Vercelloni擔任館長並策劃博物館的藏品，致敬義大利最頂級設計。

歌詩達翡翠號

阿爾卑斯山城vs長榮經典西地中海巡航12天 89,900元起
出發日期：2020／2～6
慶祝長榮直航米蘭，免費升等陽台艙（2019／11／7～2020／10／31）

經典西地中海巡遊11天（含全程岸上觀光及餐食） 74,900元起
出發日期：2020／3～6
免費升等陽台艙（2019／5／9～2020／2／29）

歌詩達盛饌號

長榮義大利、威尼斯、希臘列島vs愛琴海巡航12天 100,900元起
出發日期：2020／5～6
2人同行，免費升等陽台艙（2019／9／23～2020／12／31）

歌詩達曜目號

威尼斯、維也納vs克斯波蒙vs愛琴海之旅15天 155,000元起
出發日期：2020／4～9
2人同行，免費升等陽台艙

台　中　(04)2320-9393　台　南　(06)268-2299
彰　化　(04)726-2133　高　雄　(07)536-5757
交觀綜2132號．品保北1174號
同業請上 b2b.bwt.com.tw

開航增班同歡慶

60th Anniversary

中華航空
CHINA AIRLINES

旅程更精采

中華航空今年適逢60周年，洛杉磯、夏威夷及墨爾本航線增班，亦開闢台北-宿霧新航線，更推出全航線促銷，最高可折價6060元的驚喜優惠，持續帶領旅客探索世界、完成每趟精彩難忘的旅程！

降「洛」天使之城 擁抱熱情陽光

中華航空大洛杉磯雙點為每週17班，包含台北-洛杉磯航線增飛為每週10班，台北-安大略航線為每週7班，日前直飛安大略的豪華經濟艙價格為32,204起(含稅)。

加州的第一大城洛杉磯，以溫暖陽光著名，被稱為天使之城、電影之城，在知名電影「越來越愛你」加持下，這座城市的浪漫與美好，每年更熱情擁抱無數朝聖而來的遊客。

若想追隨La La Land的腳步，可以拜訪格里菲斯天文台，重溫片中浪漫約會，或前往好萊塢環球影城，一窺演員築夢的軌跡。

來到洛杉磯，怎能錯過全世界第一座迪士尼樂園？觀賞精彩遊行及夜間限定煙火秀，聽著耳熟能詳的迪士尼主題曲，絕對是畢生難忘的經驗！

遊文化之都 咖啡美食饗夠「本」

四季宜人的墨爾本，多次獲譽為「全球最宜居城市」，是熱門旅遊城市之一，現在華航每周一、二、四、六獨家直飛墨爾本，只要12,584(未稅)起；兼具時尚、文化及美食的墨爾本，最適合的玩法莫過於先放空自己，再盡情接收這個城市豐富多樣的旅遊樂趣。

來到墨爾本，除了一年一度知名的美食美酒節，更不能錯過咖啡文化！你可以來到著名的咖啡一條街，隨興找間咖啡館，享受悠閒香醇的咖啡時光。

往海邊出發吧！沿著比鄰海岸線的大洋路而行，在這被票選為「澳洲最美海岸公路」上，感受大自然的壯麗之美；回到市區，也別忘了到著名的塗鴉街，欣賞色彩繽紛的塗鴉作品，由於每天都會有新的塗鴉客加入創作，每次到訪都會有新的驚喜！

拜訪世界文化遺產「檳」至如歸

除了在墨爾本大啖美食，融合英國殖民、馬來人、華人、印度人的馬來西亞檳城，不僅是座不折不扣的文化大熔爐，更曾被《寂寞星球》雜誌譽為「全球第一美食城」；迷人的海灘和懷古風情，使檳城擠身為世界知名的度假勝地，華航直飛更只要6,060元(未稅)的驚喜價格！

來到美食之都槟城，從娘惹菜(融合中華及馬來式的烹飪)到印度菜、潮州、廣州、客家...五花八門的美食任君挑選，你也可以到關仔角的露天夜市體驗最道地的小吃。

而槟城首府喬治市的舊城區，因其獨特的建築及歷史文化城區被列為世界文化遺產，藝術家在保留區內留下的有趣壁畫創作一著名的腳踏車及摩托車壁畫是熱門打卡景點！

「京」彩旅程 老城玩出新滋味

作為多個朝代的首都，北京是名勝古蹟薈萃之地。老北京歷史悠久、文化底蘊博大精深，既有豐富多采的古代景點，也有現代的人文景觀，形成了別具特色的京城風格。趁著華航直飛只要6,060元(未稅)的超值機票，就飛一趟京城吧！

到北京，故宮是一定要去的！故宮是目前全世界保存最完整、規模最大的木造宮殿建築群，有「世界五大宮之首」美稱。不僅能一窺古代皇族的歷史風貌，還能欣賞上百萬件的珍藏寶物。

想體驗新舊交融的你，必訪北京最古老的街區之一—「南鑼鼓巷」，不只匯集許多時尚文藝的特色小店，還有多樣化道地小吃，融合有點洋派的文藝情調和老城韻味，深受文青和觀光客喜愛。

海島迷玩不膩「夏」回還要來

說到夏威夷，腦中是不是自動播放起烏克麗麗的悠閒旋律、搭配草裙搖擺的畫面呢？由可愛島、歐胡島、摩洛凱島、拉奈島、茂宜島以及夏威夷本島組成，有壯麗的地景、蔚藍的大海及璀璨的星空。華航台北-夏威夷航線將從2020年夏季起增為每週三班，如果對下一場旅行沒有想法，飛夏威夷準沒錯。

在夏威夷，在沙灘上躺著才是正經事！安排一天的放空行程吧，不管在哪個海灘，都能看見人們慵懶地躺在沙灘上享受陽光，蔚藍的海水、夢幻的白沙，度假天堂的稱號可不是說說而已。

喜歡戶外活動的你，除了能盡情享受衝浪、潛水等水上活動，夏威夷壯觀的火山地形及熱帶雨林，

讓你隨時能展開一場刺激的冒險之旅；喜歡購物的你也別錯過美國稅金最低的逛街聖地，趁度假也好好血拼一番吧！

潛水天堂「霧」超所值度假去

從明年3月29日起，華航將啟航台北直飛宿霧，每週六班的新開航線，讓熱愛海洋的潛水客、遊學生及喜愛島嶼旅行的遊客，都能輕鬆抵達這個菲律賓的第二大城市。

被166個島嶼圍繞的宿霧，擁有被藍寶石般清澈海水圍繞的沙灘，四季如夏的海洋性熱帶氣候，也孕育出豐富海洋生態及珊瑚礁，是潛水者口中的海洋天堂；位於Oslob的鯨鯊村，更是世界上少數能與「世界上最大的鯊魚」鯨鯊共游的海域，值得列入人生必做清單之一。

位於薄荷島上的巧克力山也是IG打卡的熱門景點之一，還能體驗空中腳踏車的樂趣；便宜到嚇人的物價、還有玩不完的景點，想要來趟小資海島度假行？華航台北-宿霧只需5,060元起(未稅)，刷張機票出發囉！

臺中港提升郵輪相關設施 祭出優惠措施

臺中港務分公司預計針對7萬噸級以下郵輪以跳島
臺中擁有自然風景、人文藝術、傳統美食各類觀光資源且氣

臺中港務分公司總經理 **盧展猷**

臺中港交通便利，與臺中國際機場相距不到10公里；道路交通有國道3號、國道4號、西濱快速道路等高快速道路銜接，聯外交通便捷順暢；大眾運輸則有308及310線公車可接駁至臺中市區且班次密集，以及假日限定688線公車可串連清水及高美濕地，自由行旅客亦可便捷的安排行程；中部地區幅員遼闊，擁有自然景觀、人文建築、文化古蹟及美食與藝文活動等各類觀光資源且氣候宜人，適合發展郵輪觀光，可依不同旅客需求，規劃1～2天相關行程，體驗中臺灣之美。

▲19號碼頭擁有完善通關服務設施，可靠泊4萬噸以下郵輪。

◀18號碼頭可靠泊4～7萬噸郵輪。

臺中港郵輪靠泊碼頭，視船舶大小安排指泊，可滿足各式郵輪靠泊需求。臺中港旅客服務中心2001／6啟用，位於19號碼頭，擁有完善通關服務設施，可靠泊4萬噸以下郵輪；18號多功能碼頭於2017／8完工啟用，另為提供旅客更舒適的通關空間，臺中港於2018／4底興建完成風雨走廊，連接18號碼頭與旅客服務中心，可靠泊4～7萬噸郵輪；而7萬噸以上大型郵輪則安排於30～31號碼頭靠泊，並以貨櫃舷梯及宮廷帳篷作為通關設施。

此外，臺中港務分公司為提供旅客上下船安全舒適的通關環境，在18及19號碼頭新設船橋設施於今年2月初完工啟用，大幅提升旅客服務品質。

臺中港務分公司總經理盧展猷表示，期盼透過郵輪促進中部地區觀光發展，依臺中港港口特性及功能定位，發展郵輪掛靠，行銷爭取7萬噸級以下郵輪以跳島方式靠泊臺中港，吸引旅客至中臺灣深度旅遊為臺中港郵輪業務的重點策略。

臺中好山好水、人文藝術資源豐富 三井Outlet park為港區增加亮點

中部地區擁有日月潭、阿里山、鹿港文化古蹟、三義雕刻藝術及臺中市區景點國家歌劇院、逢甲夜市等多元豐富的觀光資源，鄰近臺中港則有大甲鎮瀾宮、鐵砧山風景區等景點，熱鬧非凡的宗教文化及自然秀麗風景，值得一訪；此外，擁有豐富生態資源的高美濕地被譽為世界級景點，黃昏時漫步在木棧道，觀看夕陽漸漸將天空染成一片橘黃，腳下的溼地淺灘則如一面明鏡般接應著夕陽緩緩沉沒，絕美景致令人屏息。

新進駐臺中港的三井Outlet park於去年12月開幕，大幅增加港區亮點，對港口發展觀光旅遊有顯著加分作用，臺中港務分公司也在旅客服務中心及三井Outlet park周邊進行一系列的親水遊憩設施，如：首創的彩繪消波塊、智慧共生海豚裝置藝術、金針花海、錦屏藤步道及波斯菊花園等，提供到港的旅客更多遊憩地點，營造郵輪旅客優質的通關及旅遊服務，吸引郵輪靠泊。

郵輪卡麗多莉、太平洋維納斯號 Fly cruise航程走訪臺中引領風潮

英國籍郵輪卡麗多莉Caledonia Sky，首度開闢由歐洲經臺灣到日本的Fly cruise航線，旅客皆為歐美籍人士，下船後即前往日月潭、中台禪寺及鹿港等知名景點參觀，體驗中臺灣自然美景與體驗在地人文風情，並品嚐地方特色美食；此外，另有往

撰文／蘇巧君　圖片提供／臺中港務分公司

連結多元觀光資源　成為郵輪停泊新選擇

方式靠泊臺中港　吸引旅客至中臺灣進行深度旅遊
候宜人　可依不同郵輪旅客需求規劃1～2天城市觀光行程

2018年國際郵輪靠泊臺中港

▲2018年英國籍郵輪卡麗多莉Caledonia Sky駛進臺中港。

▲2018年太平洋維納斯號停泊於臺中港。

臺中市區路線，包含：國家歌劇院、草悟道、秋紅谷等知名景點，感受臺中市現代生活的魅力與豐富的城市面貌。

另外，日籍郵輪太平洋維納斯號，下船遊程包含：寶覺禪寺、道禾六藝文化館及臺中公園，走訪臺中日式古蹟，體驗藝文活動，感受古日本人文風情，旅客對臺中樸素的民風與美味的小吃，留下深刻的印象。

▶臺中歌劇院經常規劃國際級表演，喜愛文藝活動的旅客千萬不要錯過。

臺灣港務公司為行銷郵輪訂定國際客船相關優惠措施，以下為臺中港相關優惠說明：

郵輪首航靠泊優惠：於臺灣各國際商港，自2012／3／1起無泊靠紀錄者，該航次碼頭碇泊費全免。

郵輪掛靠港靠泊優惠：以掛靠港方式到泊者，該航次碼頭碇泊費按5折計收。

一程多港靠泊旅客服務費優惠加碼：該航次泊靠2個（含）以上國際商港者，各港按下列方式給予不同幅度之旅客服務費優惠：

★ 第1港：9折（每出港人次減計46元）
★ 第2港：8折（每出港人次減計92元）
★ 第3港：7折（每出港人次減計138元）
★ 第4港（含）以後：6折（每出港人次減計184元）

▲美麗的日月潭是來訪中臺灣必遊景點。

▲繁榮的臺中市區夜景。

Fly cruise靠泊優惠：

★該航次船期預報資料註明以母港方式操作，且非臺籍出港旅客實際人數占全船出港旅客實際總人數達相當比例者，依其所達比例，該航次按下列級距給予不同幅度之碼頭碇泊費優惠：

a. 10%（含）～未達 30%：按 6 折計收。
b. 30%（含）～未達 50%：按 5折計收。
c. 50%（含）以上：按 3 折計收。

★個別郵輪航商船期預報資料註明以母港方式操作，其中每航次載運非臺籍出港旅客之旅客服務費採5折計收。

▶臺中港的旅客中心與風雨走廊俯瞰圖。

TRAVEL RICH
2019 12／16～12／22

CONTENTS

VOL 575
出刊日期：2019／12／16
本期封面設計：中華航空

2 CRUISES TREND｜郵輪趨勢報
百威旅遊
歌詩達翡翠號 地中海上的美麗國度
臺中港提升郵輪相關設施 祭出優惠措施
連結多元觀光資源 成為郵輪停泊新選擇

9 HOT NEWS｜當週要聞
喜鴻假期
喜鴻盃第5屆行程說明比賽冠軍—峴港
公主遊輪
3船開泰 2019同業感謝餐會

10 FOCUS｜特別企劃
台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光：
加強重點行銷 全面大開發觀光市場

14 INSTITUTE｜觀光研究院-喜臨開課
有夢最美 觀光行銷要會作夢也要接地氣

18 PHILIPPINES｜菲律賓專題
菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士：
台灣赴菲律賓觀光人次邁向全新里程碑
6大航空「菲」起來 菲律賓蓬勃商機
吸引航空揮軍加入 打造2020最火熱旅遊勝地
菲律賓市場強強滾 7大旅遊業者
打造精選商品劍指2020年無限商機

24 AIRLINES｜航空飛訊
海航假期
6大業者攜手開創海南島商機
長榮航空
華麗的飛翔 2019秘書之夜超用心

28 FOCUS｜特別企劃
促進觀光產業發展座談會
隆重登場

30 CELEBRITY｜名人新視界
海旅會跟著名人戀戀美麗中華消費者講座
跟著貓大爺探訪四川熊貓

32 CRUISES｜郵輪即時通
第14屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS14）系列報導1
第14屆中國郵輪產業發展大會
聚焦“海絲郵輪．從廣州啟航”
暨國際郵輪博覽會盛大舉辦

36 PRODUCT｜焦點產品
鴻大旅行社
紐澳專家帶您搶進2020市場商機
世群旅行社
在亨比體會單純的美好
悅群旅行社
古絲路風華乍現 中亞時空之旅

44 JAPAN｜和風日本
立山黑部2020／4／15再度開山
3大航空共邀業者一起開鑿金山銀山！
喜鴻假期
3航點前進立山黑部壯麗雪牆
山富旅遊
日本「新」亮點 新潟多元旅程超搶手

56 TRAVEL RICH｜旅奇．台灣趣
賴俊傑榮膺台灣旅行業國民旅遊發展協會
第2屆理事長！

喜鴻假期 www.besttour.com.tw 喜鴻盃第5屆行程說明比賽冠軍—峴港

「峴在一起去旅行」中越峴港5日行程多元豐富榮獲第一名
走訪世界奇景、自然生態、歷史人文、古蹟建築 一網打盡

▲喜鴻假期同業部江婉琪（左）和黃寓鈴共同獲得第一名榮譽，與最佳造型獎。

▲喜鴻盃第5屆行程說明比賽第一名與最佳造型獎獎狀。

▲漫步峴港美麗的沙灘，自在享受度假氛圍。

峴港以綿延不絕湛藍的海岸線，與質地細緻的白沙被國家地理雜誌評為《人生必到的50個景點》之一，而峴港玳蘭灣成為世界著名的6大海灘之一，被歐美國家稱為《東方夏威夷》。

撰文／蘇巧君 圖片提供／本刊圖庫、喜鴻假期

喜鴻盃第5屆行程說明比賽於11／29公佈得獎名單，並頒發獎狀，喜鴻假期同業部江婉琪和黃寓鈴共同獲得第一名榮譽，與最佳造型獎。**喜鴻假期同業部江婉琪和黃寓鈴**表示，「峴在一起去旅行」中越峴港5日行程，每日走訪一大景點，並特別將入住飯店安排於景點附近，讓旅客能悠閒地漫遊峴港，感受南島風情。

走訪美景 遊歷古城 感受多元豐富的峴港

透過長榮航空的穩定機位，規劃峴港5天4夜的多元行程。造訪世界最大鋼鐵結構龍形大橋「龍橋」，而龍首魚身則象徵飛上國際舞台的峴港；漫步綿延１０幾公里白色細沙灘「美溪沙灘」， 這裡的美被國家地理雜誌評選為一生必去，號稱為東方馬爾地夫。

悠遊法國殖民時期避暑勝地巴拿山，在這裡走一趟海拔1,500公尺高，全長150公尺，耗資600億打造的原石佛手黃金橋，並搭乘世界最高最長不停站纜車，感受居高臨下的刺激；尋訪熱門網紅打卡景點「粉紅教堂」，這座饒富歐洲風情的教堂建於1923年，已有近百年歷史，是越南中部最大教堂。

若是喜歡自然風景，則安排至有峴港最美海灣之稱的山茶半島，在擁有東南亞最大觀音像的靈應寺俯瞰整片美溪沙灘美景；另外，探訪原始叢林自然生態風光的迦南島，體驗搭乘傳統竹桶船；到世界文化遺產會安古鎮，穿梭於繽紛燈籠間，尋覓馬卡龍色建築，感受曾為東南亞最大港口的風光；同樣為世界文化遺產的順化皇城，歷經阮氏皇朝１３代皇帝是越南紫禁城，搭乘復古的三輪車遊古城，時光彷彿回到舊時。

觀賞會安印象記憶秀 享用豐盛越式晚宴

行程特別安排觀賞張藝謀手法設計的會安印象記憶秀，與豐盛的晚宴，獻上越式風味佳餚：開胃鳳凰、龍船春卷、皇家蔬菜、順化米餅、檸檬烤雞、甘蔗蝦、蜂蜜烤鴨、五味蒸魚、蓮子蒸飯，並在餐食間欣賞精彩的越式傳統舞蹈表演，讓旅客沉浸在濃濃的越南風情中。

▲耗資600億打造的原石佛手黃金橋。

▲走訪世界文化遺產會安古鎮，穿梭於繽紛燈籠間。

台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光：

觀光立國，迎八方來客　全方位開拓各個目標市場、發展「差異性行銷」 提升台灣國際能見度　積極開拓文化、體

台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長 **姚大光**

觀光對於台灣極其重要，原因在於台灣屬於海島國家，主要觀光客來源為國民旅遊外，便需要仰賴如中國大陸、港澳及日本等鄰近地區的入境旅客，雖然週遭各國無不積極發展觀光事業，但台灣憑藉著豐富多樣的地理面貌、悠遠的中華歷史，加上友善的民族風情，仍舊吸引全球旅客爭相到訪。而政府方面於2002年起也開始推展如「觀光客倍增計畫」、「旅行台灣年」、「觀光拔尖領航方案」、「旅行台灣．感動100」、「觀光大國行動方案」、「重要觀光景點建設中程計畫」等計畫，足以見到政府有感於觀光的重要性。

但即使如此，台灣仍舊受限於許多問題極需改正，舉凡觀光產業事業體仍相較於其他產業的關注度不足，加上許多舊有法規規範的綁定，以及國際知名度稍嫌不足等，都是需要政府更加重視、用心去耕耘，針對這個無煙囪的產業進行量身規劃，為產業營造最友善的經營環境。

因此，中國國民黨總統參選人韓國瑜特別提出5大觀光重要政策主張，分別是大升級、大建設、大開發、大落實、大目標，希望舉國之力發展觀光，把台灣塑造成世界最光采多樣的觀光島，不僅讓台灣人感受到生活環境的美好，更讓世界看到台灣的真、善、美，達到「觀光立國，迎八方來客」。

若要拓展觀光市場的胃納量，便需要仰賴「大開發」政見，如同韓國瑜所指出的，以「市場區隔」精神，就國內外不同遊客之目標市場偏好，採取差異性行銷，協助旅行業鎖定各目標市場，發展旅遊特色產品。

此外，與各國際或區域知名旅遊社群與平台合作國際行銷，提升台灣國際能見度，舉凡國家地理雜誌（National Geographic）、孤獨星球（Lonely Planet）、TLC旅遊生活頻道（Travel & Living Channel）、探索頻道（Discovery）、KKday、KLOOK客路及OTA平台等。

不僅如此，更要輔導地方政府辦理旅遊推介會或媒合會，並廣邀外縣市旅行社業者參與，同時也進行城市行銷，與主要國際都市開展城市交流。

韓國瑜更強調，他不會把雞蛋全放在同一個籃子，歡迎世界所有的遊客來台灣，未來所有大使館都要配合經濟發展，推銷台灣產品及台灣的真善美。

展開雙臂迎接 邀請八方來客看見台灣之美

台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長姚大光表示，如同韓國瑜所打出的「觀光立國，迎八方來客」口號，台灣的觀光市場不會特別偏好哪個國家的旅客到訪，而是展開雙手歡迎所有觀光旅客來到台灣。

在現有的基礎下，政府等有關單位應該從多個面向進行著手，包括在現有的觀光局推廣架構下，重新設立觀光據點，進行招攬推廣任務，不僅宣揚台灣觀光之美，還能吸引來台觀光、來台投資等客源。

此外，針對設定特定市場的耕耘目標，如台灣耕耘許久的穆斯林市場等，積極盤點台灣所能提供的資源，針對不足區塊進行補足。

姚大光強調，台灣的觀光事業不同於其他國家著重於文化、體育等觀光類別，更可以重視如教育觀光、醫美觀光、MICE會議會展觀光、投資觀光、宗教觀光，以及演唱會等娛樂觀光，透過多元性且全面性的開發新穎市場，能夠更加大市場的推廣，達到真正迎接八方來客的目標。

廣設駐外觀光行銷機構 推廣各大客源市場

其實看看台灣的外交處境如此艱難，廣設駐外觀光行銷機構，可能是一個最有實質效益的單位，不但可以讓派駐國的人民有機會了解台灣，更可以以國家隊的規模舉辦展覽，也可以提供國人及業者各方面的協助。

加強重點行銷　全面大開發觀光市場

旅遊特色產品　讓世界各地看見台灣之美

育、MICE、醫美、宗教、娛樂等各類觀光面向

撰文／王政　圖片提供／本刊圖庫

建議可以從3個階段進行逐步的拓展，包括：

1. 分階段規畫目標市場，逐步設立機構。
2. 蒐集情報並制定行動準則、年度計畫等上呈中央政府。
3. 政府依計畫委託各公協會如旅行公會總會、品保協會等NGO組織，透過其十分寬廣的對接面，能夠召集業界參與各國旅展，或是邀請各國意見領袖與業者來台舉辦推介會、媒合會等活動。

盤點現有旅遊資源 全面增加服務能力加大吸引力

姚大光特別指出，面對既有的客源市場方面，台灣雖有強大的接待能力，但在許多新興市場區塊仍舊有極大的缺乏，以新南向市場為例，雖然現今航班、客源數都不斷增加，但現有的接待條件如導遊等資源仍舊極為不足。

姚大光強調，台灣各大學、高職念觀光餐飲等相關觀光科系的年輕人，每年畢業很多，但是很多都找不到工作。而在觀光產業中，遊覽車司機不足、導遊業中少數語、母語導遊不足、餐飲業穆斯林餐廳不足、精品銷售業也存在各語系銷售人員不足等問題，人才的培育不單單是在學校，除了學校之外很重要的一點是在職專長教育，以及第二職能培訓等，人才的培育是應該依據政府政策的計畫來規劃未來人力的需求，而非等市場打開後才發現自己還沒準備好。

就像導遊，台灣合格的導遊約有4萬多名，華語導遊就有約32,000名，但許多都沒有團帶，而華語導遊又無法勝任東南亞語系的觀光團體，就好像我們準備了很多服務項目，結果都不是客人需要的。

因此要積極盤點如飯店、餐廳等服務面向，針對需要招攬的特定目標客群，訂定發展推廣計畫，當政府在積極招攬各個目標客群時，民間的服務水平也能跟上，才能創造更大的產值與空間。

持續加大國旅市場 建設經濟成首要目標

除了針對國外旅遊市場大開發外，姚大光建議也應該持續國內旅遊市場的開發，因為觀察近幾年來，國旅不論旅客數或消費數等都呈現下降趨勢，比較2016、2017年的數字，整體下降692萬7,000人次，而比較去年與前年的數字，則是下降1,235萬9000人次，呈現大幅度下降情況，此外，國民旅遊支出總額去年更比前年減少252億元。

姚大光指出最大原因在於經濟問題，當大環境不好，加上軍公教退休金減少，都相對造成這些既有客群對於旅遊的意願就相對保守，因此應先將國內經濟建設好，讓民眾的旅遊意願增加。

韓國瑜5大觀光政策

1	**大升級：** 設立「觀光部」與相關組織	整併觀光相關機關，並廣徵業界意見檢討修訂相關法規，以利統一事權，徹底落實觀光政策，發展觀光產業，保障合法業者權益；成立「台灣觀光產業研究院」，加強觀光政策研究與人才培育；在海外重要據點，增設觀光駐外推廣辦事處行銷單一窗口，以吸引國際旅客來台。
2	**大建設：** 提升觀光基礎建設，深化觀光內涵	將觀光機關3年內預算「倍增」至百億元，挹注建設觀光基礎設施；發展高山旅遊、發展海洋休閒、發展旗艦主題式旅遊、擴大故宮等主要博物館之展覽空間與設施，充分發揮中華文化與台灣特有文化遺產等。
3	**大開發：** 重點行銷	以「市場區隔」精神，就國內外不同遊客之目標市場偏好，採取差異性行銷，協助旅行業鎖定各目標市場，發展旅遊特色產品；與各國際或區域知名旅遊社群與平台合作國際行銷，提升台灣國際能見度；輔導地方政府辦理旅遊推介會或媒合會，並廣邀外縣市旅行社業者參與。
4	**大落實：** 政策配套	在平等互惠原則下，簡化潛力市場國家簽證與入境程序；與中國大陸協商，逐步放寬團客及自由行管制，開放自由行及團客2、3線城市，促使陸客來台逐步增加；持續參加國際郵輪展，推動郵輪產業發展等。
5	**大目標：** 發展目標	希望2024年達到來台觀光人次1,600萬、外匯收入6,000億元、占GDP 6%；2028年達到來台觀光人次2,000萬、外匯收入1兆元、占GDP 8%以上。

觀光立國

庶民總統帶領觀光產

中國國民黨總統參選人 **韓國瑜**

中國國民黨副總統參選人 **張善政**

觀　光　產　業

★會長	台灣海峽兩岸旅行發展協會理事長	姚大光
★會長	旅館商業同業會全國聯合會理事長	張榮南
★副會長	遊覽車客運業品質保障協會理事長	鄭春綢
★副會長	民宿協會全國聯合會理事長	劉寧源
★副會長	旅行業品質保障協會理事長	許禓哲
★副會長	中華觀光精品產業協會理事長	吳建忠
★副會長	觀光導遊協會榮譽理事長	伍永益
★副會長	中華優質旅遊發展協會理事長	李奇嶽
★副會長	觀光產業理事長交流協會理事長	蘇乾亮
★副會長	中華觀光經理人協會理事長	張明琛
★副會長	觀光工廠促進協會副理事長	陳勝騰
★副會長	台灣亞太國際溫泉旅遊協會理事長	周水美
★副會長	台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長	朱永達
★副會長	觀光導遊協會理事長	許冠濱
★副會長	租車業品質保障協會理事長	蕭明仁
★副會長	中華旅行企業協會理事長	陳松桂
★副會長	世界文化旅遊華商會會長	沈冠亞
★副會長	旅行業經理人協會理事長	彭培興
★召集人	中華兩岸旅遊產學發展協會理事長	白中仁
★召集人	台灣省旅行商業同業公會聯合會理事長	張東周
★召集人	旅行商業同業公會全國聯合會總顧問	高永棻
★召集人	台灣印度觀光發展聯誼會 (TITA)會長	葉庭林
★召集人	花蓮觀光大學前校長	李銘輝
★召集人	台灣國際觀光救援服務協會理事長	許高慶
★召集人	台灣旅行業國民旅遊發展協會委員會召集人	林義順
★召集人	台灣旅行業國民旅遊發展協會監事會主席	王采紅
★召集人	台南市旅行商業同業公會常務理事	蔡承鴻
★召集人	台南市旅行商業同業公會副理事長	楊博雄
★召集人	台中市旅行商業同業公會副理事長	馮國豐
★召集人	台灣省旅行商業同業公會聯合會副理事長	趙怡光
★召集人	台北市旅行商業同業公會副理事長	吳雁輝
★召集人	中華觀光精品產業協會副理事長	洪毓懋
★召集人	中華觀光精品產業協會理事	辜馨葦
★召集人	旅行商業同業公會全國聯合會理事	顏浩彬
★召集人	觀光導遊協會常務理事	蘇相義
★召集人	觀光導遊協會理事	張正徽
★召集人	高雄市旅行業經理人協會理事長	杜廷宏
★召集人	高雄市觀光導遊協會理事長	程利華
★召集人	文化創意觀光發展協會理事長	魏裕國
★召集人	中華觀光精品產業協會秘書長	張國榮
★召集人	高雄市遊覽車商業同業公會榮譽理事長	江其興
★召集人	法帝行銷公關有限公司董事長	林基銘
★召集人	民宿協會全聯會榮譽理事長	劉玲玲
★召集人	花蓮縣企業經理協會榮譽理事長	孫菊生
★召集人	旅館商業同業會全國聯合會副理事長	徐銀樹
★召集人	觀光導遊協會榮譽理事長	莫國強
★召集人	中華觀光精品產業協會榮譽理事長	張雅琍
★召集人	遊覽車客運商業同業公會全國聯合會榮譽理事長	徐浩源
★召集人	新北市旅館商業同業公會理事長	曾美絹
★召集人	桃園市遊覽車客運商業同業公會理事長	林建宏
★召集人	高雄市旅行商業同業公會榮譽理事長	林尚志
★召集人	台北市旅行商業同業公會理事長	吳志健

迎八方來客

業一起打造庶民經濟起飛 共促產業蓬勃長紅

我們都挺韓國瑜！ 觀光產業後援會代表齊發聲

遊覽車品質保障協會理事長 鄭春綢

產業提升需要改變，改變就從支持願意做事、且重視觀光產業的韓國瑜開始。由於遊覽車業正面臨許多轉型與改變的問題，需要主管機關擔任起領頭羊的角色，更重視如交通運輸業（遊覽車）駕駛人員老年化之趨勢，透過每年編列經費，提升遊覽車客運業質量發展。鄭春綢強調，建請主管機關能更正視交通運輸業遊覽車靠行現況，盡快建立制度納入管理。同時主管機關應該訂定辦法，淘汰與收購第3期環保法規的老舊遊覽車，除了提高行車安全外，並帶動車輛汰舊換新產業。最重要的是，應排除遊覽車客運業列為勞基法「7休1」的例外行業，讓產業更能蓬勃發展。

中華兩岸旅遊產學發展協會理事長 白中仁

對於韓國瑜的觀光政策十分有感，包括將觀光局升格為觀光部，整併觀光相關機關，統一事權，加大整體宣傳力度；同時針對產業需求成立台灣觀光產業研究院，提升整體政策研究與人才培育等。

而台灣最大優勢，莫過於悠遠且獨特的中華文化，且保留十分完善，對於國際觀光客而言，更能吸引目光，台灣應透過如擴大故宮等主要展覽空間與設施，充分發揮中華與台灣的魅力。此外，在平等互惠的原則下，應針對陸客放寬簽證，透過能多次造訪的便利，讓陸客們能體驗如台灣母港出發的郵輪行程，再於返台後能進行二次消費，加大整體利基。

白中仁強調，並非陸客是最主力客群，但是他們能帶動整體消費，更因為語言無隔閡，能將旅遊觸角延伸到各鄉鎮，帶來雨露均霑的經濟效益。

後援會

★召集人	桃園市旅行商業同業公會理事長	呂中豪
★召集人	新竹縣旅行商業同業公會榮譽理事長	張永明
★召集人	苗栗縣旅行商業同業公會理事長	賴志明
★召集人	台中市旅行商業同業公會理事長	張進丁
★召集人	彰化縣旅行商業同業公會榮譽理事長	楊士漢
★召集人	雲林縣旅行商業同業公會理事長	蔡璧穗
★召集人	嘉義市旅行商業同業公會理事長	賴俊杰
★召集人	南投縣旅行商業同業公會榮譽理事長	吳甲明
★召集人	台南市旅行商業同業公會理事長	蘇榮堯
★召集人	台東縣旅行商業同業公會理事長	曹德修
★召集人	花蓮縣旅行商業同業公會前理事長	孫菊生
★召集人	屏東縣旅行商業同業公會理事長	楊聖民
★召集人	澎湖縣旅行商業同業公會理事長	謝光富
★召集人	金門縣旅行商業同業公會理事長	林永標
★召集人	台灣省旅行商業同業公會聯合會監事會主席	林慶仁
	中華廚藝交流協會會長	周正樹
	中華廚藝交流協會秘書長	邱香蘭
	中華美食文化技藝研究發展協會會長	梁幼祥
	台灣國際年輕廚師協會會長	李思銘
	中華美食文化技藝研究發展協會副會長	路凱源
	中華美食文化技藝研究發展協會副會長	張克勤
	烹飪協會副會長	汪軍勇
	烹飪協會秘書長	盧世英
	中華海峽兩岸餐飲經營協會台南分會會長	戴榮茂
	中華海峽兩岸餐飲經營協會台南分會副會長	梁耿榮
	中華海峽兩岸餐飲經營協會高雄分會副會長	黃鼎富
	中華海峽兩岸餐飲經營協會屏東分會會長	洪維澤
	中華海峽兩岸連鎖經營協會總會副會長	李日東
	台南眷村美食協會會長	姚蓬麟
	台南眷村美食協會會員	趙莉蓉
	台南眷村美食協會會員	耿順娟
	台南眷村美食協會會員	孫桂熹
	台南眷村美食協會會員	張蓉美
	台南眷村美食協會會員	甘平安
	台南眷村美食協會會員	楊良範
	台南眷村美食協會會員	趙秦台
	台南眷村美食協會會員	樊繼清
	台南眷村美食協會會員	孔育華
	台南眷村美食協會會員	劉秀蓮
	台南眷村美食協會會員	陳立偉
	台南眷村美食協會會員	陳旭閔
	台南眷村美食協會會員	王彩霞
	台南眷村美食協會會員	楊春梅
	台南眷村美食協會會員	孫海峰
	昇漢旅遊集團董事長	柯牧洲
	鼎運旅遊集團董事長	陳怡璇
	中華美食交流協會會長	陳美雲
	桃園市民宿協會理事長	陳秉弘
	台中市民宿協會理事長	陸桂森
	南投縣民宿協會理事長	張心盈
	高雄市民宿協會理事長	黃翊誠

圖片提供／本刊圖庫

有夢最美
觀光行銷要會作夢也要接地氣

最近東京奧運的議題持續發燒，看著東奧的舉辦讓日本觀光人數不斷地飛漲，好生羨慕呀！可是，這樣的「突飛猛進」也造成日本觀光產業呈現窘境，譬如：大量台灣旅客灌進日本，看看2、3年前，每次飛到日本入關大排長龍，我親眼目睹台灣團領隊為此大吵（我只好表明身分協調），這不是領隊的錯，是動線有問題，日本是一板一眼，反應速度沒台灣快。住宿也造成極大的問題，所以日本政府不斷地修正旅宿相關法規，除了原有簡易宿泊之外，開放一般民泊的設置，但也受到外界的批評，所以和Airbnb做了協調，讓Airbnb落地之後把所有非法旅宿全部刪除，但還是沒有辦法應付東奧大量的旅客進入日本，所以他們突發奇想，找了數艘的大型郵輪靠泊於日本的相關港口，作為臨時旅宿設施。日本的彈性，是值得台灣政府單位參考的！

▲東奧商機無限，已為日本帶來大量旅客，若想吸引這些旅客認識台灣，想辦法創意地做宣傳與行銷，如何在這一段時間內盡量將台灣觀光露出。

台灣中央與縣市政府似乎也看到東奧的商機，希望能夠吸引到東奧的旅客順道來遊覽台灣，所以發包相關的公關企劃行銷案，希望能夠招來更多順道遊的旅客。日前我去參加某一縣市政府的評審案件，雖然全案行銷費用不高，但是他們非常積極地希望能夠開發東奧順遊台灣的市場，在評審會議中，有委員提出如何吸引更多日本旅客的看法，如運用S.T.P（Segement市場區隔，Targeting鎖定目標客群，Position商品定位)；整合行銷傳播有6面向（產品、定價、通路及推廣等）；6個KPI納入執行成果；第8個P公共關係效益評估等一劑強心針的行銷策略。而我提出的意見，開宗明義就說粗淺意見不成熟，因為這樣的意見是累積二屆奧運的操作，在2008年北京奧運的時候，觀光單位已被上級機關交付要大量吸引京奧順遊台灣的旅客，但是我們從所有相關數據來做分析，不客氣的說這種客人幾乎是不可能形成的。因為就目前世界觀光趨勢而言，是以區域化、短天數的旅遊型態為大宗。雖然全世界的旅客都看好奧運這個大型體育賽會活動，但是只有極少數人會因為到了奧運場館觀賽之後，才順道旅遊周邊國家。倘若，真的要吸引過境旅遊的客人，最基本的方法就是要從源頭開始做管理，就像這次東奧的市場，假如希望吸引更多美國旅客來東奧之後順遊台灣，這必須從美國出境的航空與旅行社開始做搭配，尤其是航空公司機票的開票過程，能夠開出東京停留再延伸到台灣，旅遊完之後直接飛回美國。唯有這樣的協調，才有可能找到東奧順道遊台灣的旅客。

有些人可能會有一些美好的想像，認為當旅客去東奧看完賽事之後再吸引他們到台灣來，試想，假如您是一位旅客，您會這樣旅遊嗎？因為從日本到台灣至少機票的費用要1萬元，假如台灣的相關縣市政府與觀光機構沒有辦法提出等值的吸引措施，您覺得旅客他會因為只是一個小小的優惠措施，例如Free walking tour來台灣嗎？將心比心，很多事情不是靠想像或美好的幻想就能達成的，還是要落實實務的經驗與作為。

假如您問，在東奧的過程裡面沒有辦法吸引到順道遊的旅客，那我們還可以做些什麼事呢？其實不難，台灣觀光的體質是健全的，我們可以試著在東奧的期間，想辦法創意地做宣傳與行銷，如何在這一段時間內盡量將台灣觀光露出，不管是找代言人做親善大使（這一點要給交通部觀光局鼓勵，因為他們找到日本人喜歡的對象福原愛做親善大使能夠切中日本市場），讓代言人告訴日本人或是抵日本參與東奧的旅客，台灣是一個值得旅遊的目的地。另外，亦可以做Roadshow街頭展演，盡量在參與東奧旅客動線空間，例如：新宿車站，做街頭展演，將台灣觀光不斷地露出抑或由縣市政府提供較好的優惠旅遊措施，這些都是我們可以做到的事情。當然有人會問說，那我們去做相關的廣告不是更直接嗎？相信我，奧運的廣告都已經在很早以前被公關公司所操作，現在去投入相關的廣告是CP值很低的。所以去做一些異業結盟或非廣告的露出才會是正解，因為台灣在日本有一定的品牌與知名度，就像名古屋的特產叫台灣拉麵、日本現在在瘋珍珠也是台灣的強項、甚至日本人來台灣最愛的就是洗頭，在日本也非常多洗頭店都是打著（台灣式）的招牌。

行銷是需要想像，更重要的是要有美好的願景，但是，基礎是在於對市場的了解與資訊的收集，才能做好最好的行銷。

國立高雄餐旅大學教授 劉喜臨

公主遊輪　2019同業感謝餐會

重視臺灣市場 2020年3月～8月期間　全面布局盛世公主號
最會「賣」的公主Selina　12／14驚喜現身信義香堤大道

撰文・攝影／張偉浩　圖片提供／公主遊輪

▲公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德。

▲公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德（左7）與9家包船業者合影。

▲（後排左起）公主遊輪臺灣行銷經理李尚瑜、業務部經理黃超勇、行銷總監陳欣德、客戶服務部經理嚴碧瑩、包船事業部經理張志君、業務部副理鄭光仁、行銷公關副理高得瑋（前排左2）、公主學院院長林聖傑（前排左1），與團隊合影。

公主遊輪為提供全球遊客最頂尖精緻的頂級遊輪服務，2018年首次佈局3艘遊輪進駐，不僅創下單航次搭載突破4,000人紀錄，更讓臺灣一舉成為公主遊輪全球第3大客源市場，單日平均載客數更是基隆港第1。2019年，公主遊輪將延續3船佈局基隆港，包括鑽石公主號（2～3月）、盛世公主號（4～7月）以及太陽公主號（7～9月），提供54航次、214天旅程，載客人數突破15萬人、30萬人次的好成績。**公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德**表示，為了感謝百威、世邦、五福、行家、東南、雄獅、鳳凰、燦星、喜鴻、易遊網與大興等11家包船旅行業者在2019年包船季節，承擔無數壓力與勞力，讓公主遊輪每年都平穩成長，特別舉辦感恩餐會，希望來能更加緊密、合作無間。

▲公主遊輪人氣吉祥物 6公尺高的巨型史丹利熊氣球，首次登陸臺北街頭超吸睛！

▲12／14公主遊輪2020代言人Selina任家萱親自現身活動現場。

▲公主遊輪首次打造絕美夢幻玻璃屋，配上銀白與海水藍公主遊輪風耶誕燈飾，既浪漫又好拍。

Selina任家萱、史丹利熊×熊本熊「雙熊會」接棒登場

值得關注的是，10月底宣布擔任公主遊輪2020～21星港臺3地年度代言人Selina任家萱，意外發現自己銷售長才，Selina全球唯一主題航次破8成，公主遊輪更驚喜表示：Selina是來臺6年最會「賣」的公主！業績開紅盤，更大方幫Selina舉辦慶功宴，在12／14在信義香堤大道夢幻玻璃屋開趴，現場將公布公主遊輪2020銷售佳績，與最夯遊輪旅遊趨勢，以及加冕儀式、等身香檳塔儀式與民眾同樂。

首週週末12／14公主遊輪2020～21年代言人Selina任家萱親自現身公主夢幻玻璃屋、21日與22日接連2天還有史丹利熊×熊本熊「雙熊會」、28日與29日提供限量甜蜜公主巧克力與獨家贈品歡樂放送；此外還有「尋找你的公主假」互動測驗，找出您最適合的公主假期即有機會抽Selina「最萌男友」41吋超大史丹利熊玩偶，將一路陪伴大小朋友們歡度耶誕節與跨年。

信義香堤大道最新打卡點「公主遊輪夢幻玻璃屋」

「公主遊輪夢幻玻璃屋」不僅好拍，還好好玩，週週都有新驚喜！今年首次打造絕美玻璃屋，配上銀白與海水藍公主遊輪風耶誕燈飾，完整呈現盛世公主號的獨家特色；還有人氣吉祥物6公尺高的巨型史丹利熊氣球首次登陸臺北街頭，都讓不少消費者駐足拍照，儼然成為信義區香堤大道最佳打卡點！

Photo／中華航空

▲2020年正逢中華航空60週年，全新60週年標誌彩繪機隊日前已全數到齊。

一同歡慶華航60週年！

轉眼即將告別2019，今年航空業、旅行業可說是歷經不少風雨，新的一年到來，讓人期盼有好的開始、迎接新商機。2020年正逢中華航空60週年，不僅迎來全新的「60週年標誌彩繪機」，更開航新航點、並加開洛杉磯及墨爾本航班等國際航班，以嶄新氣象，全新布局市場。

為歡慶60週年，華航在今年4月起陸續推出6架60週年彩繪機，以企業識別色藍紅交織成「60」字樣為發想，勾勒出「GO」（出發） 與「∞」（無限大）標誌，充滿活力與設計感，受到旅客高度注目，並已於A350-900、A330-300、737-800、777-300ER、747-400F（貨機）、747-400（客機）等各機隊亮相，讓人眼睛為之一亮。

同時，2019年也是華航豐收的一年，屢獲國內外重要獎項，包括第129屆美國玫瑰花車國際花車首獎與Tripadvisor旅客票選「亞洲最佳大型航空公司」（ Travellers Choice Major Airline Asia）、華航年度形象廣告獲韓國釜山廣告節獎（AD Stars）、台灣「4A 創意獎」、時報華文廣告金像獎、英國倫敦國際華文獎（London International Chinese Awards），桃園機場第一航廈貴賓室為法國ELLE Decorationg雜誌評比「世界最美機場貴賓室」、A350獲評Pilot Hacks飛澳航線商務艙產品第3名、機上雜誌「Dynasty」獲美國APEX優秀出版獎、壹週刊服務第壹大獎等。

值得一提的是，華航今年再度獲頒航空乘客體驗協會（APEX, Airline Passenger Experience Association）與知名旅遊網《TripIt》聯合票選「國際航空公司評鑑」5星級最高榮譽獎 （2020 APEX Five Star Global Airline），連續3年獲此殊榮，展現華航的高品質服務，備受各界肯定，無庸置疑。

華航不僅在各項產品或服務上拿下好成績，更積極布局全球航網，例如2020年3／29起將開航桃園—宿霧航線，帶旅客輕鬆前進菲律賓超人氣度假勝地！以737-800機型執飛，每週一、三、四、五、六、日飛航，出發航班CI705上午07：40 起飛，當地時間10：35抵達，回程航班CI706為11：35起飛，台北（桃園）時間14：30抵達，早出午回方便旅客安排行程。

看好菲律賓旅遊市場，華航每日亦飛航首都馬尼拉，桃園—馬尼拉航線每週14班，高雄—馬尼拉每週 4 班，2015年起與菲律賓航空合作聯營航班，航班選擇多元彈性；明年新增宿霧航線後，華航將飛航16個東南亞客運航點，並持續開發台灣與東南亞地區雙邊互訪客源，響應新南下政策，開拓新商機。

華航成立一甲子，60年來始終如一，用最高品質和創新價值，帶領旅遊市場向前進，讓我們一起為華航喝采！

主　編

劉彥廷

榮譽顧問／夏克堅 Frank Hsia
發行人／黃秀春 Josephine Huang
社長／何昭璋 James Ho
副社長兼總經理／歐彥君 Winnie Ou
國際市場部部長／劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial
副總編輯／王政 John Wang
主編／劉彥廷 Max Liu
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
採訪編輯／蘇巧君 Lluvy Su
設計／曾繁淵 Joe Tseng
設計／石佩玉 Zoe Shih

文案部 Copy Writer
經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玹 Poppy Peng
文案／李昭頤 Zahar Lee
文案／楊昀潼 Elsie Yang

設計部 Art
設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／李蔚群 Lee
設計／張曉元 Neo Chang
設計／吳霈瑀 Wendy Wu
設計／許嘉瑜 Ruby Hsu
設計／張寶蓮 Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales
eProject Unit
資深專案經理／周威廷 Wayne Chou
Process Control
經理／李曉倩 Judy Lee

業務部
協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962

國際市場部
經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
資深企劃／陳元瑩 Yuanying Chen
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／張笠筠 Leo Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN 旅行新聞

Establishment
雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.
Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd.,Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

- 2019 -

金質旅遊行程 獎項出爐

金有人氣

等您投票

豐富獎項等您來拿

優質嚴選

品質保證

出遊行程第一首選

優質行程 創意加乘

專屬網站 全年推波

首屆人氣獎票選 金上加喜

新思維

新作法

打造新氣象

- 【活動時間】 2019年12月16日(一)09:00～2020年2月12日(三)24:00
- 【得獎公告】 本活動隨機抽選出得獎者，預計於2020/2/14(五)公告於「旅行業品質保障協會」官網
- 【領獎方式】 得獎者須於2020/2/21(五)前(含當日)回覆與提供完整領獎資訊(恕不接受郵政信箱)，逾期將視為棄權；2020/2/28(五)前寄送得獎兌換券或獎品給予得獎者。
- 【活動網址】 https://feversocial.com/TQAA/12322

指導單位 交通部觀光局 | Taiwan THE HEART OF ASIA | 主辦單位 旅行業品質保障協會 | TQAA 旅行業品質保障協會 TRAVEL QUALITY ASSURANCE ASSOCIATION

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博

感謝航空、旅遊、遊學、潛水、媒體同業相挺　台灣成感恩晚宴貴賓雲集　航空公司、旅遊業者齊歡慶

▲（左起）嘉義市旅行公會理事王雅苓、高雄市旅行公會監事會主席鄭雪玲、新北市旅行公會榮譽理事長張玉霞、中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮、品保協會理事長許禓哲、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士、台南市旅行公會理事長蘇榮堯、旅行公會總會副理事長丁萊、台灣自媒體產業行銷教育協會理事長葉正吉、甲聯會會長黃文卿。

▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士。

▲品保協會理事長許禓哲。

▲旅行公會總會副理事長丁萊。

▲菲律賓觀光部台灣分處娘子軍是推廣菲律賓的最佳代表，（左起）菲律賓觀光部台灣分處經理曾意純、行政經理露易莎、經理曾雅惠、處長海瑟博士。

以「海島度假天堂」美名享譽市場的菲律賓，每年吸引成千上萬名旅客爭相前往，根據菲律賓觀光部統計，2018年造訪菲律賓的外國遊客人數，高達712萬多人，其中佔最多的分別是韓國、中國大陸和美國遊客，台灣也有24萬多人次，排名第6。

而隨著今年開始，台灣旅遊市場便展現出火熱之勢，不僅航空公司不斷加開運能，旅遊同業們也大力銷售，終於成功以雙位數的成長，讓台灣擠身進前5大客源市場，也讓世界看見台灣旅遊市場的無限潛力。

為了感謝業者們長期以來的支持，菲律賓觀光部台灣分處特別於12／13舉辦歲末感恩餐會，並邀請航空公司、業者、媒體等單位共襄盛舉，席開數十桌。不同於大多採用頒獎來評定成績的方式，對於菲律賓觀光部台灣分處來說，每位都是推廣菲律賓的最佳夥伴，因此改以更具歡樂氣氛的聚餐，用音樂、美酒、美食，再搭配抽獎的方式，來感謝每位與菲律賓觀光部台灣分處共同成長的夥伴們。

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士致詞表示，非常感謝各位夥伴長期以來的支持，讓自己就任3年多來，總是能獲得最佳的奧援。尤其在今年的全體力挺下，讓台灣市場邁向全新里程碑。

今年1到10月菲律賓外國旅客較去年同期成長15.04%，達680萬52人次；其中，台灣觀光客達28萬2220人次，成長36.77%，今年可望達到30萬人次，成功爬上赴菲外國旅客第5大客源市場。

如此具代表性的數字與成長性，都歸功於同業們的協助，以及長榮、華航、菲律賓航空、台灣虎航、AirAsia、宿霧太平洋航空等航空公司的支持。展望未來，也期盼在各位的支持下，能夠持續突破創新，吸引更多台灣民眾到訪菲律賓，將赴菲的台灣旅客人數推向40萬人次。

撰文・攝影／王政

攝影／楊仁渤

士：台灣赴菲律賓觀光人次邁向全新里程碑

功擠身進赴菲前5大市場　成長幅度近37%傲視全球各大客源市場
台灣市場蓬勃成長　展望明年持續攜手　邁向40萬人次大關

▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士（左11）與航空公司、嘉賓代表合影。

▲6大航空公司大方贊助機票大獎。

菲律賓觀光部台灣分處打造最有感的抽獎活動

▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士抽出最大獎apple watch。

▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士抽出最大獎GoPro。

▲雙向國際旅行社董事長艾施鴻（右）頒獎給幸運兒。

▲品冠旅遊執行長關宏文（中）加碼贈送禮金給予幸運兒。

▲世群旅行社董事長葉庭林（左4）頒獎給幸運兒。

▲甲聯會會長黃文卿（左4）頒獎給幸運兒。

▲甲聯會會長黃文卿（左1）頒獎給幸運兒。

▲菲律賓觀光部台灣分處晚宴精彩絕倫，用美食、美酒、音樂來感謝夥伴們長期以來的支持。

▲菲觀部台灣分處公關公司《旅奇整合行銷》致贈獎品給予幸運兒，《旅奇整合行銷》總經理歐彥君代表致贈。

6大航空菲起來 菲律賓蓬勃商機吸

長榮航空宿霧航線持續加大機型　宿霧太平
台灣虎航3點佈局打造台籍最多航點　AirAsia

菲律賓究竟有多旺盛，從數字中可以看出端倪，根據統計，今年1到10月菲律賓外國旅客較去年同期成長15.04%，達680萬人次；其中，台灣觀光客達282,220人次，成長36.77%，來到赴菲的外國客源市場中第5名，僅次於韓國、中國大陸、美國、日本等市場。值得一提的是，去年1到10月來菲外國觀光客為5,911,161人次，由此不難看出市場的火熱程度。也因為如此旺盛的商機，讓航空公司不斷加

長榮航空

EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER

看好市場旺盛需求A333機型持續執飛

長榮航空針對菲律賓的布局，除了每天提供早中晚飛航菲律賓首都馬尼拉外，於2016／3／27開啟每天早去午回飛航宿霧的航班，這條繼峇里島後第2個東南亞海島航線，由於坐擁無敵海景、自然風光，更可以體驗潛水的特色，深受旅客歡迎，2019年至今更不斷寫下亮眼的載客表現。

面對這個兵家必爭之地，長榮航空更大優勢在於出發時間帶、運能提供都優於市場，對於旅客而言也更為便利，因此不斷成為團體與散客的出發首選。

長榮航空客運營業本部營業部東南亞港澳課課長倪采蘩表示，長榮宿霧航線為天天出發、早去午回，不論對於團體與自由行客群來說都極為便利，而看好市場需求，長榮已於9／1～10／26期間採用A330-300機型來飛行該航線，看好市場不斷成長的需求，將特別持續採用A330-300機型飛行，以最充沛的機位來協助同業包裝產品、布局市場。

航空優勢與賣點

- ★宿霧航線載客率紅不讓，銷售持續刷新紀錄。
- ★宿霧航班帶早去午回不紅眼，台灣旅客出遊最佳選擇。
- ★看好市場旺盛需求，A330-300機型持續執飛。

中華航空

3／29正式飛進宿

看準市場需求，華航宣布明年3／29起開闢台北—宿霧航線，提供每週 6 班服務，成為繼馬尼拉後於菲律賓的第2個定期航點。

華航台北—宿霧航線將以737-800機型執飛，每週一、三、四、五、六、日飛航，出發上午07：40起飛，當地時間10：35抵達，回程航班為11：35 起飛，14：30抵達，早出午回更方便旅客安排行程。

此外，看好菲律賓旅遊市場，華航每日亦飛航首都馬尼拉，台北—馬尼拉航線每週14班，高雄—馬尼拉每週4班，2015年起更與菲律賓航空合作聯營航班，航班選擇多元彈性。

明年新增宿霧航線後，華航將飛航16個東南亞客運航點，持續開發台灣與東南亞地區雙邊互訪客源，同時瞄準旅客來台中轉商機，強化轉運效益。

台灣虎航

tigerair 台灣虎航

台籍航空最多航點　宿霧、長灘島、巴拉望成最佳選擇

台灣虎航除了在日本有長足的布局外，在熱門的東南亞航線拓展同樣不遺餘力，以菲律賓為例，目前便提供了長灘島、宿霧、巴拉望，可說是目前台籍航空中飛航菲律賓最多的航空公司。

台灣虎航經營發展處協理暨發言人許致遠表示，由於市場相當競爭，加上其他航空公司大多有其他國際線的優勢，能吸引國際旅客轉機，台虎僅有點對點的飛航，且市場大多開航1年多，需要持續努力。但受惠於台灣年輕客群十分喜愛海島旅遊，且到訪當地學英文的客群市場也相當穩定，加上政府的大力耕耘下，新南向政策加持與免簽證吸引許多菲籍旅客到訪，因此市場銷售相當穩定，載客率逐漸提升。以巴拉望為例，目前載客達到8～9成，長灘島的表現也不錯，宿霧雖然相對競爭，但仍舊繳出穩定的佳績。放眼2020年，台虎雖因為現有運能的飽和，暫時無法增班或加開航線，但因應市場需求有調整時間帶，從原先開航的紅眼，航線調整為晚班，而明年則將改以下午班飛航。預計當2021年新客機陸續加入後，將持續再因應市場需求進行調整。

航空優勢與賣點

- ★台籍航空提供直飛菲律賓最多航點。
- ★不斷優化飛航時間帶，提供旅客更便利選擇。
- ★穩定提供市場需求，2021年新客機到訪將持續調整。

亞洲航空

2020年宿霧提早佈局至冬季　7

AirAsia於今年下半年開航高雄－宿霧／克拉克後，已成為前往菲律賓最多航點的航空公司。**亞洲航空業務經理王慕凡**表示，AirAsia目前共提供台北直飛宿霧、長灘島、馬尼拉、克拉克，及高雄直飛馬尼拉、宿霧與克拉克，總計7大直飛點。以市場極為競爭的宿霧為例，由於2年前便進軍市場，知名度相當高，加上可早去午回的優勢，深受旅客喜愛，預計2020年可提供每週11～14班的運能，機位更以確認到冬季，除了旅遊團外，也可支援同業團位散賣的銷售。

相當有競爭力的長灘島部分，因為與同業的大量配合而銷售亮眼，未來也不排除增班，預計每週3～4班的運能。而市場獨佔的克拉克部分，將著重於瞄準樂園的親子團、高爾夫球團等不同類型，雖目前入境需求較強，但AirAsia將持續與業者開發，透過北高皆可出發的優勢，為市場提供多元銷售選擇。此外，同業也可運用AirAsia的國內航點前往薄荷島、大堡等旅遊勝地，AirAsia將提供優惠的聯程票價。

撰文／王政　圖片提供／本刊圖庫

引航空揮軍加入 打造2020最火熱旅遊勝地

洋航空馬尼拉更換A330　菲律賓航空預計揮軍長灘島、宿霧
成台菲最多航點航空公司　華航看好市場3／29飛進宿霧

大運能來投入菲律賓的市場，從經貿需求的馬尼拉外，更有旅遊市場旺盛的宿霧、巴拉望，甚至到克拉克都有直飛航線。尤其宿霧部分目前可說是兵家必爭之地，包括長榮、台灣虎航、AirAsia、華航等航空公司都已飛入，或是即將開拓直飛航班。《旅奇週刊》特別根據目前飛航菲律賓的6家航空公司進行分析，並羅列出各自的飛航優勢，期盼成為同業包裝操作上的參考。

中華航空 CHINA AIRLINES

霧　前進菲國第2航線

航空優勢與賣點

- ★明年3／29起開闢台北—宿霧航線，提供每週6班服務。
- ★每日飛航首都馬尼拉，台北—馬尼拉航線每週14班，高雄—馬尼拉每週4班。
- ★與菲律賓航空合作聯營航班，航班選擇多元彈性。

菲律賓航空

Philippine Airlines 菲律賓航空公司

A321neo客機執飛台北—馬尼拉 明年度進軍長灘島、宿霧

擁有78年歷史的菲律賓航空公司，於2018年獲頒世界級評比Skytrax為4顆星的航空公司，是菲律賓第一家、也是唯一一家。**菲律賓航空業務經理陳振聲**表示，為了持續高規格服務，近年來菲航逐步擴充機隊數量，不僅已經成為擁有近百架龐大機隊的航空公司，更引進A321neo等新客機，目前已不定期投入每週2～3班於台北－馬尼拉航線，預計明年將會全面採用A321neo客機，提供給台菲兩地的乘客一個更加舒適的飛航旅程。此外，看準台灣民眾喜愛日本旅遊的習性，菲航計畫將於明年開闢從台北延遠至日本北海道新千歲機場。同時，菲航更將進軍市場期待已久的長灘島卡蒂克蘭機場（Caticlan）以及需求強勁的宿霧，前者將有利同業包裝，不用再拉車就可直接前往碼頭搭船到長灘島。而宿霧部分則是可以延伸如杜馬蓋地等旅遊勝地，或是欣賞著名的鯨鯊、沙丁魚風暴等，對於旅客而言極具吸引力。同業也能運用菲航的國內線航點，透過馬尼拉轉機延伸巴拉望、大堡等旅遊勝地，甚至還可宿霧、薄荷島雙點進出，減少一次搭船時間和費用。

航空優勢與賣點

- ★台北—馬尼拉明年全年度採用A321neo客機執飛。
- ★進軍長灘島卡蒂克蘭機場（Caticlan），包裝更便利。
- ★飛進市場需求強勁的宿霧，提供旅客多元選擇。

AirAsia

大航點打造台菲之間最多航點的航空

航空優勢與賣點

- ★台灣出發7大航線，航點選擇業界最多。
- ★宿霧、長灘機位充足，滿足市場需求。
- ★克拉克市場獨佔航線，北高皆可輕鬆出發。

宿霧太平洋

cebu pacific

台北—馬尼拉明年換大機型　搭配7個主要門戶暢遊37個國內點

宿霧太平洋航空目前擁有49架空中巴士及18架ATR所組成的機隊，是世界最具現代化航空機隊公司之一，加上早於多年前便領先業界、率先推出「超值低票價」的策略，已吸引超過1億5千萬人次的搭乘。為了加大自身競爭力，宿霧太平洋航空預計將接收超過32架A321NEO，3架A321CEO和6架ATR72-600飛機的訂單。**宿霧太平洋航空台灣總代理凱行旅行社董事長陳明宏**表示，宿霧太平洋航空除了現有26個國際航點外，也結合菲律賓國內的37個航點，創造更綿密的飛行網絡。目前主要門戶樞紐航點是包括馬尼拉、宿霧、克拉克、卡蒂克蘭、伊洛伊洛、大堡，及卡加延德奧羅。

而放眼2020，看好市場的需求，台北—馬尼拉早上航班將換大機型，改由A330寬體客機來執飛，總計可提供436席經濟艙，透過更為穩定的運能，全面滿足旅客需求。

此外，宿霧太平洋航空也同時與各種線上飯店預訂公司，汽車租賃公司，旅遊保險公司及娛樂票券公司合作，提供乘客更便捷的旅遊體驗。

航空優勢與賣點

- ★2020年台北—馬尼拉早班機改為A330客機執飛。
- ★7大主要門戶樞紐，讓旅客轉往37個國內點。
- ★積極拓展機隊規模，打造現代化航空機隊。

菲律賓市場強強滾 7大旅遊業

巴拉望、長灘島、宿霧成為包裝指標　菲律賓專祭出免簽證成為亮點　電音派對主題式商品讓市場

坐擁7,000多個海島的菲律賓，一直以來都是享譽全球的觀光勝地，最大主因在於它擁有多樣性的旅遊亮點，深深吸引著消費者目光，舉凡多次勇奪亞洲最佳旅遊島嶼冠軍的長灘島、每年能吸引數百萬旅客朝聖的宿霧，以及憑藉世界上最長地底河流享譽全球的巴拉望島等，都成為菲律賓吸引旅客到訪的主因。

而此時，因為位於熱帶氣候區，讓菲律賓12月至隔年6月正值乾季，相對於濕冷的台灣，菲律賓此時正是晴空萬里、海風徐徐的舒適氣候，再搭配上優美的海灘景致與中西交融的文化特色，自然吸引著台灣旅客的目光。

《旅奇週刊》特別羅列出7家擅長包裝菲律賓商品的專家，透過其包裝優勢，為旅遊市場提供豐富的銷售選擇，輕鬆迎接2020年的無限商機。

旅天下

宿霧、長灘、巴拉望精選登場 最低僅需13,999元起

針對宿霧部分，旅天下特別推出2人即可成行並送簽證的優惠，如「菲遊宿霧6＋1日」中，便安排雙跳島浮潛，價格僅需13,999元起。而「菲揚宿霧5＋1日」則囊括了歐斯陸鯨鯊共舞，搭配薄荷島1日遊，以及雙跳島浮潛，也僅需17,999元起。

同樣強調2人即可成行的長灘，提供了「長灘島3好禮4＋1日」與「菲趣長灘島4＋1日」，前者不僅貼心贈送中文導遊來回接機，更送離境稅、碼頭稅、環保稅等，搭配精選酒店，輕鬆吸引旅客目光。後者則是祭出2人同行、第2人半價的優惠，同樣吸睛度十足。巴拉望同樣大方送簽證，如「菲舞巴拉望5＋1日」，便精選1島1飯店，搭配上地底河流、空中飛人滑翔等亮點；「菲GO巴拉望6＋1日」則是嚴選價格親民的平價酒店，加上跳島、按摩等元素，讓旅客深度遊覽當地。

推　薦　商　品

- ★菲遊宿霧6＋1日
- ★菲揚宿霧5＋1日
- ★長灘島3好禮4＋1日
- ★菲趣長灘島4＋1日
- ★菲舞巴拉望5＋1日
- ★菲GO巴拉望6＋1日

富立旅行社

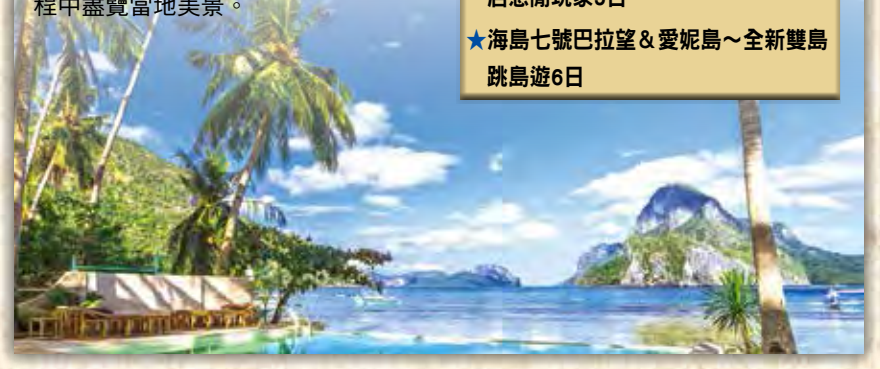
跟著台灣虎航暢遊3島 長灘、巴拉望、愛妮島任君挑選

運用台籍航空中菲律賓最多航點的台灣虎航穩定機位，東南亞專家—富立旅行社特別推出「海島七號」系列商品，針對長灘島、宿霧、巴拉望等3大旅遊勝地量身打造，藉此滿足各類客群所需。「海島七號菲去長灘～歡樂無限5＋1日」行程中特別領先全台推出水晶號瘋狂跳島全日遊，讓旅客不用在熱門區域人擠人，而是到與世隔絕的絕美海域中，享受浮潛、水中彈跳、跳水、海釣等多元樂趣。

「海島七號．巴拉望陸海空～1島1飯店悠閒玩家5日」則是強調2人即可成行，透過直飛公主港的優勢，讓旅客一次探訪班丹島、海星島、本田灣，以及擁有地底河流的聖保羅國家公園。旅客也可選擇一次囊括巴拉望與愛妮島的「海島七號．巴拉望＆愛妮島～全新雙島跳島遊6日」，6人即可成行，透過直飛航班一次看見擁有「天然純淨的人間天堂」美譽的愛妮島，還有最後的天堂處女地—巴拉望，加上可走訪大小潟湖與入住精選飯店，讓旅客在6天行程中盡覽當地美景。

推　薦　商　品

- ★海島七號菲去長灘～歡樂無限5＋1日
- ★海島七號巴拉望陸海空～一島一飯店悠閒玩家5日
- ★海島七號巴拉望＆愛妮島～全新雙島跳島遊6日



雙向國際旅行社

感受最精彩的宿霧　只要19,900元即刻享有完美旅程

不斷為市場打造最超值旅遊商品的雙向國際旅行社，在台灣虎航的穩定機位支持下，透過其直飛與票價的雙重優勢，成功在菲律賓市場打響名號，尤其宿霧更是廣受旅客好評。

為了滿足市場的銷售需求，雙向國際特別推出「精彩宿霧6天4夜」，透過台灣虎航的直飛航班，價格僅需19,900元起含稅簽。

旅客們可以一次享受雙跳島、鯨鯊共遊、沙丁魚風暴等最經典的旅程，搭配上宿霧市區最高的皇冠麗晶飯店自助餐，以及雙向國際加碼贈送精彩刺激的高空遊樂設施3選1，絕對讓旅客玩得盡興而歸。

值得一提的是，雙向國際所選擇的台灣虎航航班，從開航開始便不斷優化，從原先的紅眼航班，於今年冬季已改為晚班機，預計2020年3月時間帶再調整為13：55從台北起飛，以利產品包裝為午去晚回。此外，巴拉望航線部分，也將於今年冬季班表開始改為晚班機，預計明年3月改回午班機。

推　薦　商　品

- ★精彩宿霧6天4夜

撰文／王政　圖片提供／長汎旅運、本刊圖庫

者打造精選商品劍指2020年無限商機

家磨刀霍霍推出最吸睛商品　用精彩亮點搶攻市場旺盛需求
耳目一新　全面1字頭優惠售價讓旅客心癢癢掏荷包爭相菲出去

百威旅遊

超震撼！長灘、宿霧、巴拉望　售價只要1字頭！

針對熱愛海島度假的台灣民眾，擁有豐富經驗的百威旅遊特別針對宿霧、長灘、巴拉望量身規劃，同業售價通通只要1字頭，讓同業能輕鬆銷售迎商機。如僅需14,900元起的「必玩宿霧5天」中，便將走訪墨寶感受變化莫測的沙丁魚風暴，以及巴斯卡多島的優美珊瑚保護區，搭配上離島BBQ大餐與景觀下午茶，以及小阿姆斯特丹花園等景點，十分吸睛。

而「熱情長灘5天」不僅嚴選優質住宿飯店，更貼心贈送風帆船、菲式按摩、香蕉船3合1，加上全日的自由活動設定，讓旅客不受團體拘束，售價只要18,900元起。若喜愛巴拉望的旅客則是可以選台灣虎航直飛的商品，百威特別包裝出5～7天的選擇，藉此滿足各類客群所需，同業價為19,900元起。

值得一提的是，百威更推出「鼠錢回饋團～馬尼拉5天」，行程囊括了馬尼拉海洋公園、精彩的百勝灘泛舟等，同業價25,900元起。

推　薦　商　品

- ★必玩宿霧5天
- ★熱情長灘5天
- ★台虎直飛巴拉望5／6／7天
- ★【鼠錢回饋團】馬尼拉5天

長汎旅運

超潮電音派對＋鯨鯊共舞　3／21、5／22震撼登場

總是能抓住市場胃口的長汎旅運，看好年輕人喜愛派對的習性，特別隆重推出「宿霧與鯨鯊有約狂歡派對」的主題式商品，讓旅客從地面一路玩到水下，推出3／21出發的5日之旅，以及5／22出發的6日，其中3／21北、高皆可出發，讓旅客們在菲律賓大會師，一起感受國際性派對的震撼。行程除了將體驗最經典的歐斯陸百人與鯨鯊共游的樂趣外，還將前往資生堂島嶼娜魯蘇安島雙跳島之旅，再搭配上晚間的電音派對、泳池泡泡趴等，讓旅客在音樂中一起感受清涼的夜晚。此外，長汎也推薦「菲航假期馬尼拉蘇比克冒險王克拉克5日」，行程透過菲律賓航空早去晚回的馬尼拉航班進出，旅客也可選擇AIRASIA的馬尼拉進、克拉克出的雙點方式。行程蒐羅了克拉克侏儸紀公園、海洋公園、野生動物園，以及水世界精彩1日遊，加上亞洲最大商圈SM MALL，讓旅客一次感受當地精彩面貌。

推　薦　商　品

- ★宿霧與鯨鯊有約狂歡派對5／6日
- ★菲航假期馬尼拉蘇比克冒險王克拉克5日

品冠旅遊

春節最強打　請1天就可以暢玩7天長灘島

品冠旅遊深耕東南亞和海島市場多年，向來以專業規劃、優質服務，在市場上打響好口碑。看好菲律賓旅遊商機，加上過年旺季即將到來，品冠特別推薦「【春節一口價】長灘島陽光、海水、沙灘自由行7日～含稅簽」，在過年全面喊漲的階段，品冠仍堅持售價僅需27,800元起，加上嚴選便捷航班與優質住宿，還享有奢華下午茶，可說是十分超值、誠意十足。

行程為1／21出發的商品，旅客僅需請1天的假，就可以在長灘島暢遊7天。行程將透過AIRASIA的直飛，讓旅客走進已經重返最美白沙灘行列的長灘島，感受當地的自然風光與悠閒度假氛圍。

在住宿方面也不用擔心，品冠特別精選了各大飯店讓旅客入住，並貼心贈送5星Discovery奢華海景下午茶，旅客只要在大廳中就能一覽優美海灘與小島日落美景，眼前的迷人景致加上美味的下午茶，視覺、味覺全面兼顧。

推　薦　商　品

- ★【春節一口價】長灘島陽光、海水、沙灘自由行7日

全聯旅行社

台虎、華航、長榮任君選　享受宿霧的豪華出海之旅

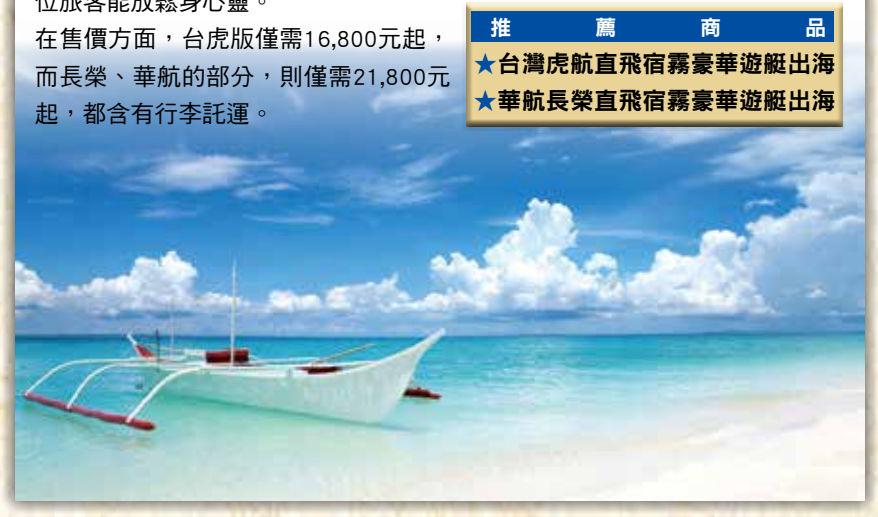
想到菲律賓～就找全聯旅行社！全聯旅行社擁有一手操作機票、酒店、地接，提供豐富且可依客人需求量身打造的自由行／團體產品，而全聯最大優勢莫過於在菲律賓擁有旅行社，因此掌握當地訊息速度快，可以提供同業完整且即時的協助；加上當地導遊均為自有團隊，對於帶團的品質能夠完整掌控，締造優良的口碑與滿意度。

看好市場的需求，全聯特別運用長榮、華航、台灣虎航的穩定機位，推出「驚艷宿霧～5星遊艇派對5日」之旅，透過船公司的旗艦遊艇—海之夢，讓旅客能搭乘擁有72英尺長、17英尺寬的豪華遊艇，舒適的感受菲律賓優美海域面貌。不僅如此，全聯更獨家升等飯店，包括市區升等2019年新開幕的CITADINES，還有馬可坦島海邊度假飯店等，用最精心挑選的飯店設定，讓每位旅客能放鬆身心靈。

在售價方面，台虎版僅需16,800元起，而長榮、華航的部分，則僅需21,800元起，都含有行李託運。

推　薦　商　品

- ★台灣虎航直飛宿霧豪華遊艇出海
- ★華航長榮直飛宿霧豪華遊艇出海



海航假期

海南航空 HAINAN AIRLINES
相伴相惜 梦享飞行
Fly Your Dreams

6大業者攜手開創海南島商機

海南航空計劃將於2020年夏季班表桃園—海口增飛每天1班
推出4／5／6／8日不同天數精彩行程 吃好住好適合輕旅行

撰文／劉彥廷　圖片提供／本刊圖庫、三亞海棠灣天房洲際度假酒店、鉑爾曼度假酒店、石梅灣威斯汀度假酒店、海口觀瀾湖度假酒店

▲石梅灣威斯汀度假酒店擁有私人海灘，旅客吃完早餐後，便能步行至海灘上享受日光浴。

▲鉑爾曼度假酒店打造浪漫又舒適的空間感，讓人待在房間都不想出門。

海南島位於中國大陸最南端，是唯一位於熱帶氣候的省份，當地風光明媚、旅遊資源豐富，被譽為「東方的夏威夷」，吸引全球旅客爭相造訪。為了提供台灣旅客更安全舒適的出遊選擇，海南航空以優質的產品及服務，第9次蟬聯“SKYTRAX 5星航空公司”稱號，榮獲“SKYTRAX全球航空公司TOP10”第7名殊榮，目前從桃園直飛海口，每週4班（二、三、五、六），只要2個多小時航程，就能輕鬆抵達這座夢幻島嶼！

海航直飛海口冬春航班 每週4班二、三、五、六

看好2020旅遊市場，海南航空計劃夏季班表開始，桃園—海口增為每天1班，不僅航班選擇變多，旅客出遊說走就走，並提供更多的機位數讓業者銷售，拓展海南島旅遊商機。

同時，海南航空攜手6大旅行社：雄峰旅行社、雄獅旅遊、巨匠旅遊、可樂旅遊、五福假期、嘟嘟旅行社，共同打造「海航假期PAK」，以高品質、創新、永續經營為理念，打造海南島旅遊新玩法，目前推出4／5／6／8日等不同天數行程，推廣多年來，受到旅客喜愛。

海航假期產品多元 升等5星酒店最超值

雄峰旅行社「愛SUN三亞乾靚海南5日」，入住2晚5星皇冠假日酒店，靠近酒吧一條街，旅客入住於此，晚上出來便能感受海南島的不夜城魅力，另外升等1晚5星石梅灣威斯汀度假酒店，不僅客房舒適寬敞，還擁有私人海灘，旅客能好好享受迷人的日出和日落風情，行程愜意又放鬆，物超所值。

巨匠旅遊「饗食海南天房洲際2晚+海底餐廳自助餐、酒店下午茶、三亞千古情5日」，升等入住海棠灣天房洲際酒店和石梅灣威斯汀度假酒店，給予旅客最高檔的住宿體驗，並安排酒店內下午茶、酒店內海底餐廳自助餐價值800人民幣、動漫船遊博鰲三江、亞龍灣熱帶天堂森林公園，貼心規劃3排座車、贈WIFI機，行程高貴不貴。

雄獅旅遊「海南北仍村・亞龍灣熱帶天堂森林・海景玻璃棧道6日」，走訪森林公園、過江龍索橋、遊覽去年全新登場的超大玻璃棧道、亞洲最大—玫瑰穀等，再升等1晚海口希爾頓，價格設定非常親民，利於員旅或招待團出遊。

升等安排海景房、下午茶 海南行程創新 吸引年輕人

可樂旅遊「愛戀海南～鉑爾曼海景房、海景天空棧道、海景下午茶、拉斯維加斯秀5日」，入住充滿法式度假風格的鉑爾曼海景房、享用希爾頓酒店豪華自助餐、海景下午茶、大佛石全海景玻璃棧道、鳳凰嶺海誓山盟景區纜車等，行程愜意，成功吸引不同年齡層客群。

五福旅遊「海南島4日準5星酒店、鳳凰嶺海誓山盟景區＋含纜車、無購物」，以短天數帶旅客暢遊海南島各大超人氣景點，並入住海口凱賓酒店、三亞子悅康年酒店等準5星檔次酒店，CP值高。

嘟嘟旅行社則推出「海口觀瀾湖高爾夫球4天3場」全包式享受，只需專心打球，入住海口觀瀾湖國際度假村，館內設施完備，更擁有168個冷熱天然礦溫泉湯池，榮獲金氏世界紀錄「世界最大水療溫泉度假區」稱號，尤其此次選用的3座球場，就從下榻飯店旁的出發站出發，無須再搭車移動，讓球友輕鬆出發揮桿，享受海南假期。

▲海航假期行程特別安排在三亞海棠灣天房洲際度假酒店海底餐廳用餐。

▲嘟嘟旅行社運用海南航空直飛優勢推出「海口觀瀾湖高爾夫球4天3場」全包式享受！。

5 STAR AIRLINE SKYTRAX

TOP 10 Ranked No.8 in the world at the 2018 Airline Awards

海南航空 HAINAN AIRLINES

榮獲全球航空公司 TOP 10 第七名殊榮

第九次蟬聯SKYTRAX五星航空公司

海口 Haikou

桃園直飛海口

週二.三.五.六

限冬春季班表

台北▸海口	海口▸台北
19:40出發	15:55出發

好康GO～海南島4日

準5星酒店
鳳凰嶺海誓山盟景區
＋含纜車、無購物

同業價 **7,900**起

五福旅遊 .com.tw 股票代號2745　02-2547-1777

《特選》海南北仍村 亞龍灣熱帶天堂森林 海景玻璃棧道6日

升等一晚海口希爾頓(無購物站)

同業價 **11,900**起

雄獅旅遊　02-8793-5488

愛戀海南五日

鉑爾曼海景房、海景天空棧道
海景下午茶、拉斯維加斯秀
(含稅、無購物、無自費)

同業價 **13,400**起

cola tour 可樂旅遊　02-2502-6601

愛SUN三亞 乾靚海南五日

欣賞浪漫三亞灣・享受海南度假風情
入住：國際品牌皇冠假日酒店、石梅灣威斯汀度假酒店
安排：宋城千古情大型歌舞秀、拉斯維加斯歌舞秀
亞龍灣熱帶天堂森林公園

同業價 **16,900**起

峰行天下™ GOLDEN TEAM TRAVEL　02-2517-2696

饗食海南天房洲際2晚 +海底餐廳自助餐 酒店下午茶、三亞千古情5日

入住：海棠灣天房洲際酒店+石梅灣威斯汀度假酒店
安排：石梅灣酒店下午茶+天房洲際海底自助餐（RMB888）
亞龍灣熱帶天堂森林公園
三亞千古情秀+三排座車、WIFI機

同業價 **27,900**起(含稅)

ARTISAN TOUR 巨匠旅遊　02-2518-0011

海口.觀瀾湖高爾夫 四天三場球

海口觀瀾湖國際級渡假Resort
168個冷熱天然礦溫泉湯池
金氏世界紀錄「世界最大水療溫泉度假區」
專注打球，無需煩惱交通

專案價**23,800**起

嘟嘟旅行社　02-2541-3610

長榮航空

EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER

華麗的飛翔　2019秘書之夜超用心

引進新客機拓新點　明年再增米蘭、普吉島成企業客戶新首選

感謝市場不畏風雨大力支持　2019年營收可望再破千億佳績

撰文・攝影／王政

▲（左起）長榮航空客運管理本部副總經理李士亮、協理王振興一同舉杯感謝企業客戶的支持。

為了感謝企業客戶長久以來的支持，長榮航空特別於12／6舉辦一年一度的秘書之夜，不但用心的選址於新開幕且充滿華麗風格的餐酒館《UMAMI金色三麥LE BLE D'OR》，更於場外設至創意背板呼應「2019長榮航空華麗飛翔」主題，吸引許多企業客戶爭相拍照。

長榮航空客運管理本部副總經理李士亮表示，十分感謝企業客戶們對於長榮的支持，長榮也兢兢業業的不斷增進自我的服務，包括今年引進6架客機，並接續開闢如名古屋、青森、松山，以及12月份即將登場的峴港。今年雖遇到如罷工等因素影響，但在各界的力挺下，加上同仁的努力，讓今年整體營收仍可望突破千億元大關。

在今年的亮眼佳績下，長榮明年營收目標也訂定為2位數成長，加上預計再有5～6架客機加入麾下，以及2／18米蘭、4／2普吉島等航點開拓，可望成為各大公司行號安排獎勵旅遊的新穎選擇。此外，廣受好評的城市觀光馬拉松也將於明年10／25再度登場，後年更將調整為全馬賽制，敬請期待。

長榮航空打造華麗的飛翔　吸引賓客爭相拍照

長榮航空就是大手筆　大方送出長榮專屬款AirPods

大手筆送出全球不限航點機票

▲長榮航空客運管理本部副總經理李士亮（右）贈送全球不限航點商務艙機票。

▲長榮航空客運營業本部協理王振興（左）贈送全球不限航點豪經艙機票。

▲長榮航空客運營業本部營業部經理蔡之堅（左）贈送全球不限航點經濟艙機票。

▲長榮航空精心挑選新開幕、充滿華麗風格的餐酒館《UMAMI金色三麥LE BLE D'OR》，並安排A Cappella樂團表演。

加拿大航空 歲末超值優惠 體驗尊榮再升級

榮獲「2019年度最佳航空」 總裁兼首席執行官獲最佳策略者

好康攏底「加」直飛溫哥華最低15,100起 暢遊美國11,500起

撰文．攝影／張偉浩 圖片提供／加拿大航空

▲（左3起）加拿大航空台灣區總經理陳美至、加拿大駐臺北貿易辦事處貿易暨投資處副處長朱林Julia Buss，與加拿大航空團隊合影。

2019年為加拿大航空重要的一年，除了正式在台成立分公司外，更獲得許多國際旅遊業重要獎項，特別是在12月一舉獲美國知名商務旅遊雜誌《環旅世界》（Global Traveler）評選為2019年度最佳航空公司！加拿大航空於歡慶之餘，也同步曝光2019歲末優惠票價，包括直飛溫哥華最低15,100元起，及美國城市11,500元起的限時優惠。

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，自2010年起，加拿大航空啟動120億加元投資案，全面提升旅客飛行體驗。這份努力在2019年迎來甜美的果實，屢屢在國際上贏得不少航空產業相關大獎。繼先前連續10年榮獲8次航空界奧斯卡Skytrax評選「北美最佳航空」的堅強實力，12／2再獲美國知名商務旅遊雜誌《環旅世界》評選為2019年度最佳航空公司。《環旅世界》是一本國際級的商務旅遊雜誌，獎項評選標準涵蓋財務表現、飛安紀錄、產品提供、機上餐點以及整體企業形象等多重面向。在在證明加拿大航空為世界認可、卓越領先的全球航空公司。

在企業經營理念上，加拿大航空總裁兼首席執行官Calin Rovinescu亦於今年2度被加拿大權威商業雜誌《Globe and Mail's Report on Business》遴選為加拿大年度Top 5 CEO中的「最佳策略者」（Strategist of the Year）。Rovinescu先生自2009年開始擔任總裁兼任CEO，以及大膽的策略思考，成功領導加拿大航空10年間的轉型，獲獎實至名歸。不僅全球4萬名員工能以超過80種語言服務旅客，更打破傳統貴賓室型態，在多倫多推出「加航咖啡廳」（Air Canada Café）貴賓暢行新概念，以開放式商品架與咖啡廳般的時尚空間，提供旅客更快速的Grab & Go的餐食服務，廣受好評。

酷鳥航空 新任台灣區總經理孟志達報到

擴大旅客年齡層 推MICE獎勵旅遊、高爾夫球自由行

曼谷可輕鬆轉機清萊與清邁、合艾、普吉島 享一本票

撰文．攝影／張偉浩

▲（左起）酷鳥航空業務專員劉倩妏、台灣區總經理孟志達。

酷鳥航空是由新航集團百分之百投資的酷航Scoot與泰國皇雀航空Nok Air合資成立，擁有泰國國內23個航點，有別於一般低成本航空，使用大飛機波音777-200廣體雙走道客機執飛台北—曼谷，基本座位78.7公分椅距，擁有低成本航空最大伸腳空間，成為小資旅客的最愛。

原負責中國大陸市場的孟志達，在即日起就任台灣區總經理，他表示，酷鳥航空每日從台北出發到曼谷（DMK），提供415個座位，包括24個豪華經濟艙座位（酷航Plus）、50個酷享寧靜區座位（12歲以下不得預訂），以及341個經濟艙座位，充沛的機位量、優惠的價格與良好的航班帶，一直都受到年輕旅客的青睞。為了擴大酷鳥航空的旅客年齡層，與旅客多元性，酷鳥航空提供同業GV2的產品外，更特別推出系列團體、MICE獎勵旅遊、高爾夫球自由行的商品，期盼讓更多旅客搭乘酷鳥航空。

其中系列團體可以從GV2到GV6，包含機上餐食（也可預選機上餐點）、20公斤行李。高爾夫球團則能搭配豪華經濟艙，全皮革座椅提供96.5公分的伸腳空間，傾斜幅度可達20.3公分、40公斤的行李，以及優先行李與通關、登機。歡迎同業使用Sky Agent平台訂位，票價保證最便宜之外，將會有不定期的促銷活動。此外，同業預定享有24小時保留席位，方便報價給旅客後再入名單。

隨著泰國旅遊越來越熱門，酷鳥航空便利的國內航點，更可帶領旅客前往新興旅遊目的地，像是清萊與清邁、合艾、普吉島，都是超人氣的選擇，旅客可以在台北取得2段機票、行李直掛服務，不必擔心轉機時需要重新排隊。此外，4個航點都有落地簽證服務處，快趁2020年4月免落地簽證費前衝一波！

促進觀光產業發展座談會 隆重登場

第一次將觀光產業列入不分區立委名單 觀光產業樂見其成

親民黨主席宋楚瑜親臨與學者代表一同探討未來的觀光發展

撰文．攝影／蘇巧君

▲親民黨觀光產業不分區立委候選人黃文卿。

▲親民黨主席宋楚瑜發表致詞。

▲（左起）親民黨觀光產業不分區立委候選人李本玠、蕭涵方、黃文卿、親民黨主席宋楚瑜、親民黨秘書長李鴻鈞、天海旅行社總經理曾盛海。

促進觀光產業發展座談會於12／11晶宴會館盛大舉行，現場發表親民黨觀光產業不分區立委候選人：黃文卿、李本玠、蕭涵方，由**候選人黃文卿**代表致詞，親民黨是第一個將觀光產業列入不分區立委名單，這是觀光產業一直殷殷期盼的舉措。台灣四面環海，未來勢必要依靠高科技與服務業創造商機，借鏡日本與泰國兩國皆已將觀光產業升級至部級單位，希望台灣也能跟進，以利於觀光產業的發展，讓台灣能邁向觀光立國的目標。另外，親民黨秘書長李鴻鈞、天海旅行社總經理曾盛海，與親民黨主席宋楚瑜也親臨現場，跟觀光產業學者代表一同探討台灣未來的觀光發展走向。

觀光產業面臨6大挑戰 需要各界與政府攜手努力

親民黨主席宋楚瑜發表致詞，觀光資源是全世界都相當重視的軟實力，而觀光產業更是各國發展趨勢，走訪世界各國觀光產業不是單純一個觀光局能完成的工作，觀光產業要因應的衝擊有：氣候變遷的劇烈、人口結構的變遷、產業結構的變化、台灣被世界經濟體邊緣化、貧富差距嚴重、社會安全不穩，這些都需要大家共同討論，尋求解決問題的方案。台灣擁有許多風格獨具的觀光資源，需要政府的重視與維護，並且要持續投資提升，並突顯景點特色，才能吸引國外旅客回訪，將觀光產業整體規劃完善，進而帶動各產業發展。另外，目前不合時宜的法令已經造成許多地區觀光停滯不前，例如：蘭嶼的民宿大多是違法，是否是依據管理大飯店的法令執行，造成民宿業者難以配合，其實應該因地制宜，由中央訂定一個原則性的規範，地方政府則能彈性變通。

▲會後親民黨主席宋楚瑜接受媒體聯訪。

5位觀光學者專家闡述論點 一起探討台灣觀光困境

現場邀請5位觀光學者專家分別以如何振興台灣觀光產業、旅遊業的現況與展望、觀光導遊的展望、如何促進觀光產業發展、國外旅遊現況與展望進行論述，首先，高銘塗教授就近年台灣的觀光現況闡述，數據顯示新南向政策並無法補足流失的陸客，而政府卻將觀光力度放錯重點，目前台灣有13座天空步道、77個彩繪村，這些一窩瘋的人造景點已經造成疲乏。

群英會會長駱炫宏緊接著發言，網路世代消費者取得資訊的方式走向公開透明，而智慧旅遊的趨勢讓屬於傳統產業的旅行社急需政府引導，幫助旅遊產業提升。

台灣導遊協會理事長林德仁也代表導遊界發聲，台灣導遊從2016年開始人數逐年遞減，目前還有3,000～5,000人執業，然而近幾個月導遊工作幾乎停擺，希望藉由學習外語、國民旅遊、華導搭配翻譯至國外帶團、到福建當導遊、車導等方式自救。甲聯會前會長陳豐華則表示，觀光產業需要整合，並提升觀光局部門，成立觀光獨立屬或小內閣，目前多頭馬車無法成功振興觀光。最後，導遊代表李明芬敘述，法國為國外旅客最多的國家，法國人口為6,699萬，卻接待8,900萬人次的觀光旅客，超過人口數1.32倍，而台灣人口2,300萬人，一年來台旅客約1,100萬人次，還有很大的空間促進觀光。

卿 上陣前 為旅業拚前景

參選人 黃文卿 × 李本玠 × 蕭涵方

台灣近年來服務產業佔整體 GDP 比重將逐年增加,就業人數及家庭生計依賴數也逐年增加。投入觀光產業者也呈正向之成長。

然觀望台灣觀光產業更因大環境之影響及政治認同上而受非經濟因素的干擾,靜思分析下,觀光旅遊業個營業品項中,國民旅遊、出境旅遊及入境旅遊三大區塊,正符合影響 GDP 之各要素,而出口貨品增加外匯也正是觀光業中的入境業務,增加觀光客來台創造觀光產業鏈,增加外匯收益、創造旅遊餐旅購物等經濟效益。

要發展及增加外國人來台旅遊,創造永續經營的良善觀光旅遊還環境,則並須有宏觀的國家觀光政策及整合自中央到地方,各部會間垂直與橫向溝通及統籌能力與預算資源,因此台灣現況中出現且急迫問題。

觀光業不分區立法委員政見

面對觀光業特殊性
必須垂直及橫向溝通整合與管理
方能制定有效益的觀光政策

建議如下四點:

1. 晉升隸屬於行政院的觀光獨立署,由政務委員兼任署長
2. 成立部會級的觀光小內閣,觀光發展委員會
3. 成立觀光部,邁向觀光國家
4. 航空公司需建立履約保證制度

方圓之間 成就台灣

親民黨
PEOPLE FIRST PARTY

↑人氣部落客傅鏡暉（中）與參加講座民眾之合影。

↑四姑娘山雙溝橋。

↑青藏高原草原（青海的草原）。

跟著名人戀戀美麗中華系列活動

海旅會跟著名人戀戀美麗中華名

成都＋重慶雙城玩法攻略四川　感受歷史大城宏偉風采　還可吃遍川菜的麻辣酸甜鹹五味融合　首推清代流傳一缽缽雞　川西

還沒踩踏過的風景，先聽看看別人怎麼說！海旅會台北辦事處舉辦《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動行之有年，透過名人們的角度，分享旅行體驗，讓大家可更有機會了解大陸的好山好水好風光。講座特地邀請到美食部落客傅鏡暉（貓大爺）來與大家共享他在四川之旅的滿滿收穫，讓與會者能深入其境、認識更不一樣的四川。

美食部落客傅鏡暉表示，到四川旅遊，從台灣有直飛到成都的班機，飛行時間僅約3.5小時相當便利，即使來趟自助行也不減興致，若不知從何處著手，可以就城市型的玩法，以成都＋重慶雙城的玩法去攻略四川，感受這些歷史大城的宏偉風采，若嚮往大自然風景，可以選擇小西環旅遊，以成都為起點，巡經青藏高原、康定、樂山、最後回到成都，或是延伸香格里拉與稻城亞丁，這類型的方式就可以選擇跟團，一覽浩瀚的宜人景色。

此次講座成功落幕，現場除了精彩美食美景分享，貓大爺也準備了許多四川的精美小禮物給與會者，現場還可以直接抽台北上海的來回機票！獲得旅行新知之餘，亦可有獲獎的幸運機會。想知道更多四川豐富的旅遊資訊，可搜尋海旅會「美麗中華」粉絲團查詢。

欣賞世界最低海拔冰川 海螺溝景區冰川舌

川西菁華的小西環線，是由成都出發，遊玩都江堰（世界遺產）、臥龍貓熊保育基地、四姑娘山、甲居藏寨、塔公草原、康定、海螺溝（冰川）、樂山大佛（世界遺產），最後回到成都，中間進入青藏高原區，途中最高到達海拔4,298公尺的折多山。

其中，四姑娘山海拔3,900多公尺的高山景區，可以看到四姑娘山山峰的白色終年積雪（5,000公尺以上）。高山景緻秀麗奇拔，景區內可搭電瓶車往來各個景點。而塔公寺藏傳佛教寺廟，相傳公元641年唐朝文成公主下嫁吐蕃，途中停駐在此，她隨行攜帶的釋迦牟尼佛像居然喜歡此地不肯走，甚至開口說話，因此仿製一尊佛像留在此地，建立了塔公寺。此外，千萬不能錯過海螺溝景區，天氣好可以看到四川最高貢嘎雪山（海拔7,556公尺），也是全世界最低海拔可以看到冰川前緣（冰川舌）的地方，相當值得一遊。當然旅客還能順遊1926年建成的海螺溝磨西古鎮天主堂，或是夜宿1晚古道別院旅館，感受當地人文風情。

川菜博物館好吃又好玩 必嚐藏族黃銅雙層火鍋

四川菜可說是當今中國菜之首，以麻、辣、鮮、香聞名，而川西一帶以藏族居多，吃的多是藏餐，味道新奇值得嚐鮮。其中，川菜博物館作為成都的一張旅遊名片，是一座可以吃的博物館，是世界唯一以菜系文化為陳列內容的主題博物館。博物館內分典藏館、互動演示館、品茗休閒館、灶王祠、川菜原料展示區、川菜原料加工工具展示區等。

旅客可以到互動演示館互動，觀看廚師演示川菜製作技藝，品嚐地道川菜，甚至是體驗川菜製作（每人360元RMB）。

而來到青藏高原一定要品嚐藏族火鍋，黃銅鍋是雙層的，上層涮蔬菜，下層涮肉類，一清一濃。肉類以牦牛肉、羊肉為主，藏族還愛吃餐肉。搭配的酥油茶是藏人每天的飲品，可以提高血液中含氧量以對抗高山症，可是當地居民的聖品。

↑貓大爺也準備了許多四川的精美小禮物給與會者。

↑到四川可以看到超可愛大貓熊。

↑海螺溝是全世界最低海拔可以看到冰川前緣（冰川舌）的地方。

↑古道別院旅館，以木頭建成，相當古樸。

↑貓大爺體驗川菜製作。

↑來到青藏高原一定要品嚐藏族黃銅雙層火鍋。

撰文／張偉浩　圖片提供／本刊圖庫、貓大爺

人講座　跟著貓大爺探訪四川熊貓

延伸小西環旅遊　欣賞自然風景　讓城市人文、天然景觀一次雙享
藏族黃銅雙層火鍋　上層涮蔬菜　下層涮肉類　一清一濃風味十足

美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立海旅會高雄辦事分處，積極推廣大陸旅遊。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！四川美食當道、舌尖帶路驚艷不已，美食美景美酒等您親自尋味……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！

快來按讚成為粉絲！掃QR Code

推薦1　舉世聞名的古代水利工程 世界遺產「都江堰」

都江堰被列為世界文化遺產，位置座落在四川省都江堰式城西，約在成都市西北方。都江堰是戰國時期秦國期間修建的大型水利工程，即便經歷數代整修，都江堰至今仍發揮巨大作用；不僅防洪、灌溉四川土地更是大有幫助，無疑造成了四川「天府之國」的美稱。都江堰景區的知名景點有安瀾索橋、二王廟、松茂古道、城隍廟等眾多景觀，其中的玉壘閣更是都江堰城市風光的城市地標，在這裡山林幽深、文物古蹟眾多，是來成都遊玩不可錯過的風景名勝區。

推薦2　「樂山大佛」 朝聖世界最高石佛

樂山大佛位於四川樂山市的岷江、青衣江、大渡河3條江河匯流之處，為世界上最高的石刻彌勒佛座像，高達71公尺，雕工細緻、線條流暢勻稱。大佛雕鑿在三條江河匯流處的岩壁上，本身歷經90年刻製完成，雙手正襟危坐、莊嚴鼎盛，即使經過千年風霜洗鍊，大佛依然安座於岷江河畔，體現了盛唐文化的寬宏氣派。

推薦3　百味川菜 色香味俱全

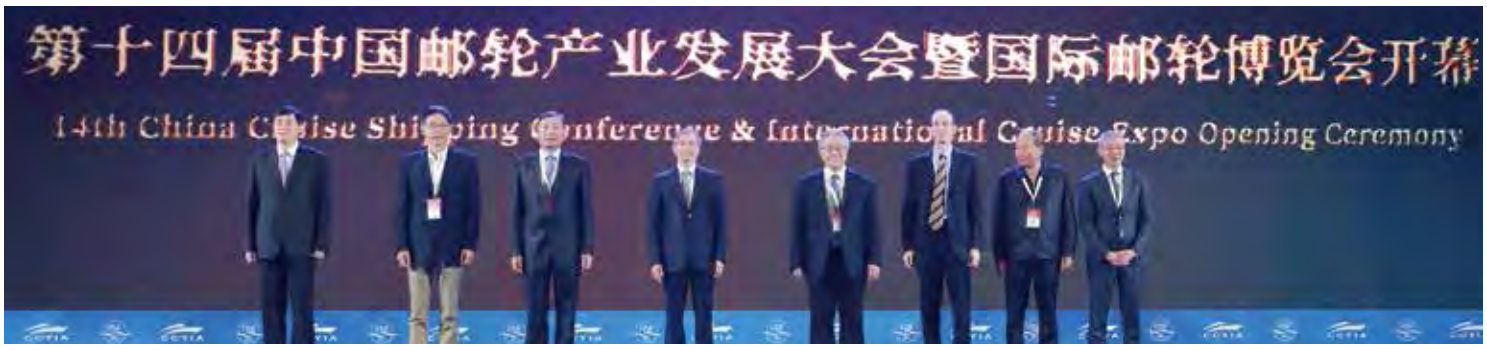
遊經四川，品嚐川味美食絕對是重點之一！川菜講究麻辣酸甜鹹五味的融合，重慶老火鍋湯底用了大量香濃的牛油，喜用辣椒、花椒熬製，吃起來格外爽快。缽缽雞為傳統四川小吃，從清代流傳至今，以陶器缽放置湯底，將雞肉、內臟煮熟但不致熟爛，晾乾切片後用竹籤串成一串，放入香料冷湯裡浸泡，香麻不過辣。另外，由糯米製成，外裹芝麻、黃豆粉並淋上紅糖漿，型似彈丸但口感比麻糬粗獷的「三大炮」，更是來四川地區必嚐的傳統甜點。

第14屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS14）系列報導 1

第14屆中國郵輪產業發展大會聚焦海絲郵輪

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐受邀演
國際郵輪航商看好大陸市場未來走勢　廣州南沙國

作為中國大陸郵輪行業一年一度的國際盛會， 第14屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS14）11／15～17在廣州盛大舉辦，為期3天的第14屆郵輪大會以“海絲郵輪· 從廣州啟航”為主題。 台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐率隊參與盛會，並受邀在郵輪創新與法律論壇的環節，發表「台灣郵輪的創新及發展」主題演講。本刊《旅奇週刊》隨同採訪報導，直擊位居亞太郵輪產業發展龍頭的中國大陸，如何更進一步提速升級郵輪全產業鏈發展，更與來自全球郵輪全產業鏈菁英交流互動，共同見證中國大陸郵輪產業的全方位發展的強勁勢頭。



◀（右1）雲頂郵輪集團總裁朱福明、（左起）中國交通建設股份有限公司副總裁裴岷山、中國交通運輸協會郵輪遊艇分會聯合會長吳強、中國交通運輸協會會長胡亞東、廣州市副市長林道平、交通運輸部原部長李盛霖、國際郵輪協會全球主席亞當・古德斯汀（Adam Goldstein）。

中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會自2006年創辦以來，已經成功舉辦14屆，會議規模逐年擴大，層級不斷提高，影響力更加廣泛，目前已發展成為郵輪管理部門、國內外郵輪企業交流合作的重要平台，大會的國際性、權威性、專業性獲得全球郵輪界的一致認可。

大會主辦地—廣州市在海上絲綢之路郵輪發展戰略中地位突出，郵輪旅遊蓬勃發展、後來居上。2016年～2018年，廣州南沙運營出入境郵輪320航次，接待出入境旅客121.07萬人次，連續3年保持全國第3，進入郵輪發展第一梯度城市。隨著南沙國際郵輪母港的開通，更加助力亞洲郵輪經濟的長期可持續發展。

中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會獲得國家發改委、交通運輸部、工業和信息化部、公安部、海關總署、文化和旅遊部、國家移民管理局的大力支持，由廣州市人民政府、中國交通運輸協會主辦，中國交通建設集團聯合主辦，中國交通運輸協會郵輪遊艇分會、廣州市商務局、廣州市文化廣電旅遊局、廣州市港務局、廣州市南沙區政府聯合承辦。

本屆大會以“海絲郵輪・從廣州啟航”為主題，內容包括：開幕式、政策論壇、總裁論壇、郵輪修造論壇、政府與郵輪企業圓桌會（閉門會）、郵輪教育國際論壇、郵輪創新與法律論壇、中國郵輪港口年會、郵輪港口與城市發展論壇、郵輪食品安全論壇、中國三遊（遊輪、遊船、水上遊樂設施）標準編制發起單位戰略合作簽約儀式、《2019中國郵輪發展報告》（郵輪白皮書）發佈、國際郵輪博覽會、郵輪採購見面會、星夢郵輪3周年慶典、廣州南沙郵輪母港開港儀式、郵輪新書讀者見面會、電視劇《海洋之城》推廣會、郵輪頒獎典禮、夜遊珠江等20多項豐富多彩的活動。

本屆郵輪大會凸顯出6大亮點：**1、邀請交通部、文化和旅遊部、海關總署、國家移民局等中央部委有關負責人與會解讀新政策、新措施；2、國際郵輪航商巨頭聚焦華南新興市場；3、進一步梳理郵輪優化調整期的發展新思路；4、眾多海外專家學者共商郵輪教育發展方向；5、首次涉及討論郵輪法律、郵輪服務標準等新議題；6、首次邀請中船、中船重工、招商局等旗下郵輪船廠舉行採購發佈會、說明會。**

重量級貴賓除了由台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐率領的台灣郵輪產業代表團，還有廣州市人民政府副市長林道平、交通運輸部原部長／全國人大財經委員會原主任委員李盛霖、中國交通運輸協會會長／原鐵道部副部長胡亞東、中國交通建設股份有限公司副總裁裴岷山、中國國防交通協會常務副會長／總後軍交部原部長趙占平少將、中國船舶工業協會常務副會長／中國交通運輸協會郵輪遊艇分會聯合會長／中國船舶工業集團原總經理吳強、原國家旅遊局副局長吳文學、中國交通運輸協會副會長張春枝、中交協郵輪遊艇分會執行會長張兆本、交通運輸部水運局巡視員羅德麟、海關總署口岸監管司巡視員李華東，國家移民管理局邊防管理司副處長楊陽、文化和旅遊部資源開發司調研員梅山、廣州市商務局局長劉晨輝、廣州港務局局長陳洪先、廣州市文體旅遊局副局長柯顯東、廣州邊檢總站副總站長何坤柱、廣州海事局副局長元國龍，中共廣州南沙區委常委段德海、中共上海寶山區委書記汪泓、上海現代服務業聯合會副會長孫衛國、雲頂香港集團總裁區福耀、國際郵輪協會主席／皇家加勒比國際遊輪集團副董事長亞當・古德斯丁、嘉年華集團亞洲區主席陳然峰、招商局集團副總經理王崔軍、中國旅遊集團副總經理李剛、雲頂郵輪總裁朱福明、皇家加勒比國際遊輪亞洲區主席劉淄楠、地中海郵輪大中華區總裁黃瑞玲、歌詩達郵輪亞太區副總裁葉蓬、公主遊輪中國區副總裁兼總經理王萍、上海海事大學原副校長肖寶家、上海工程技術大學黨委副書記史健勇、上海國際郵輪經濟研究中心理事長暨上海國際郵輪經濟研究中心副主任邱羚、韓國國際郵輪研究院院長林福順，以及國內外郵輪業界的政府部門負責人、企業家、專家學者和新聞媒體記者等超過600多位人士出席盛會。

▲台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐在第14屆中國郵輪產業發展大會發表精采演說。

中國大陸郵輪新興經濟發展只有短短13年，截至2019／11，已經有33艘國際郵輪先後在中國大陸運營；全大陸有20個城市已建成或規劃建設郵輪碼頭；為郵輪服務的旅行社由十幾家發展到800多家；開展郵輪教育

撰文．攝影／歐彥君、中國郵輪產業發展大會

．從廣州啟航暨國際郵輪博覽會盛大舉辦

講贏得滿堂彩　發表主題：台灣郵輪的創新及發展
際郵輪母港開港　刷新港口歷史　加速郵輪產業騰飛

▲（左起）ICCT台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、CCS中國郵輪產業發展大會秘書長／CCYIA中國交通運輸協會郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長／中國郵輪發展專家委員會秘書長鄭煒航。

▲第14屆中國郵輪產業發展大會共有超過600位郵輪專業人士與會。

第14屆中國郵輪產業發展大會貴賓雲集

▲（左3起）上海國際郵輪經濟研究中心理事長暨上海國際郵輪經濟研究中心副主任邱羚、上海吳淞口國際郵輪港發展有限公司董事長王友農、上海國際郵輪經濟研究中心首席研究員史健勇、上海寶山區委書記汪泓、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、航港局組長賴炳榮、台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠。

▲（左起）雲頂郵輪集團總裁朱福明、雲頂香港集團總裁區福耀、ICCT台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐。

▲（左1）台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、（左3起）台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、航港局組長賴炳榮。

的高等院校已經發展到130多家。2019年，國際各大郵輪航商對中國大陸郵輪市場充滿信心，紛紛將最大、最新、最好的郵輪佈局上海，遊客視“郵輪本身即目的地”的感受逐漸萌芽。尤為受人矚目的有雲頂郵輪集團旗下20萬噸環球級郵輪將分別於2020年、2021開啟中國大陸首航、皇家加勒比國際遊輪超量子系列首艘郵輪“海洋光譜號”、歌詩達郵輪專為中國大陸量身打造的首艘Vista級郵輪“威尼斯號”兩艘全新郵輪已經進入中國大陸市場運營；地中海郵輪旗下最新旗艦、17.2萬噸的地中海“榮耀號”。由此可見中國大陸郵輪市場競爭更加白熱化，相對也拉動相關郵輪產業鏈水漲船高。

2017年以來中國大陸一直是僅次於美國的全球第2大郵輪客源國，郵輪休閒度假旅遊有效提高了人民的幸福指數。

郵輪經濟作為中國大陸一帶一路行動綱領、交通強國、海洋戰略、先進製造業的組成部分，發展郵輪經濟，對推進供給側結構性改革、培育新動能、有效拉動內需、促進消費轉型升級，都具有重要意義。

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐「台灣郵輪的創新及發展」演說獲得高度認同

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐強調，台灣是亞太地區第2大、世界第11大的郵輪客源市場，台灣發展郵輪產業很早，遠從1997年雲頂郵輪集團旗下麗星郵輪品牌就進駐台灣，因此有很多郵輪發展過程中的創新模式可供參考。吳勛豐本身也是永業／蘋果旅行社董事長，該公司1993年就投入代理郵輪產品的經營事業，也因為經營MICE會獎旅遊、大型招待團多年有成，包裝郵輪產品更是如虎添翼、相得益彰。也因此對於台灣郵輪產業的發展進程和面臨的問題及未來發展趨勢能提出實際狀況以及獨到見解，可說是郵輪界專家中的專家。

吳勛豐表示，台灣國際郵輪協會（ICCT）成立2014年至今已經5年，協會成員大部分是郵輪、河輪代理商、總代理或是接待社，可說是最接地氣的郵輪產業協會，能提供面對郵輪市場問題的建議方案，包含教育訓練、政策建議、糾紛調處等多方面，建立消費者、郵輪業者、主管機關的最佳溝通橋樑，更是推廣郵輪全產業的最佳平台。關於台灣郵輪的創新他提出以下亮點：

一、創新人才培育模式、強化登輪務實體驗：台灣國際郵輪協會有4大宗旨：人才培育、健全法規、接軌國際、敦促港口建設。值得一提的是，成立5年來孕育出3千多位的郵輪導遊領隊人才，尤其今年創新作為，安排12/1、20兩梯次海上研習營，將結業之學員邀請登船體驗實習並培訓，強化郵輪體驗，以利將來帶給郵客更多超越想像的服務。

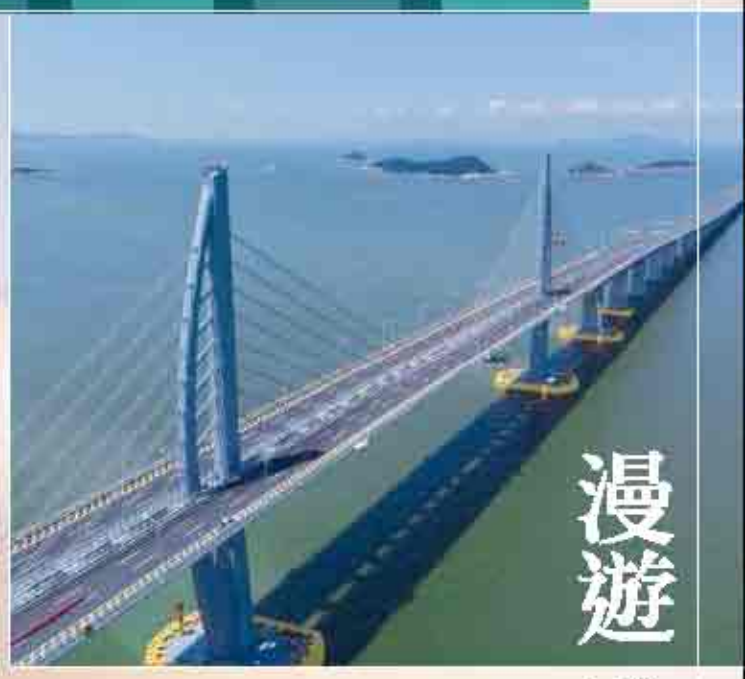
二、創新郵輪市場服務、引進台灣更多大型郵輪：觀看目前郵輪滲透率數據顯示，台灣1.66%、新加坡6.66%、香港3.47%，高滲透率受到全球市場矚目。中國大陸郵輪滲透率目前僅0.17%，代表假以時日中國大陸成長潛力無限大。

麗星郵輪寶瓶星號已經9年運行台灣母港，目前全年航次156航次（每週有三航次），台灣郵客已經耳熟能詳，所以2019年當星夢郵輪旗下世界夢號初試啼聲3航次來台馬上秒殺，明年將規劃10航次到台灣。公主遊輪系列的盛世公主也將擔綱2020台灣全年度航次。全球各大郵輪航商攜手寵愛台灣郵客，不斷刷新郵輪服務檔次，台灣市場勢必在這股創新的趨勢下高度成長。

三、創新多母港運營模式、布局東北亞及東南亞郵輪圈：台灣位處亞洲郵輪核心樞紐，與海南、香港、菲律賓、廈門、韓國都是ACC亞洲郵輪聯盟成員，2017年攜手馬尼拉、高雄、香港規劃多母港運營共17航次，3母港共同造就成功案例。2018年則是創造馬尼拉、基隆、沖繩多母港航線，再創新合作發展模式。為彼此帶來郵輪經濟發展效益，取得實質的獲益。台灣以基隆為主要母港，運營東北亞郵輪圈，高雄港則屬於東南亞郵輪圈，可與東盟國家連結。吳勛豐認為兩岸郵輪航線更是郵輪產業界的最大期待，期盼早日實現兩岸郵輪圈的共贏大未來。

四、創新布局台灣郵輪市場、2019海上郵輪高峰座談會攜手向未來：臺灣港務公司、台灣國際郵輪協會、雲頂郵輪集團共同主辦2019年海上郵輪高峰座談會，地點選在星夢郵輪旗下世界夢號，主要以Fly Cruise、台灣跳島遊的議題進行深度研討，期盼郵輪全產業鏈共創商機、共構藍圖、共贏將來。

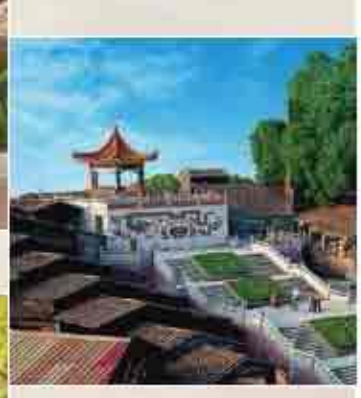
玩味香港　深度粵遊



漫遊
港珠澳

迎家國際 (02)6600-7988
三多旅遊 (02)2536-8656
天　擎 (02)2518-9988
東　南 (02)2523-9199

支持機構 香港旅遊發展局



美食、美景、世遺直通

香江澳遊

港珠澳大橋.雙海洋樂園.美食之都4日

(無購物、無自費) 同業價 $19,900 含稅

1/5.12.19、2/2.9.16.23、3/1.8.15.22.29

- ★ 世界建設奇觀：港珠澳大橋
- ★ 澳門-葡國菜風味餐、珠海-大四喜海鮮風味餐
- ★ 香港海洋公園、太平山夜景、長隆海洋王國、大三巴牌坊

舌尖嶺南

港澳珠大橋 美食雙奇蹟5日

(無購物、無自費) 同業價 $22,900 含稅

12/25(聖誕)、1/1.8.24(聖誕).25(聖誕)、2/12.19.26、3/3.11.18

- ★ 全程餐食獨家設計美食米推餐
- ★ 雙奇蹟：港澳珠大橋.開平碉樓
- ★ 深入開平、佛山、順德、廣州
- ★ 獨家升等1晚國際頂級廣州香格里拉大酒店
- ★ 國際頂級佛山馬哥孛羅酒店住一晚

百變香港

深度之旅 頂級5日

(無購物、無自費) 同業價 $24,900 含稅

1/4.11、2/15.22.29、3/7.14.21.28

- ★ 市場唯一深入大城小鎮
- ★ 探訪大澳漁村搭船追逐海豚
- ★ 城門水塘、赤柱、淺水灣、太平山頂
- ★ 獨創長洲島住一晚.華威度假酒店
- ★ 國際頂級馬哥孛羅太子酒店連住三晚

國際頂級
香港馬哥孛羅太子酒店

國際頂級
佛山馬哥孛羅酒店

那米哥 (02)2501-5288　大　安 (04)2295-2117

泰　元 (04)2231-2555　飛　揚 (06)265-3536

2020 東南旅遊

北歐·克斯·希臘

產品設計師：郭瑞雯

產品設計師：盧依依

▶ 北歐雙點進出3~5國輕鬆遊

▶ 克斯延伸週邊國家創新行程

▶ 希臘5晚5星＋米其林1星打造夢幻享受

不知不覺2019又到了尾聲，東南旅遊搶先布局2020夏季商品，從北歐、東歐到希臘，歐洲線產品全面登場，不僅行程豐富、吃住升等，再配合早鳥超值價第2人省1萬元，CP值超高，利於同業銷售，一同迎接新年商機！

北歐產品採雙點進出 低中高價位應有盡有

北歐行程全面採用雙點進出—奧斯陸進、哥本哈根出，帶旅客一次輕鬆暢遊3～5國，不走回頭路，並特別設計低、中、高價位3款熱門行程，以滿足不同預算旅客！「賺很大．北歐3國10日」行程中，將於明年4～5月出發，不同於過去的長天數，此次運用10天玩遍北歐人氣景點：搭渡輪欣賞松恩峽灣、搭登山纜車俯瞰卑爾根市區，以及精采的市區觀光。

「賺很大．經典北歐4國11日」，多1天行程安排挪威著名峽灣火車，沿途能欣賞夢幻的森林風光，讓人永生難忘，以及安排時髦雅致渡輪面海艙房，在船上享用海鮮自助晚宴、酒水無限暢飲，一路悠意前往到斯德哥爾摩，超豐富行程，10萬元有找。

「旗艦典藏北歐5國14日」，精心規劃冰島3天2夜，走訪有如童話世界的金環路線，以及市場上鮮少安排的傑古沙龍冰河湖私房景點遊船，踏入《白日夢冒險王》電影拍攝場景；不僅如此，更安排2次峽灣渡輪、2段跨國過夜遊輪、入住峽灣區飯店2晚等，整趟行程深度又精彩，目前早鳥優惠90天前報名付訂第2人省1萬元。

取得國籍、外籍航空機位 包裝多款克斯創新行程

針對近年來熱門的克斯，東南旅遊運用國籍航空推出多款行程，除了經典的克斯產品之外，「克斯義3國11日」更運用2020最新開航米蘭直飛航班，雙點進出，輕鬆省時，行程加贈義大利威尼斯賓多拉遊船和維洛納行程；「賺很大．克斯波3大國家公園13日」獨家安排人間仙境—科納提群島遊輪及國家公園、海上藍洞等，行程吸睛，物超所值。

「賺很大．克斯波蒙11日」，經過雙點進出，特別安排美國影集《權力遊戲》亞德里亞海仿古遊船巡航、參觀老城區每找拍攝劇中景點，讓影迷親臨感受古色古香的「君臨城」風光，另外還來到蒙地內哥羅，參觀世界遺產科特古城，以及十六湖公園、雙子島、公主島、薰衣草島等知名景點；「賺很大．克斯12日」經過札格雷布進出、入住2晚，免去舟車勞頓，一次漫遊華麗巴洛克小鎮等克斯超人氣景點。

JET 東南旅遊

同業行銷部

TEL: 02-2581-3939 / 02-2523-9199

20 夏日出遊趣

早鳥促銷登場

產品首席設計師：吳泳澐

希臘也能很超值
透過LCC包裝省很大

希臘是許多人嚮往的旅遊目的地，東南旅遊全新推出「賺很大・希臘10日」，搭乘亞太最佳低成本航空—酷航B787飛往希臘，包含托運行李20公斤、6餐機上餐食，出遊超值又輕鬆，行程還安排雅典3島、衛城遺跡、聖多里尼、米克諾斯等必去景點，或可選擇「賺很大・希臘雙點進出10日」，搭乘土耳其航空雅典／賽薩洛尼基雙點進出，不走回頭路，安排天空之城、德爾菲遺跡、聖多里尼纜車和騎驢、夜臥渡輪等，行程精華，價格超值。

看好高端市場和蜜月族群，同步推出「旗艦典藏・希臘12日」，搭乘阿聯酋航空飛往雅典，精心安排雅典3晚5星飯店、聖多里尼2晚5星飯店，高檔氣派的飯店設定，讓旅客賓至如歸，以及希臘風味12品，含米其林1星餐廳、各大景觀餐廳加上聖多里尼島漫遊、扎金索斯島搭乘藍洞遊船、米克諾斯島放鬆等，行程超浪漫，早鳥優惠第2人再省1萬元，新婚蜜月貴賓再享專屬優惠！

北歐

- 【賺很大】北歐三國、卑爾根纜車、瑞典湖區、丹麥運泊、挪威雙峽灣10日 76,900元起
- 【賺很大】經典北歐四國、挪威峽灣遊船、高山火車、鄂輪面海艙11日 96,900元起
- 【旗艦典藏】北歐五國、挪威絕美雙峽灣、縮影高山火車、冰島金環之旅14日 199,900元起

早鳥優惠:出發前90天訂購.第二人省10,000

克斯

- 【震撼低價】克斯義三國冰湖、鐘乳石洞、古城纜車、威尼斯貢多拉遊船11日 65,900元起
- 【震撼低價】克斯波布列德湖、十六湖、科楚拉島、鐘乳石洞、科卡公園11日 66,900元起
- 【賺很大】克斯十六湖、克爾卡公園、雙跳島、瓦拉茲丁巴洛克小鎮12日 84,900元起
- 【賺很大】克斯波三大國家公園、布列德湖、雙纜車、科納提群島遊船13日 85,900元起
- 【賺很大】克斯蒙布列德湖遊船、男爵城堡、雙纜車、雙子島、海上藍洞12日 79,900元起
- 【賺很大】克斯雙國布列德搖櫓船、男爵城堡、十六湖、杜布羅尼克纜車10日 57,900元起
- 【賺很大】克斯波蒙雙點十六湖、克里格拉夫纜車、薰衣草島、仿古遊船11日 97,900元起

希臘

- 【賺很大】希臘雅典衛城、五島(聖多里尼+米克諾斯、一日三島)10日 65,900元起
- 【賺很大】希臘雙點進出、愛琴海三島聖多里尼、米克諾斯、克里特島10日 90,900元起
- 【旗艦典藏】希臘5晚五星、米其林一星、愛情海3島、扎金索斯藍洞12日 129,900元起

早鳥優惠:出發前90天訂購.第二人省10,000

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890
台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199
彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731
台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

歐洲

SPRING IN EUROPE

春暖花開

庚子走春・花團錦簇

荷蘭｜庫肯霍夫｜

• 西歐・寬盡四國花園勝景

在冷冽嚴冬之後，春神即將華麗回歸歐洲，三月正是歐洲最好的時光；安排一次旅程，實際體驗色彩繽紛的花花世界！

《百威旅遊》精心規劃［花現南歐10天］，走訪瑞典王子搜羅天下奇珍花卉精心打造的《百花美術島》和內行人才知道的《施韋青根花園》；［荷比法雙高鐵10天］在荷蘭的《庫肯霍夫花園》體驗何謂「花神的地毯」，繽紛芭恩放的鬱金香幕炸視網膜！

• 土耳其、杜拜・驚奇雙國文化

想感受花團錦簇的春色？文明古國土耳其是一般人不知道的另類最佳解。春季造訪土耳其，不只看千年文明光輝，更能走入伊斯坦堡的條彌時光。

《百威旅遊》特別安排［綻放土耳其杜拜11天］一次走訪驚奇雙國，不但能細細品嘗伊斯坦堡的春天多彩、見證純白棉堡的特殊地理景觀，再搭乘熱氣球翱翔在卡帕多奇亞的天空；搭配杜拜哈里發塔和七星級帆船飯店用餐，一次收下雙國奇觀。

BWT 百威旅遊 BEST WAY TRAVEL

台北 (02)2751-5775
桃園 (03)325-9555
中壢 (03)427-5222
新竹 (03)578-2255

長程線 春季限定

超值荷比鬱金香7天 加碼梅爾世界遺產原鄉古都：亞琛
鬱金香園、天堂書店、客棧古都、庫肯霍夫食花園 61,900元起

法比荷雙高鐵10天 布魯塞爾升級五星、第二人減5,000元
三座絕美角村、印象南法光影舞、庫肯霍夫鬱金香 82,900元起

克斯波蒙10天 早鳥減6,000元
冬宮歷史博物館、古城、峽灣、極圈之家、聖誕老公公 85,900元起

唯美德瑞10天 2/23 保證出發、早鳥減3,000元
雷地五星、波羅的海、黃金列車、聖母峰、鐵力士山 85,900元起

夢幻西班牙11天 3/31 海明威紀念館、第二人減5,000元
奧斯陸出、馬德里三宮、巴塞隆納聖家堂 86,900元起

義大利10天 保證出發、早鳥減5,000元
米蘭黃金廣場、威尼斯、托斯卡尼、羅馬夜景、波拉利列車 99,900元起

印度到處走9天 第6大好禮
孟買印象、泰姬瑪哈、賀斯達收穫季 55,900元起

俄羅斯8天 第6大好禮+見證VIP貴賓室
莫斯科、聖彼得堡、札格斯克宮 59,900元起

加拿大白馬極光8天 前10名付訂享優惠，加碼極地溫泉泡湯
白馬市極光3晚、狗拉雪橇體驗、極星冠軍長 79,800元起

水漾紐西蘭南北島10天 地質海小說+上府卡
峽灣、皇車、東海岸 82,800元起

加拿大夏日雙飛8天 60天前付訂送小費，市區替換經濟艙住3晚
3大國家公園3晚城堡、冰原雪車、紐多利亞5天 110,800元起

石魄天驚美加東16天 第二人減1萬元
黃石公園2晚、國家公園、尼加拉瀑布觀賞、美加原名湖 172,900元起

/ 花季限定 推薦行程 /

法比荷鬱金香7天 3/29 復活節休，雙點直飛，送金控可刷卡簽帳
三座絕美羊角村、庫肯霍夫、奧特丹五星 61,900元起

荷比盧德賞花趣9天 4/15 保證出發，雙樓花車觀賞
三座城、國家博物館、旅遊賞櫻、庫肯霍夫鬱金香 72,900元起

土耳其杜拜11天 第二人減6,000元
棉堡、帆船午餐、大學城、熱氣球 75,900元起

花現南德10天 早鳥優惠5,000元含國際小費
慕尼黑百花美術館、愛城堡、施密特悅花園 89,900元起

台 中 (04)2320-9393
彰 化 (04)726-2133
台 南 (06)268-2299
高 雄 (07)536-5757
交觀綜2132號・品保北1174號
同業請上 b2b.bwt.com.tw

鴻大旅行社

紐澳專家帶您搶進2020市場商機

紐西蘭保證優先入住庫克山隱士蘆　搭配島嶼灣退佣最豐厚
澳洲瞄準廣大中間客群　7＋1天東澳3城之旅輕巧登場

撰文／王政　圖片提供／本刊圖庫

▲鴻大旅行社董事長翁鴻仁。

產品包裝優勢

1. 紐西蘭南北島＋島嶼灣12天退佣超豐厚，合作夥伴將退12,000元。
2. 紐西蘭淡季主打8天輕巧之旅，協助同業挖掘潛藏客群。
3. 東澳推薦7＋1天，濃縮原有精華搭配吸睛售價，銷售更添助力。

近幾年可說是十分暢旺的紐澳市場，因為客源數不斷提升，深受同業所重視，但卻常因為航班、市場熟悉度不足，使得面對旺盛商機卻難以切入，此時便需要經驗豐富的領航者來協助，如耕耘市場常達27年的鴻大旅行社便是送客的最佳選擇。

細數鴻大旅行社的優勢，除了因為豐富經驗而獲得無數獎項加持外，更因為長期且穩定的送客，讓航空公司、當地飯店業者願意提早下放資源，讓鴻大能早一步領先坊間來佈局，加上願意保留同業的豐厚退佣，都成為銷售上的最佳保證。

鴻大旅行社董事長翁鴻仁表示，紐西蘭市場今年可說是穩定成長中，但因為當地氣候相對不穩定，多少造成旅遊團的不便，如近期所遇到的暴雨，便讓南北島的陸地交通中斷，耗時2天才搶通，而旅客們都需要在基督城滯留，若此時沒有豐富經驗的領隊協助調度，便會引發客人的不悅，但由於鴻大的專業協助，都妥善協助旅客，加上當地交通恢復迅速，大幅減低後續影響。

而展望未來，雖市場多少受到選舉等因素，使得旅客都在觀望，但鴻大相當看好選舉過後市場的爆量成長，並推出多元的商品選擇，歡迎同業踴躍送客。

退佣創業界最豐 純北島買1送1正式亮相

針對紐西蘭市場部分，鴻大特別運用華航與紐西蘭航空來包裝商品，包括針對華航部分推出純北島買1送1的優惠，加上僅需79,800元起的售價，相信能輕鬆吸引旅客目光，目前直至明年6月底前每個月限量2團，敬請同業把握機會。

紐西蘭航空部分則是著重於擁有優美風光的島嶼灣，針對這個紐西蘭文化與歷史發源地，推出島嶼灣搭配南北島12天的選擇，不僅南島優先入住庫克山隱士蘆飯店，整體直客售價僅需119,800元起，合作同業更可享有12,000元的退佣。

翁鴻仁指出，鴻大因為長期與隱士蘆飯店配合，只要有前往南島的團體都優先入住該飯店，今年8月份至今，更有超過6成以上的團體免費升等面山房，顯示出鴻大的專業能力與豐富資源。

而明年5～9月相對淡季的期間，鴻大則是主推南島8天、南北島8天，以及北島＋島嶼灣8天的選擇，以更輕巧的選擇搭配親民的售價，來挖掘潛藏的客群。值得一提的是，今年過年區間銷售已經趨近尾聲，僅剩零星散位，因此呼籲同業要把握機會、盡速洽詢。

澳洲瞄準市場需求 東澳7＋1天即將登場

而針對澳洲部分，看準大環境整體經濟不好，旅客預算有限的情勢，明年2月份起鴻大將率先推出東澳3城7＋1天的選擇，將原先8＋1天的行程濃縮，保留原有精華，但價錢相對更加親民，加上原有如雪梨搭配布里斯本等雙城之旅系列產品，全方位的佈局更能符合市場的期待與需求。

此外，除了過年團體仍有零星散位可以讓同業送客外，鴻大更推出結合西澳＋東澳雙重魅力的「澳洲好好玩 超值東西澳全覽9天」，在新航的帶領下一次盡覽澳洲東西岸的美景，目前2020／1／25出發日期提供優惠專案，歡迎踴躍洽詢。

▲透過鴻大旅行社的帶領，旅客將能欣賞到紐西蘭此時最亮眼的花卉美景。

▲鴻大旅行社特別推出東澳3城加上西澳伯斯的旅程，讓旅客一次玩遍澳洲精華。

▲鴻大旅行社特別運用華航推出北島買1送1的優惠，每個月限量2團，敬請把握。

入住紐西蘭庫克山，探索絕世秘境

農曆新年讓鴻大帶你暢遊紐澳

賀

老虎旅遊 鴻大旅行社

榮獲

2008年紐西蘭觀光局 全亞洲最佳蜜月行程 旅遊金獎

2010年紐西蘭觀光局 全亞洲最佳生態行程 旅遊金獎

2012年旅行業品質保障協會 金質旅遊行程金獎

2013年旅行業品質保障協會 金質高爾夫行程金獎

寒假期間 熱賣出發日

紐西蘭南島10日 I 1/12.14.26、2/2.6.7.9

紐西蘭南北島10日 I 1/19.23.30、2/2

紐西蘭南北島12日 I 1/21.25.27.31、2/4.8

東澳全覽8/9日 I 1/25、2/9.15.21

紐西蘭 率先取得隱士廬飯店

★買一送一 超值北島7日遊	不含紐西蘭簽證	79,800 元起
紐西蘭南北島12日		104,800 元起 含小費
紐西蘭南北島10日		84,800 元起 含小費
紐西蘭南島10日		84,800 元起 含小費
南北島+島嶼灣12日		113,800 元起 含小費

澳 洲

澳洲雪墨大洋路8日	48,800 元起 含小費
東澳全覽8日	47,800 元起 含小費
東澳全覽9日	55,800 元起 含小費
布里斯本.索羅門群島8日	79,800 元起 不含小費
紐澳雙國17日	134,800 元起 含小費
黃金海岸海豚島7日	34,800 元起 含小費
雪梨大四喜6日	28,900 元起 含稅
墨爾本自在6日	31,800 元起 含稅

歐 美

南法普羅旺斯山城10日	73,900 元起
熱情西班牙10日	71,900 元起
波斯匈10日	59,900 元起
春風得意、愛戀托斯卡尼10日	54,900 元起
葡萄牙、匈牙利8日	42,900 元起
鐵幕東歐波德12日	67,900 元起
捷克7日	399,00 元起
奧地利、瑞士9日 I 2/12.14	53,500 元起
美加東13日	109,900 元起
臥谷長榮美西9日	49,900 元起
美西雙國家公園、雙樂園9日	64,900 元起
美西向天借膽海景火車10日	66,900 元起

老虎旅遊 www.tigertour.com.tw

鴻大旅行社

台北(02)2523-5921 高雄(07)330-9000

台中(04)2315-0580 例假日0952-319-541

紐澳、歐美、索羅門專賣

交觀綜 2091・品保北 0734

印度系列報導5

Incredible India

在亨比體會單純的美好

撰文／蘇巧君　圖片提供／本刊圖庫

▲維魯巴克沙神廟Virupaksha Temple是亨比古神廟群中最有代表性的一處。

印度，一個神奇的國度。
許多人說那裡龍蛇雜處，許多人也說在那裡遇見更好的自己。
漫步於亨比古城區，不經意的便能巧遇由大石頭堆砌而成的遺址，或是壯觀的神廟；河流旁浣衣的婦人、嬉戲弄水的孩子交織出單純美好；沿途稻田、棕櫚樹林立顯得一片歲月靜好。在這裡，可以暫時將俗世的喧囂隔絕，回歸到最純樸的本質，一點蔬菜咖哩，幾塊印度餅，再啜飲一口印度酸奶Lassi，一切是那麼簡單卻又豐足。

印度孕育了古文明的誕生、宗教的發源、綺麗的傳說，而位於南印度卡納達克邦Karnataka的亨比Hampi見證了一個帝國的興盛與衰敗。毗奢耶那伽羅帝國Vijayanagar Empire是印度歷史上倒數第2個印度教帝國，14世紀時人口曾多達50萬，是當時北京以外的世界第2大城市，建於1336年，直至1565年被伊斯蘭教蘇丹國所侵略，帝國的首都毗奢耶那伽羅城遺址現今還依稀可見於亨比古城中，也被聯合國教科文組織選入世界遺產之一。

巨石建築精雕細琢 遙見古帝國時期的富庶

印度教濕婆神廟維魯巴克沙神廟Virupaksha Temple是亨比古神廟群中最有代表性的一處，是亨比世界文化遺產遺跡群的一部分，亦是當地唯一至現今仍然運作的印度教廟。神廟多座建築從內至外，甚至是天花板上都刻有精細的浮雕。另一座神廟，維塔拉神廟Vitthala Temple被譽為是亨比最美的神廟。顧名思義，這寺廟祭祀毗濕奴神Vishnu，或其化身克里希那Krishna的其中一個形態 ：Vittala、 Vitthala或是Vithoba，神廟中最惹人注目的是一具石造戰車，它是毗濕奴坐騎嘉魯達Garuda的神龕，被視為亨比建築藝術的象徵。維塔拉神廟內有多座建築物，豎有雕工精緻的石刻石柱，走出神廟則有一條1公里長的柱廊市場街道。

▲毗奢耶那伽羅帝國時期尊貴皇室的大象居住地。

蓮花宮Lotus Mahal揉合印度教和伊斯蘭教的建築風格，1樓打造成開放式的涼亭，樓上則是露台區，整棟建築匯集匠心獨具的精巧雕刻，幾何式排列的拱形門廊，當陽光灑落拱門內，猶如一朵美麗盛開的蓮花。而不遠處的象營Elephant Stables是古帝國時期尊貴皇室的大象居住地，草地上一長列以石頭堆砌的建築，設有11個圓頂房間，其中一間為音樂家的表演廳，可見當時大象受到的尊榮待遇。

印度抓食的用餐禮儀 經典美食加巴地、拉西

大家都知道印度人用餐通常不使用餐具，然而，北方、南方有著不同的講究細節：北方，用右手的指尖抓食物吃，把食物拿到第二指關節以上是不禮貌的；南方，則用整隻右手攪拌米飯和咖哩，並把它們揉成團狀，然後食用。印度人用手進食，但不能用手觸及公共菜盤或為自己從中取食，就餐時常用一個公用的盛水器供水，喝水時不能嘴唇接觸盛水器，餐後通常給客人端一碗熱水放在桌上，供客人洗手。

學習用餐禮儀後，接著當然要知道印度美味的特色佳餚，最具代表性的莫過於印度甩餅「加巴地Chapati」，這道風靡全印度的名小吃不但美味，製作過程拋餅、甩餅的技藝精彩華麗，可說是好吃又有趣的一道特色料理，加巴地餅皮分為2層，外層淺黃鬆脆，內層綿軟白皙略帶甜味，咀嚼一口香脆甜軟的滋味，瞬間迸發唇齒間，裡面也可加入碎牛肉、蛋片、洋蔥，再配上咖哩醬，吃法多樣豐富。印度菜系多為重口味且較油膩，在飯後來上一杯印度酸奶拉西Lassi，可以去除膩味還能幫助消化。

▲印度經典美食印度甩餅Chapati和印度酸奶Lassi。

尋訪印度古城區想深入了解帝國時期的歷史或文化；印度料理怎麼吃、吃什麼最道地，諮詢印度旅遊專家世群旅行社將給予最專業、實用的資訊，讓旅人無負擔的在亨比盡情體會單純的美好。

印度旅遊找世群

世群旅行社網址：http://www.scholiday.com.tw/india.htm

悅群旅行社

古絲路風華乍現　中亞時空之旅

韓亞航塔什干、阿拉木圖雙點進出　搭配高速鐵路　暢遊3國
體驗烏茲別克伊斯蘭文化、世界遺產　感受千年古老靈魂

撰文／張偉浩　圖片提供／本刊圖庫

▲（左起）悅群旅行社總經理林伯左、韓亞航空台北分公司經理陳玉玲。

產品包裝優勢

1. 韓亞航空A330雙點進出、2件23公斤行李，最高飛航體驗。
2. 規劃哈吉雙國延伸烏茲別克，體驗自然風光與歷史建築。
3. 住宿全程4星以上，並規畫多樣中亞經典風味餐。

▲中亞小瑞士美稱的吉爾吉斯。

烏茲別克是世界古文明遺產最豐富的地方之一，具有2,500年以上的歷史，近年政府更是力推旅遊，不僅降低簽證費、培訓旅遊業人才，還開闢多條國際航線，自2014至2018年，觀光人數成長超過3倍，成為國際旅客最想朝聖的中亞秘境。甫得金質旅遊獎的哈吉假期，也將旅遊觸角從哈薩克、吉爾吉斯延伸至烏茲別克，包裝「哈薩克、吉爾吉斯～跨越天山雙國9日」和「哈薩克、吉爾吉斯、烏茲別克重返絲路12日」，讓旅客探索中亞的十字路口。

哈吉假期PAK獨家優勢 提供2件23公斤行李

哈吉假期PAK由韓亞航空攜手悅群旅行社、喜鴻假期、世邦旅遊、尊榮假期、百福旅行社、世興旅行社、鴻運旅行社、飛龍旅行社、偲華旅行社、成長旅行社共同籌組，靈活運用韓亞航空仁川—烏茲別克／塔什干，雙點進出的航班，以及從首都塔什干搭乘時速高達每小時270公里的烏茲別克高速鐵路，前往撒馬爾罕、夏克里薩斯、布哈拉等擁有世界文化遺產的城市，大幅減少拉車之苦，更不用走回頭路，安排相當貼心。

此外，PAK更享有Skytrax 5星韓亞航空多項優勢，包括利用仁川前往中亞烏茲別克塔什干、哈薩克阿拉木圖雙點，不須進大陸，直達中亞，因此無需台胞證。機型採用全新A330機型執飛，提供2段登機證，行李直掛服務（2件23公斤，總計46公斤），提供最高品質的飛行體驗。

馬術競技、老鷹獵食秀 傳統文化與表驗吸睛

中亞小瑞士美稱的吉爾吉斯，擁有世界第2大高山湖—伊塞克湖、美麗紅色岩石的奧古茲山谷，以及健行登山勝地阿爾泰阿拉山山谷，而哈薩克有「蘋果之城」美稱，旅客可以遊覽俄羅斯東正教堂、潘菲洛夫公園，搭乘纜車到市區最高點—Kok Tobel山丘，俯瞰整個阿拉木圖市區景色。最特別的是，中亞為遊牧民族，產品也規畫多樣體驗與表演，包括氈房搭建、騎馬散策、老鷹獵食秀、傳統馬術競技，讓旅客感受在地人文精神。

深入探訪烏茲別克古城 東西文化交流十字路口

悅群旅行社總經理林伯左表示，「哈薩克、吉爾吉斯、烏茲別克重返絲路12日」是以哈薩克、吉爾吉斯的自然、原始，烏茲別克的歷史、世界文化遺產為行程的主要脈絡，行程中安排伊塞克湖遊船、阿拉木圖纜車、吉爾吉斯山谷草原騎馬散策、阿爾泰阿拉山登山吉普車等4種不同交通工具，從不同視角欣賞3國綺麗風光。

為了與哈吉9日做出差異化，12日產品著重在烏茲別克的深度巡禮，體驗伊斯蘭文化，造訪烏茲別克的世界文化遺產，以及中亞地區經濟文化中心的塔什干、古絲路上的樞紐城市撒爾馬罕、15世紀最佳的穆斯林學府－雷吉斯坦廣場、沙赫靜達陵墓群、比比哈妮姆清真寺、過往曾是絲路上的商業中心－布哈拉，感受這座千年歷史城市的古老靈魂。

▲哈薩克著名的老鷹獵食秀。

▲烏茲別克沙赫靜達陵墓群，被列為世界文化遺產。

立山黑部2020／4／15再度開山

長榮：小松加班機、換大機型 期間運能達Daily2 台虎：台北／立山黑部雪之大谷 搭配紫藤、櫻花、桃花 景色絕美 再推入住百

立山黑部每到4～6月開山，各家航空公司也紛紛加碼航班，一直被視為日本線的金雞母。2018年送客再創新高，突破13萬8,000人次，連續15年已成長7倍。2020年開山時間也已經公布，預計在4／10號開始重新部分營運，而全線開通期間（電鐵富山～信濃大町）則預計在2020／4／15，一直到11／30，成為業者春季最佳獲利來源。

金龍永盛旅行社

漫步立山黑部雪道、賞3色花桃

「北陸立山雪牆、上高地、合掌村美學5日」利用國泰名古屋的航點包裝，讓旅客走訪立山黑部開山，以及體驗6種交通工具，欣賞有「日本阿爾卑斯山」美譽的立山連峰，還有金澤兼六園、白川合掌村、高山古の町等多樣景點之外。名古屋進出的優勢，能順遊花桃の里，開花期間會舉辦「花桃祭」，讓旅客觀賞10,000朵色彩鮮艷的花桃街道，分成紅色、白色、粉色，共3色盛開綻放的「3色花桃」是一大魅力。此外，也能探訪與姬路城、熊本城並列日本3大名城的名古屋城，參觀結束後可自由逛街訪友等，購買多樣戰利品，享受多重旅遊樂趣。

產品包裝優勢

1. 名古屋進出優勢，可順遊花桃の里與名古屋城。
2. 金澤兼六園、白川合掌村經典景點不錯過。
3. 搭乘6種交通工具賞立山黑部，多重視角視野豐富。

大榮旅遊

漫步雪之大谷 體驗金箔DIY、賞紫藤花

「北陸立山雪之大谷～紫藤櫻花祭．金箔體驗．合掌村．上高地6日」利用華航名古屋航點包裝，從有小京都之稱的高山上三町，一路探訪神賜禮物美譽的上高地，以及雪之大谷體驗6種交通工具，最高點到達海拔2,450公尺的室堂，沿途高山四季的綺麗景觀，保證令您嘆為觀止。還有兼六園、合掌村等經典景點。此外，特別安排金箔綜合博物館，從孩子到大人均可接觸金箔，遊玩、娛樂及學習。還有藤花名地曼陀羅寺，是14世紀後醍醐天皇下令修建，共12種約60株姿態各異，並與相同季節開放的約300棵牡丹花，競相開放，爭奇鬥艷，讓前來觀賞的遊客心滿意足。

產品包裝優勢

1. 華航名古屋航點規劃6天走法，內容更齊全。
2. 安排金箔綜合博物館，體驗金箔體驗DIY。
3. 走訪曼陀羅寺欣賞紫藤花與桃花爭奇鬥艷。

喜鴻

安排5團限定雪牆搶

喜鴻假期靈活運用東京、大都安排旅客前往立山黑部，體的欣賞雪牆的壯麗景致，以及「北陸雪牆賞櫻溫泉5日」利劃立山雪牆搶先看行程，讓旅限定，走訪彌陀原雪谷散策，5有150位左右的旅客，可以盡照，不怕人擠人，拍出令人稱光局特別與台灣5家旅行社合列其中，給予旅客最獨特的行

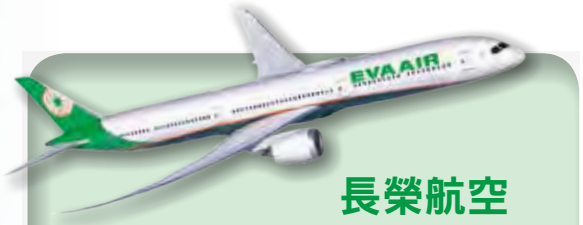
產品包

1. 靈活運用東京、大阪、名
2. 與富山縣觀光局合作，推
3. 2020／4／10～4／14期間

撰文／張偉浩　圖片提供／本刊圖庫、JR東日本、加賀屋

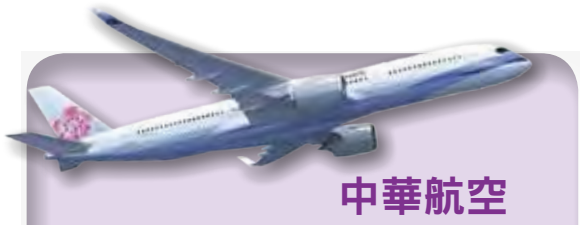
3大航空共邀業者一起開鑿金山銀山！

高雄一名古屋加班機 可雙點來回 華航：名古屋、富山雙點進出
選溫泉加賀屋、彌陀雪谷散策搶先看、小海線高原火車 話題十足



長榮航空

長榮航空線控助理副課長吳念慈表示，長榮航空自開航名古屋以來，炒熱名古屋以及延伸周圍景點熱度，針對2020立山黑部開山，於3／30～10／24，推出台北一名古屋去程7：55出發，11：45抵達、回程12：55出發15：10抵達的早去午回Daily航班，以全新B787-9機型執飛。小松部分則在4／16～25期間，放大機型從A321換成A333，以及增加週四、日航班，改為Daily，並推出A321加班機，班號BR1126，4／17～25期間每日出發，台北一小松去程9：10出發，13：00抵達、回程14：00出發，16：20抵達，期間達到Daily2，團體座位數多1倍以上，提供同業充沛的操作空間。此外，業者想要搭配名古屋與小松雙點進出的產品，也可以直接與長榮洽詢。



中華航空

中華航空表示，中華航空針對立山黑部的部分提供同業名古屋與富山雙航點，名古屋1天3班（其中1班與日航共掛班號），以及富山每週4班的充沛運能，讓同業可以自由包裝雙點與單點進出的產品，由於名古屋出發時間多元，除了有正規的5天商品，也可讓產品天數更加有彈性。台北一名古屋，目前去程有07：30、15：40、17：15，早中晚3個時段，回程09：50、09：40、12：00，抵達台北時間大約都是中午到下午左右，讓旅客能輕鬆返家。而富山的部分，則是週一、四、五、日出發，去程為08：00出發，11：50抵達、回程為12：50出發，15：40抵達。華航指出，目前團位已經發到5月，預計接下來會一直開到6月，同業能夠提早作業，搶攻立山黑部雪壁商機。

台灣虎航

台灣虎航營業銷售部業務組主任楊栢源表示， 台虎目前桃園－名古屋每週5班（週一、二、三、五、六），桃園－小松每週2班（週四、日）；名古屋與小松的雙點串飛，讓產品可以天天出發。台虎2016年開航名古屋、2018年開通小松，之後開始包裝雙點串飛，包括週三的名進松出，週四出發的松進名出，每週日的小松進出，讓同業操作立山黑部商品更加彈性。看好立山黑部商機，台虎打鐵趁熱將於2020／3／29～6／30區間，針對每週二、六，新增第2班，15：30從台北起飛，於19：25抵達名古屋，回程為20：15從名古屋起飛，於22：40抵達台灣。而高雄2020／3／30起也新增每週一往返航班（將調整為每週一、三、六），搭配東京跟大阪，也能操作雙點進出商品。

假期
先看 彌陀雪谷散策

阪、名古屋3航點進出的商品，驗6種不同的交通工具，全方位宛如童話仙境的合掌村。其中用名古屋進出的航點，特別企客在2020／4／10～4／14期間個出發日期，每個日期約莫只情的在10～16公尺的雪牆內拍羨的網美照。產品是富山縣觀作的獨家行程，喜鴻假期也名程。

裝優勢

古屋3航點規劃立山開山。
出彌陀高原雪谷散策特殊商品。
限量5團，拍美照不人擠人。

山富旅遊
獨包台虎新潟航點 推出5、8天特殊商品

台灣虎航將在2020／3／30開航新潟航點，由山富旅遊獨家包銷，充沛的機位量，除可以遊玩東北之外，更能延伸北陸，打造多元產品。針對即將在4月開山的立山黑部，山富特別推出「新潟立山黑部雪之谷5日遊」產品，旅客除了可以漫遊立山黑部雪之谷之外，產品也網羅4月最引人注目的「嬌」點一足利花卉公園紫藤花，搭配新潟獨有的越後出雲崎天領之里、彌彥公園與神社，打造大3旅遊元素一次暢遊的高CP值商品。此外，針對假期較長的旅客也能參加「新潟春之頌．立山黑部雪之谷．足利紫藤花海．阿智村花桃之里．富士芝櫻．合掌村．採果．千疊敷冰斗纜車．小海線高原火車．螃蟹吃到飽溫泉美食8日」，讓旅客有充裕的時光，好好深度遊覽春季日本美景。

產品包裝優勢

1. 操作台虎新潟包機，推出5天基本款與8天深度遊商品。
2. 新潟景點搭配立山黑部與紫藤花，視覺更加豐富多元。
3. 8天獨家商品，特別安排JR最高的小海線高原火車。

東南旅遊
安排入住加賀屋 嚐懷石、賞鬼面太鼓秀

「【能登假期】小松立山加賀屋、牧歌花田茶藝、上高地兼六園5日」特別安排旅客入住1晚連續38年榮獲百選溫泉旅館冠軍寶座的和倉溫泉加賀屋，享用日式懷石豪華料理美食，特別安排鬼面太鼓秀。此外，金澤、名古屋、小牧或岐阜市區也設定A級或當地高級飯店，全面提升旅客住宿品質。由於利用長榮小松進出的方式，行程得以順時針走訪立山黑部、上高地、名古屋榮町逛街、牧歌之里牧場、白川鄉合掌村、兼六園，以及湯國之森傳統工藝村、東茶屋街。其中東茶屋街特別安排懷華樓，享用日式抹茶點心，欣賞織有金箔的塌塌米茶室，流露出無限的華麗風情。

產品包裝優勢

1. 長榮小松進出，順時針走法景點豐富又多元。
2. 保證入住加賀屋，享用懷石料理與鬼面太鼓秀。
3. 安排東茶屋街懷華樓，百年建築嚐日式抹茶點心。

喜鴻假期

3航點前進立山黑部壯麗雪牆

名古屋進出商品攜手富山縣　限定推出彌陀高原雪牆散策
利用東京航點優勢　櫻花、粉蝶花、紫藤、芝櫻　一次全覽

撰文／張偉浩　圖片提供／本刊圖庫

▲喜鴻假期產品部東北亞經理劉惠玲。

日本每年4月開始除了賞花之外，最令人期待的就是立山黑部開山的活動，綿延1公里多20公尺高的雪牆，讓人驚嘆。**喜鴻假期產品部東北亞經理劉惠玲**表示，喜鴻假期靈活運用東京、大阪、名古屋、小松進出的航點，包裝多款立山黑部雪牆漫步或賞花產品，提供同業最全面的銷售商機。

彌陀雪牆4／10搶先看 每日限定百位旅客拍美照

其中東京、大阪、名古屋3航點進出的商品，都安排旅客前往立山黑部，體驗6種不同的交通工具，全方位的欣賞雪牆的壯麗景致，此外，還有被登錄為世界遺產，宛如童話仙境的合掌村民家，感受與世無爭的恬靜世界。

其中「北陸雪牆賞櫻溫泉5日」利用名古屋進出的航點，特別企劃立山雪牆搶先看行程，讓旅客在2020／4／10～4／14期間限定，走訪彌陀高原雪谷散策，5個出發日期，每個日期約莫只有150位左右的旅客，可以盡情的在10～16公尺的雪牆內拍照，不怕人擠人，拍出令人稱羨的網美照。劉惠玲強調，產品是富山縣觀光局特別與台灣5家旅行社合作的獨家行程，喜鴻假期也名列其中，給予旅客最獨特的行程。此外，還有朝日町的舟川櫻花～春之四重奏、松川遊船、高岡古城等賞櫻百選，讓旅客徜徉在一片粉紅世界。

產品包裝優勢

1. 東京、大阪、名古屋3航點，包裝立山黑部賞雪壁。
2. 小松進出走訪多樣櫻花百選，體驗多重溫泉飯店。
3. 限定企劃！彌陀高原雪谷散策2020／4／10～4／14強先看。

▲立山黑部每到開山都吸引眾多旅客目光。

大阪商品搭乘新穗高纜車 走訪彥根、大阪雙城

大阪進出的則能走訪越前第一神宮～氣比神宮，祈求平安、消災解厄，以及世界級奇岩景觀的東尋坊，並搭乘新穗高高原纜車2段往返，並特別贈送飛驒牛肉串、前往郡上八幡博物館，體驗日本傳統舞蹈～郡上舞。最後回程大阪可順遊日本國寶彥根城、回遊式庭園的玄宮園、大阪城，夜間還能自由夜訪道頓崛、心齋橋、御堂筋大道或梅田地下街，感受自由行的樂趣。

東京進出則是一次網羅國營常陸海濱公園的粉蝶花、足立花卉公園的紫藤花、富士芝櫻祭，加上沿途的櫻花盛開，讓旅客4種不同的浪漫花卉一次盡賞。此外，東京進出特別規劃有神的故鄉之稱的上高地，讓旅客流連在大正池、河童橋、山岳國立公園的美麗自然畫作之中。

小松規劃最多櫻花百選 安排入住溫泉飯店

「春櫻現北陸溫泉賞景5日」利用小松進出的航點，可以造訪日本賞櫻名所百選的足羽川櫻花隧道、丸岡城、舞鶴公園，還特別納入日本3大名園之首的兼六園、百選觀光勝地惠那峽遊船、國營木曾三川公園，欣賞櫻花與鬱金香，讓旅客視覺感官更加多元豐富。

值得注意的是，產品亦規劃多元溫泉飯店，包括山代溫泉或片山津溫泉、東尋坊溫泉，以及冰見溫泉，讓旅客賞花之餘，還能舒泡好湯，卸除一整天旅遊的疲憊。

▲名列櫻花百選的丸岡城，是不能錯過的賞花景點。

▲一望無際的粉藍色粉蝶花猶如天堂一般。

20 YEARS ANNIVERSARY

富山，さくら舟川 富山朝日町 舟川櫻花

喜鴻假期 春の四重奏

期間限定

繁花春綻·自我放飛｜粉蝶花｜芝櫻｜紫藤花

｜粉蝶花·白い蝶の花｜

｜櫻花·さくら｜

｜紫藤花·藤の花｜

｜芝櫻·芝桜｜

旅人百花季北陸雪牆賞櫻溫泉5日 名/名

立山雪大谷搶先看、舟川櫻花:春之四重奏(期間限定)、
賞櫻名所100選、童話故事合掌村、日本名園:兼六園

36,300 元起 含稅

旅人百花季春櫻現北陸溫泉賞景5日 小松進出

櫻名所100選、新穗高雙層纜車、童話故事合掌村、惠那峽遊船、日本名園:兼六園

【第二人折扣 省$3,000 限16名(剩8名)】

37,300 元起 含稅

北陸雪牆奇景賞花5日 大阪進出

立山黑部雪大谷、新穗高雙層纜車、白川鄉合掌村~
贈送:飛驒牛肉串、日本國寶~彥根城、自由夜訪心齋橋

36,800 元起 含稅

北陸雪壁奇景賞花泡湯5日 東京進出

立山黑部雪大谷、上高地秘境美景、白川鄉合掌村、
輕井澤、常陸濱海公園粉蝶、富士芝櫻、足利紫藤花祭

41,300 元起 含稅

北陸雪壁鐵道5日 名古屋進出

立山黑部雪大谷、黑部峽谷鐵道、上高地秘境、白川鄉
合掌村、郡上八幡~體驗郡上舞

42,800 元起 含稅

2020 雪之大谷開山

彌陀原雪之谷

4/10-14-限定開放

立山雪大谷

4/15-6/22-開放漫步

喜鴻假期 www.besttour.com.tw

台北｜(02)2542-2288 桃園｜(03)316-7213 新竹｜(03)545-6196 台中｜(04)2326-5711
嘉義｜(05)225-0011 台南｜(06)298-7576 高雄｜(07)226-3399

交觀綜2094 品保北1162

立山黑部

非去不可

不用看廣告啦！

名古屋

北立山黑部.秘境上高地.合掌村
食品模型DIY.下呂溫泉五日

6/1.5.8.12.15.19.22.26.29

NET **24,900**起

名古屋

北陸立山雪壁.竹輪DIY.合掌村
長腳蟹御膳.溫泉五日遊

4/17.20.24 5/8.11.15.18.22.25.29

NET **29,900**起

名古屋

北陸立山雪之大谷～紫藤櫻花季
金箔體驗.合掌村.上高地六日

4/14.16.17.19.21.23.30 5/7.9.12.19.21.23.26

NET **35,900**起

大阪

關西玩立山～立山黑部.水上鳥居
夢幻紫藤.兼六園.合掌村五日

4/18.21.28 5/5.7.12.14.19.21.26.28

NET **31,900**起

大榮旅遊 DTS GROUP WWW.DTSGROUP.COM.TW
旅遊業2173 產發字1051
台北 02-2567-9315 台中 04-2299-4888 高雄 07-241-1688
http://erp.gogo.jp.com.tw/eWeb_gogojp/bZb/
快來加入大榮同業網

|熱|銷|行|程|

北陸立山雪牆
上高地·合掌村美學5日

- 花桃の里(はなもも街道)
- 金澤兼六園•高山古之町•名古屋城

出發日期	4/24、5/12.15.27

售價45,800元起

JAPAN

好朋友，讓我們陪您遊遍世界

大人的靜岡 BURA BURA GO 4/5天

- 富士山世界遺產 •熔岩湧泉水上城市
- 建築大師鉅作 •港口直送海鮮

四天 售價26,800元起

五天 售價39,800元起

日本關東賞花5天

- 飛舞粉蝶花物語足利紫藤花瀑
- 常陸海濱粉蝶花海 •群馬鬱金香

售價45,800元起

DRAGON TOURS 金龍旅遊

金龍永盛旅行社

好朋友讓我們陪您遊遍世界

台北 (02)2718-7300 台中 (04)2323-5789 彰化 (04)752-4369

嘉義 (05)227-1312 台南 (06)216-0006 高雄 (07)635-7999

山富旅遊

日本新亮點 新潟多元旅程超搶手

每週日、一、四、五都可出發 精選商品輕鬆抓住各類客群
挖掘當地亮點 煙花、列車、淘金通通有 就是玩得道地深入

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

▲在台灣虎航董事長張鴻鐘（前排左4）、山富旅遊董事長陳國森（前排左5）的率領下，由（左起）山富旅遊出境商品部資深副總經理蔣佩倫、台灣虎航營業銷售部組長莊璧蓮，以及山富旅遊全台各分公司的精英一同親身走訪新潟，展現出對於該市場的高度重視。

產品包裝優勢

1. **掌握新潟穩定機位，搭配仙台等多元航點，出發日期最多元。**
2. **5～8天任君挑選，輕鬆抓住各類客群。**
3. **嚴選當地亮點，搭上日本最美景觀列車，欣賞日本3大煙花大會。**

看好新潟的豐富旅遊資源，山富特別承包了台灣虎航即將於明年3／30開航的新潟穩定運能，加上原有的仙台等航點，為市場推出5～8天的多元商品。

山富旅遊出境商品部資深副總經理蔣佩倫表示，山富掌握仙台、新潟航點穩定機位，提供每週日、一、四、五都可出發的選擇，除了新潟本身的亮點外，山富更加入了煙火、景觀列車、淘金、採果，以及美饌跟高檔住宿，用更多元的面向抓住旅客目光。此外，為了擴大同業的銷售助力，山富也積極透過全台說明會等方式，讓更多消費者能聚焦在新潟、感受當地迷人風光。

單點進出 深度品味新潟之美

四季都有不同面貌的新潟，可說是放眼2020年最新穎的銷售選擇，山富特別針對從春天可以賞花、夏季感受青翠風景與暢打高爾夫、秋天賞楓紅、冬天賞雪與體驗滑雪的新潟，包裝出多元的旅遊商品，舉凡春天的賞櫻、東北追櫻推出花海之旅，或是因應歷史文化、溫泉與美食，以及住宿的不同，提供許多單點進出的短天數商品，一次網羅各類客群。

此外，放眼明年4／15即將開山的黑部立山，山富也提供「新潟立山黑部雪之谷5日遊」，讓旅客在品味新潟的美景之餘，也能感受到黑部立山雪壁的壯闊。

若喜愛更為深度的旅程，旅客則可以選擇「新潟東北世界遺產佐渡島8日遊」，用最深度的步調，感受如最上川遊船、日本3大茅草屋之1的大內宿、國家文化財之一的舊齋藤家別邸建物，以及四季都景致優美的北方文化博物館，搭配上佐渡島的盆舟、淘金體驗，並入住無敵景致的兩津山喜屋，一次將新潟、山形、福島、佐渡島精華的亮點打包的方式。

雙點進出更精彩 長岡煙火、雪月花號入列

除了單點進出外，山富也運用仙台航點作為配搭，如新潟、仙台不同點進出的「遇見新潟5日」，能將佐渡島的盆舟、著名的只見線鐵道、彌彥神社等通通囊括。「東北追櫻5日」則是將十和田湖、狒鼻溪遊船、奧入瀨溪流等亮點通通包含入內，以優美的櫻花極景，加上美食，讓旅客享受味蕾與視覺的雙重震撼。

此外，針對日本海最美電車部分，山富特別量身打造了「唯美5星新潟雪月花列車5日遊」，讓旅客搭乘這個擁有最大限度景觀窗的列車，感受到前所未有的視野與開放感，輕鬆將新潟的湖光山色、四季風情通通盡收眼簾。目前僅有明年4／16、5／28、6／25的3個出發日，敬請把握。

不僅如此，山富更加碼推出「遇見璀璨新潟5日遊」，旅客將能欣賞名列日本3大花火大會的長岡花火，坐在官方觀賞席上，欣賞每年8／2、8／3才會登場的壯觀煙火盛典，精采絕倫的接連施放，絕對讓人目不暇給。

山富旅遊絕美新潟視覺廣告

▲位於新潟縣長岡市的「長岡祭祀花火大會」，會綻放出巨大的煙花，是不能錯過的震撼體驗。

▲來到佐渡島，絕對不能錯過盆舟的體驗。

▲四季都適合走訪的新潟，深受旅客喜愛，尤其賞花期間更是吸引無數人前往朝聖。

▲山富旅遊特別推出結合新潟與立山黑部的雙重視覺享受之旅。

草津NOW RESORT HOTEL最新情報

1～3月超值滑雪住宿方案好評登場　冬日戲雪首選地
東京車站出發接駁車直達　享受松葉蟹、雪白露天溫泉

撰文／張語柔
圖片提供／向日遊

▲冬雪圍繞下的草津NOW RESORT HOTEL呈現夢幻氛圍。

群馬縣草津溫泉擁有日本第一的自然湧泉量，被稱做日本三大名湯之首以外，更被譽為是此生必訪的溫泉區，開湯距今已有800多年歷史。海拔高度約1,200公尺的草津溫泉區春夏沁涼，冬季則為滑雪聖地，交通往來便捷且還有溫泉魅力加持，可說是規劃關東近郊滑雪商品的首選地點，從草津溫泉NOW RESORT HOTEL前往草津溫泉滑雪場搭乘接駁車1分鐘就能直達，針對1～3月滑雪期間現正推出多款結合滑雪魅力的超值住宿方案，連住2晚以上還能再享特別優惠價，同業若有訂房需求歡迎直接洽詢向日遊。交通方面，自東京出發只要搭乘SPA RESORT LINER接駁巴士車程約3.5小時就能直達觀光資源充足的草津溫泉區，無論安排團體到訪或推薦給自由行遊客皆相當合宜，歡迎旅行同業多加利用與介紹。

草津NOW RESORT HOTEL

草津NOW RESORT HOTEL全館擁有12種房型、共154間客房能夠使用，根據遊客喜好可協助安排和室、洋室或和洋室等，且雙床房型間數眾多，非常適合安排團體入住。飯店受自然環境圍繞，規劃有數條免費接駁車路線，能夠輕鬆到訪草津溫泉老街欣賞湯畑美景之外，前往草津滑雪場車程更是1分鐘就能抵達，可說是冬季期間草津地區戲雪的首選住宿地。根據出發日期不同，1～3月期間的超值住宿方案每人每晚只要17,600日圓起（享1泊2食，內含SPA RESORT LINER接駁巴士東京來回乘車費），更提供以9折價格加購草津溫泉滑雪場1日暢遊券、租借滑雪用具享超值優惠與只要稍微加價就能將晚餐升級為涮涮鍋、壽喜燒等鍋物料理的加碼額外好康，歡迎同業多加利用。

▲飯店具備12種房型能夠靈活搭配。

▲冬日雪景露天溫泉。

▲JURIN GARDEN餐廳面積寬敞，可以容納多個團體同時用餐。

館內溫泉泉源引流自草津六大泉源當中湧泉量最充沛的萬代鑛泉，不僅能紓解筋肉痠痛，也具有美肌功效，具備能夠欣賞自然美景的露天溫泉浴池、室內大浴場以及5間可額外租借的私人湯屋，能夠一解戲雪疲勞。餐食部分，使用群馬縣當地新鮮食材，推出50種以上涵蓋日式、西式、中式等多元美味料理的吃到飽自助式餐廳「JURIN GARDEN」在1～3月期間更會加碼提供使用松葉蟹入菜的多項料理，包含松葉蟹腳、螃蟹燒賣、螃蟹湯等，供住客盡情品嘗松葉蟹美味。除此之外，館內也設有提供日本料理、法國料理與中華料理的餐廳，能夠滿足不同住客的喜好與需求。

▲1～3月松葉蟹吃到飽豪放登場。

▲巴士具免費Wi-Fi能夠使用。

SPA RESORT LINER接駁巴士

SPA RESORT LINER接駁巴士串聯東京與草津溫泉區之間，約3.5小時就能直達草津NOW RESORT HOTEL飯店門口，事前預約單程車費為3,000日圓，當日券則為3,500日圓，推薦選擇搭配接駁巴士來回乘車費用的多種住宿方案，相當超值划算，早鳥預約更有機會享加碼折扣。

東京・草津溫泉　SPA RESORT LINER接駁巴士時刻表

乘車地點	鍛冶橋巴士總站	草津NOW RESORT HOTEL	草津巴士總站
去程時間	9：30	13：00	13：15
回程時間	18：30	15：00	14：45

※根據季節、氣候、交通狀況等因素，發車時間可能會有所異動。
※車內沒有設置洗手間，但途中會停靠2處休息站。

更多草津溫泉相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：（02）2518-3587。

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人のための業界専門紙 旬刊 旅行新聞

編譯／張語柔　圖片提供／旬刊旅行新聞

熊本城修復部份完工　即日起可參觀

大天守外觀壯麗亮相　期間限定50日特別開放
預計2021年春季完工　經典古城再次華麗登場

▲熊本城修復工程順利進行中。

2016年4月因熊本地震而受損的熊本城，修復工程現已部份完工，象徵性外觀大天守自10／5起公開亮相，震災時隔3年半，本次特別開放過往禁止進入的區域，能夠近距離欣賞天守閣的雄偉壯麗。路線自二之丸廣場出發，從西出丸區域開始遊客需行經工程用通道，最終抵達平左衛門丸或天守閣前廣場，包含非施工日及例假日，合計50日特別開放參觀。

明年春季起將規劃自本丸御殿向南側參觀的路線，可看到震災受害及修復工程情況等，且平日期間也能參觀。大天守和小天守預計將在2021年春季全數修復完成，屆時內部會一同開放，參觀時間從早上9點至下午5點，入城費用成人500日圓、國中小生200日圓。

池袋最新交通選擇　IKEBUS登場

班次超多輕鬆逛市街　電氣巴士掀起運輸革命
團體可供包車　自由行活用一日券暢玩更方便

◀IKEBUS擁有相當搶眼的紅色外觀，盼能成為池袋街頭的新興象徵。

紅色車身的「IKEBUS」以時速19公里行駛於池袋市街，沿途行經許多魅力地點，由巴士公司WILLER EXPRESS負責營運， 11月下旬起正式登場。由於車體為電氣巴士，不僅不排氣影響生態、必要時還可做為緊急電源使用，單次充電約能行駛60公里，含司機共可乘載22人。車輛、站牌及制服等由設計大師水戶岡銳治操刀，不限平假日約20分鐘就有車次，費用成人200日圓；年長者、身心障礙者及幼童100日圓，更有3小時券、1日乘車券等，也可供團體包車3小時約5萬日圓起。11／11在中池袋公園舉辦出發儀式，豐島區長高野之夫認為「IKEBUS將為城市掀起改變」對其抱持期待，WILLER村瀨社長則表示「並非快速才是移動的魅力，悠閒移動也能讓人感受樂趣，盼國內外遊客多加利用，使巴士成為大家相互交流的場所」。

最新動漫聖地88選出爐

海外選票暴增　盼促觀光有效成長
角川武藏野美術館　預計6月開幕

▲「想要造訪的日本動漫聖地88選」10／29正式發表。

本次共12處新聖地入列，動漫旅遊協會角川歷彥理事長指出「投票數年年上升，今年海外票數增加特別顯著，讓人深感符合協會盼振興訪日旅遊的主旨。」針對明年6月將開幕的複合設施「角川武藏野美術館」更表示「只要來訪就能了解88處聖地全貌，不僅作為動漫情報集散地，也盼成為將動漫迷推向全國的主要基地。」觀光廳長官田端浩指出聖地巡禮正是新型態旅遊不可或缺的一環，盼促使粉絲愛上當地，創造重遊。本次投票相較去年3萬票大幅成長至8萬票，其中日本占37%、海外占63%。

淺草六區全新企劃啟動

首推祭典魅力　加深國內外交流
多國語言餐車出動　輕鬆啖美食

▲淺草六區全新計畫開跑，盼促國際交流。

淺草六區區域管理協會10／25正式發表推出全新企劃「淺草六區－Connect with the world－」，盼串聯國內外持續推廣文化發展，並將日本各地獨一無二的祭典文化導入，盼能提供國內外交流的空間。26日已於淺草市區的商業設施舉辦群馬縣桐生市的「桐生八木節祭典」，此外每週五、六、日及例假日的11：00～21：00更會舉辦主打餐車的「朋友之路」活動，各餐車活用智慧型手機提供12國語言點餐與輕鬆支付款項的服務。

海茵娜飯店關西再插旗

機場一站即達　接駁交通超便捷
療癒天然溫泉　鎖定早晚機場客

▲海茵娜飯店關西機場。

由HIS集團所經營的海茵娜飯店11／1起於關西地區再增添一處據點，目前關西地區合計4間，日本全國則共有15間，且為首間結合天然溫泉設施的海茵娜飯店，距離關西國際機場車程約15分鐘，電車更是1站就能抵達，並提供往返機場的接駁巴士等，地理位置絕佳、交通往來相當便捷，目標鎖定早晚利用機場客群。本次新開幕的「海茵娜飯店關西機場」全館共有98間客房，從客房內、天然溫泉或餐廳能夠一望大阪灣景緻與飛機起降，設置2台恐龍機器人協助住客入住之外，也導入掃地型機器人等。

九州講座強勢再登場！冬春時節魅力搶先報

私房景點大公開　七縣深訪必遊推薦　盼促重遊客群增加
美食賞花採果全收錄　重視台灣市場粉絲互動延續黏著度

撰文．攝影／張語柔

▲（前排左起）九州觀光推進機構海外誘致推進部次長水上敏明、九州領路達人日旅暢銷書作家羅沁穎、九州領路達人旅奇廣告日本部部長劉厚志、九州觀光推進機構海外誘致推進部主任阮怡嘉，與講座參加者開心合影。

長年來針對台灣市場不遺餘力的九州觀光推進機構（KTPO），2019年初首次舉辦觀光講座後便好評不斷，延續9月下旬秋季講座的熱潮，主打冬季及春季觀光魅力的「絕景漫遊九州冬春聊天會」於12月上旬再登台北舉辦，強力宣傳九州七縣冬春之美，並邀請日旅暢銷書作家羅沁穎以及居住九州18年經驗的旅奇廣告日本部劉厚志部長共2位九州領路達人，分享私房景點和旅遊資訊，吸引約150名參加者到訪同樂。講座內容不僅涵蓋近年來話題性十足的打卡熱門地點、冬季璀璨浪漫彩燈，也事前在中文粉絲專頁上舉辦票選活動，由粉絲自己選出本次講座的主題與最想得知的情報，重點全方位聚焦在自由行遊客喜愛的當季美食、賞花與採果體驗等。

領路達人單元中，旅日經驗充足的作家羅沁穎針對熊本天草秘境魅力深度解析，天草不僅能欣賞出現率極高的海豚群，更推薦串聯上島和下島2大區域規劃3天2夜漫遊行程；劉部長則分享佐世保市區觀光、九十九島及帶來豪斯登堡內行必遊推薦、知名動漫作品《ONE PIECE》千陽號重磅回歸等最新情報。當日不僅能享用來自九州的美食與美酒，最後更有抽獎活動大方送出九州及豪斯登堡特別提供的20多項超值好禮。此外，早鳥到場者即贈印有九州觀光推進機構吉祥物九官鳥「小九」與熊本熊的特殊行李束帶，參加打卡上傳活動還能得到熊本熊造型行李吊牌等，誠意十足讓參加者提前感受九州熱情活力。

鹿兒島商談會推薦世界遺產觀光

候補地奄美大島登錄指日可待 推出同遊屋久島遊覽船
今年11月新開幕 仙巖園園內世界文化遺產教學中心

撰文．攝影／何昕穎

▲（左起）日本鹿兒島縣政府香港事務所林卓萱、公益社團法人鹿兒島縣觀光連盟專務理事倉野滿、鹿兒島縣文化體育局體育推進科專員福永一隆、鹿兒島縣PR．觀光戰略部觀光課海外誘致係主查岡田秀彥。

鹿兒島觀光商談會，由鹿兒島縣觀光連盟偕同鹿兒島市、指宿市、南薩摩市、霧島市、薩摩川內市，與縣內各大飯店、交通業者、觀光設施等二十多個單位出席。

鹿兒島縣目前最熱話題，就是世界遺產候補地「奄美大島」，若登錄成功將成為繼「屋久島」之後鹿兒島第二個世界自然遺產，遊覽船公司「A"LINE（マルエーフェリー）」也看準商機推出串聯雙島的行程，而目前從福岡、東京、大阪也有班機可直飛奄美大島。另外，世界文化遺產「仙巖園」園內今年11月新開幕的「世界文化遺產教學中心」，能幫助大家更了解反射爐等明治時期的產業革命遺產內容。而南薩摩市威士忌蒸餾所免費參觀、霧島健行與每年7、8月為期約3週的「霧島國際音樂祭」、大隅半島「垂水千本銀杏」等素材也非常推薦。

北海道原住民園區UPOPOY春季誕生

2020造訪北海道外國旅客盼達成500萬人次
東奧馬拉松領軍　豐富體驗素材吸引重遊客

撰文．攝影／黃千珮

▲（前排左3）北海道觀光振興機構地域支援本部地域觀光部主任稻村志穗率領業者共同推廣。

負責制定北海道觀光戰略與行銷的北海道觀光振興機構表示，2018年有311.5萬人次的外國遊客造訪北海道，四季擁有不同風貌，讓遊客能夠一再造訪，盼於2020年達到500萬人次的亮眼數字。為此，日前率領北海道各地設施及觀光業者訪台，針對每年有近60萬人次的台灣市場提供更多值得重遊的素材，期盼台灣遊客能以制霸北海道全域為目標持續造訪。

2020年全力宣傳的首推景點是結合國家資源，將於4／24開幕的「UPOPOY國立民族共生象徵空間」，未來更可能結合夜間燈光演出。從日本三大夜景城市札幌到世界三大夜景的函館，北海道夜間觀光的資源也頗豐富，而針對即將於冬季運航的帶廣包機，還推薦冬季夢幻「冰寶石」奇景與融雪後的馬車、單車等。對於突然決定於札幌舉行的東京奧運馬拉松賽事，預估札幌暨周邊仍有充足飯店，業者無須擔心受到影響。

雄獅旅遊

日本全新企畫！櫻之盛宴

加入食、住、行多元玩法　讓櫻花融入精彩旅途的每一刻
賞櫻庭園飯店、美食、鐵道、和服、人力車、屋形船夜櫻

撰文／張偉浩　圖片提供／雄獅旅遊

▲穿和服漫步在櫻花樹下，好不浪漫。

▲乘坐人力車來場小樽櫻花鑑賞之旅，輕鬆又愜意。

產品包裝優勢

1. 安排日式賞櫻庭園飯店，或住宿鄰近賞櫻景點。
2. 當地特色季節櫻花美食、櫻花樹下野餐體驗、穿和服。
3. 搭乘人力車賞櫻、或櫻花鐵道美景、或屋形船賞夜櫻。

雄獅旅遊日本全新企畫！櫻之盛宴，給您與眾不同的日本賞櫻體驗！深度賞櫻行程，從最基本的賞櫻名勝景點，精心加入食、住、行方面的多元玩法，在這短短幾日的行程中，給您最難忘的櫻花饗宴。

九州飯店內就能賞櫻 北海道人力車櫻花漫旅

「九州櫻花火車隧道．季節櫻花風味御膳．水前寺和服體驗．櫻花庭園美景．3晚溫泉5日」安排旅客入住擁有1,350坪日式庭園的「玉名溫泉尚玄山莊」，到了春天，妊紫嫣紅的美景讓貴賓直接在房內就能一覽無遺。並規劃柏翠庵日式料亭、水前寺城趣園和服體驗、松浦鐵道浦之崎站，讓旅客在用膳、交通、漫步的時光都有櫻花相隨。此外，福岡西公園、御船山樂園、小城公園、宇佐神宮等賞櫻名所也不錯過。

「櫻旅北海道．夢幻櫻花野餐．函館夜景．五稜郭賞櫻．熊牧場．小樽人力車．時代村浴衣體驗．螃蟹溫泉5日」透過新千歲、函館的雙航點優勢，讓旅客走訪登別櫻花隧道、青葉丘公園、洞爺湖畔、北海道神宮，可以不走回頭路，旅程更順暢。最特別的是，規劃五稜郭賞櫻邊嚐櫻花冰淇淋、小樽市人力車浪漫遊、伊達時代村安排浴衣賞櫻體驗，讓旅客拍出最唯美的櫻花美照。產品更貼心的是，保證入住2晚溫泉飯店、1晚希爾頓二世谷、1晚札幌市王子飯店，再加碼螃蟹吃到飽，讓旅客吃好住好。

北陸櫻花樹下嚐櫻花甜點 東北大啖奢華米澤牛

「櫻景北陸～5星之宿．新穗高纜車．足羽川櫻花隧道．春日四重奏．合掌村．名古屋城．高岡古城公園．賞櫻遊船．和服體驗6日」產品特別特搜北陸6大賞櫻名所，囊括兼六園、足羽川、名古屋城、松川公園、岡古城公園、高山．宮川．中橋，並安插多樣特殊體驗，像是和服漫步金澤小京都、松川公園搭乘賞櫻遊覽船、郡上八幡博物館欣賞民謠舞蹈表演、新穗高雙層空中纜車、朝日町舟川～春日四重奏櫻花樹下品嚐櫻花甜點，並保證入住1晚百選暨5星之宿～金太郎溫泉。

「【櫻旅東北】櫻花百選會津若松城．會津鐵道．置賜櫻花回廊．合掌村大內宿．東光酒藏見學．和服體驗．米澤牛美食．溫泉遊船5日」特別凸顯美食區塊，包括日本3大牛之一米澤牛、吃丸子賞櫻花、會津若松城下欣賞風吹雪嚐日式抹茶點心、櫻花限定果凍、贈梅酒大會3冠王「吟釀梅酒」，感受春櫻的愜意時光。特色體驗也是五花八門，安排旅客搭乘會津櫻花美景鐵道、櫻花樹下和服漫步、觀光果園採果、松島遊船，全方位深入探訪東北櫻旅。

東京安排椿山莊酒店 屋形船遠眺晴空塔加夜櫻

「【賞櫻百選】保住1晚椿山莊～屋形船賞櫻．淺草和服體驗．身延山纜車．隅田川．輕井澤散策．美食溫泉5日」產品最大特色就是入住保留百年日式庭園之美的「東京椿山莊酒店」，每年4到5月，花期來臨，整片櫻花樹一同盛放，成為名人最愛的賞花的絕佳秘境。晚上旅客則能搭乘晴海屋屋形船，品嚐水上日式料亭套餐＋酒水暢飲，從隅田川眺望墨堤之櫻及東京晴空塔夜景，美食、美酒、美景盡享，夫復何求。產品更格外納入身延山久遠寺（含登山纜車）、隅田公園、茂原公園等賞櫻百選名所，讓旅客徜徉在粉嫩的花花世界。

▲櫻花樹下嚐美食，是日本人春季必體驗的活動。

▲搭乘賞櫻鐵道列車，就像是一幅幅移動式的春季美圖。

▲東京椿山莊酒店保留百年日式庭園之美，前身是曾任日本總理的山縣有朋屋邸。

走訪風情萬種

下田 しもだし 南伊豆

日本開國之路・壯麗自然之旅

下田寢姿山纜車

寢姿山因形狀遠看宛如女性的睡姿而得名，搭乘下田空中纜車就能直奔山頂，8/1起纜車的維修工程正式完工，無論是乘坐纜車或從山頂展望台遠眺美景都廣受遊客喜愛！

下田寢姿山纜車
http://www.ropeway.co.jp/

石廊崎海洋公園

2019/4/1石廊崎海洋公園盛大開幕，規劃完善休息區與停車場，能夠在此獨佔伊豆半島最南端的壯闊海景，歡迎到訪欣賞鬼斧神工美景、在此學習地質奧妙與再度深掘南伊豆的迷人觀光魅力。

南伊豆町觀光協會
https://www.minami-izu.jp/?p=we-page-entry&spot=238697&cat=18711&pageno=3&type=spot

培里之路

使用伊豆石、海參壁等建築工法的房屋林立之外，更有柳樹陪襯，營造出獨特的街道風情。此處擁有許多特色店舖，為下田地區深具代表性的觀光景點，夕陽西下的培里之路會點亮盞盞瓦斯燈，形成與白天截然不同的幻想氛圍。

培里之路
https://www.shimoda-city.info/tourism/perryroad.html

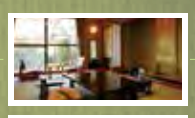
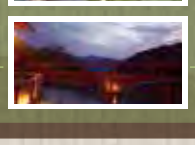
龍宮窟

龍洞窟為直徑約50公尺的開放式洞窟，由下往上仰視整個洞窟呈現出不可思議的奇幻氛圍，洞窟的上方規劃有步道，能夠圍繞洞窟漫遊一圈，若從洞窟上方往下看，則能發現岩石呈現出天然的愛心形狀！

下田市觀光協會
https://www.shimoda-city.info/shimoda/ryugukutsu.html

推薦 團體旅行 住宿設施

日本富士之國 靜岡縣駐台辦事處 TEL 02-2508-1515

地區		設施名稱	設施客房類型	介紹官方網站
下賀茂溫泉		河內屋旅館	小型旅館 和室	受到青野川與低緩山丘圍繞的鄉間溫泉，使用特殊竹製溫泉冷卻裝置「湯雨竹」降溫，為百分百泉源的放流式溫泉，設有室內浴池、露天溫泉等共有4個浴池可享受溫泉陶冶。http://www.kawatiya.net/
下田		下田東急飯店	飯店洋室	能夠眺望海平面上的小島及美麗海岸線的渡假飯店，露天溫泉除了欣賞海景，也能享受日出與星空美景。早餐為菜色豐富多元的自助餐，晚餐則供應融合西式與日式特色的下田創新料理。https://www.tokyuhotels.co.jp/shimoda-h/
下田（伊豆白濱）		伊豆急飯店	大型旅館和室、洋室	坐落於白濱海岸邊，自大廳能夠一覽遼闊的太平洋，客房內也能眺望美麗海景，大浴場的泉源來自下田蓮台寺溫泉，露天溫泉則為自家泉源，歡迎到訪體驗2種不同類型的溫泉。http://www.hotel-izukyu.co.jp/
下田（伊豆白濱）		王子大飯店	飯店洋室、和洋室	矗立在伊豆半島最美的白濱海岸，所有客房與展望浴場皆坐擁美麗海景，能夠盡情欣賞蔚藍大海、伊豆七島及絕美的朝陽景觀。https://www.princehotels.co.jp/shimoda/
蓮台寺溫泉		清流莊	小型旅館和室、和洋室	位於山林寧靜雅趣的和風旅館，提供鮮魚與當季食材入菜的宴席料理，有休閒設施「Garden SPA」，提供25公尺長的運動溫泉湯池與大浴場，採用古羅馬建築樣式三溫暖「THERMARIUM」也廣受好評。https://www.seiryuso.co.jp/
蓮台寺溫泉		大地之彩花月亭	小型旅館和室	2019年6月歷經整修後重新開幕，大浴場和客房內湯池皆為天然溫泉，旅館1樓設有附放流式露天溫泉浴池的客房，以及引以為豪的300坪日式庭園景觀，全館是以武家屋敷為主題所打造的奢華旅館。http://rendaiji-kagetsutei.jp/
蓮台寺溫泉		KURHAUS 石橋旅館	小型旅館和室	受到日本健康開發財團指導，為促進美容與健康的溫泉設施，設有男女露天溫泉浴池及健身房，大廳天花板的建築工法為日本罕見的「總本漆格天井」，館內天花板更請宮內廳御用名匠協助修復而成。http://www.kur-ishibashi.com/
觀音溫泉		飲泉、自家源泉 秘湯觀音溫泉	中型旅館和室	PH值9.5的強鹼性超軟水美肌溫泉，全館擁有3條自家泉源，湧泉量相當充足，能夠於客房浴池或大浴場盡情享受，館內溫泉不僅可直接飲用，所有料理也是使用溫泉水進行烹調。http://www.kannon-onsen.com/

賴俊傑榮膺台灣旅行業國民旅遊

國旅協會第1屆第3次會員大會暨第2屆理事長、理監事交接

目前協會已募集逾138位會員　希冀凝聚團結眾人之力 結合

為協助辦理台灣觀光宣傳事項、研究優質觀光產業，促進國民旅遊產業發展與推廣，在長期深耕國旅產業的旅遊同業朱永達、林義順、郭宥婕、張仁和等人共同發起下，2018年特別成立台灣首個為推廣促進國旅的「台灣旅行業國民旅遊發展協會」，第1屆理事長朱永達、理監事將圓滿卸任，並在12／12舉辦第1屆第3次會員大會暨第2屆理事長、理監事交接典禮，期盼承先啟後，繼續為國旅產業發聲。

台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長 **朱永達**

台灣旅行業國民旅遊發展協會第2屆理事長 **賴俊傑**

▲台灣旅行業國民旅遊發展協會第二屆理監事合影。（左起）副理事長蔡子建、理事江明宏、理事黃侯恭、理事許峻瑋、監事林芳仁、理事陳士廷、副理事長陸孟龍、理事長賴俊傑、副理事長吳睿騰、監事主席沈雅卿、理事劉志強、理事王健龍、理事張高與、理事羅芳杰、理事蔡宏奇、副理事長羅仁宏。

▲台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達頒發感謝狀給第1屆理監事。

第2屆理監事共推出15位理事跟3個監事候選人，共投票人數84位，全部候選人當選，並投票選出理事長為賴俊傑，賴俊傑現任威爾旅行社總經理，是國民旅遊的專家，自2014年開始連續6年獲得國內旅遊金質獎12座獎項肯定，今年更是一舉奪下3座金質獎，是國旅的頭號贏家。

台灣旅行業國民旅遊發展協會第2屆理事長賴俊傑表示，每個協會在第1屆草創的時候都是最艱難與辛苦的時候，感謝榮譽理事長朱永達與第1屆理監事的打拚之下，才有今天這豐碩的果實，值得所有國旅產業從業人員共同喝采。國民旅遊協會要執行的計畫非常多，2年的時間沒辦法全部落實，將承續著第1屆的工作理念、工作項目，繼續完成協會目標，並站在榮譽理事長朱永達巨人的肩膀上，第2屆全體理監事，將藉由第1屆的高度，看得更遠、飛得更高。未來2年內，將持續媒合產業與飯店業、觀光工廠與各縣市政府、觀光局的密切合作，讓國旅展業的生命力與活力，繼續發光發熱。

台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達表示，目前協會已募集逾138位會員，希冀凝聚團結眾人之力，致力推動台灣國旅。協會成立初期奔走產官學各界，拜訪台灣各縣市觀傳局及公協會，協力結合各觀光工廠、風景區、遊樂區推行方針與政策。至今2年過去了，台下聚集了觀光局、各縣市政府長官、旅館公會、旅行社、經理人協會、品保協會、旅行公會總會，以及觀光工廠的理事長全部到位，顯示國民旅遊的向心力，也懇請各位先進持續支持。

發展協會第2屆理事長！

撰文．攝影／張偉浩

典禮 期盼承先啟後、持續發展 繼續為國旅產業發聲
產官學各界、各縣市觀傳局及公協會 爭取產業更多資源

▲台北市觀光傳播局專委沈永華（左1）、（左4起）台中市旅行公會副理事長馮國豐、品保協會理事長許禓哲、台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達、交通部觀光局科長李宗盈、台灣旅行業國民旅遊發展協會第2屆理事長賴俊傑、台中市產業故事館發展協會理事長吳德利、北市旅行公會理事長吳志健、北海岸及觀音山國家風景區管理處副處長金玉珍，與貴賓合影。

▲台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達（左8）、第2屆理事長賴俊傑（左10）與貴賓合影。

▲台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達（左5）、第2屆理事長賴俊傑（左7）與台中市產業故事館發展協會理事長吳德利（左8）與會員們合影。

▲（左起）台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達、監事主席沈雅卿、第2屆理事長賴俊傑、觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮。

▲品保協會理事長許禓哲舉杯恭賀新任理事長就任。

▲台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達（左）、第2屆理事長賴俊傑（右），在顧問林義順的見證下交接。

▲（左起）台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達、台中市產業故事館發展協會理事長吳德利、台灣旅行業國民旅遊發展協會第2屆理事長賴俊傑。

▲（左起）台灣旅行業國民旅遊發展協會榮譽理事長朱永達、工業技術研究院群聚產業創新部產品經理蔡秀如、台灣旅行業國民旅遊發展協會第2屆理事長賴俊傑。

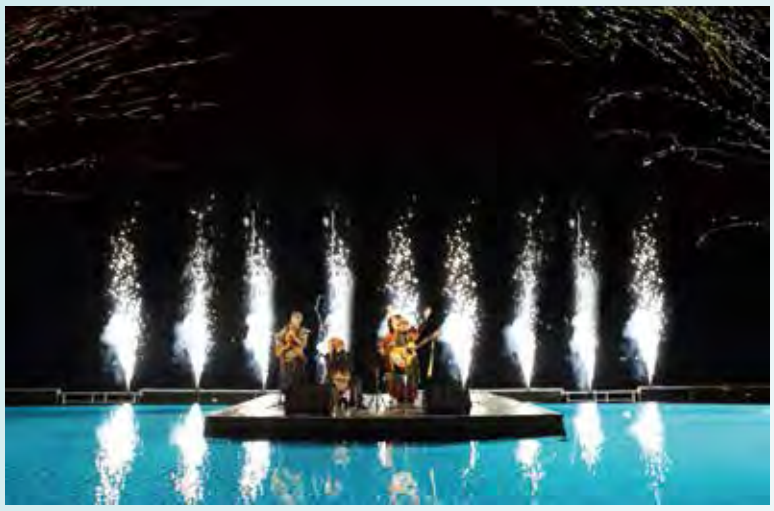
台灣旅行業國民旅遊發展協會第2屆理事長、理監事名單

旅行社	職稱	姓名
威爾旅行社	理事長	賴俊傑
三盛旅行社	副理事長	江明宏
橋益旅行社	副理事長	羅仁宏
富友旅行社	副理事長	陸孟龍
康佳旅行社	副理事長	吳睿騰
樂亞旅行社	副理事長	蔡子建
水母旅行社	理事	陳士廷
覺旅旅行社	理事	張高與
巨弘旅行社	理事	蔡宏奇
創新旅行社	理事	劉志強
樂憶旅行社	理事	許峻瑋

旅行社	職稱	姓名
元泰旅行社	理事	羅芳杰
大創亞旅行社	理事	黃侯恭
禮達旅行社	理事	張念梓
長龍旅行社	理事	王健龍
尊采旅行社	監事	林芳仁
東風國際旅行社	常務監事	游世吉
來來旅行社	監事主席	沈雅卿
萬商旅行社	榮譽理事長	朱永達
尊鳳旅行社	顧問	林義順
柬威旅行社	顧問	王采紅
瘋馬旅行社	顧問	李文瑞

太魯閣菁英酒店水上跨年盛會

「那就醬樂團」及「部落女神」接力開唱 尋旅・1泊2食專案 2人成行每人3,899元起



▲飯店特別規劃全台唯一峽谷水上舞台，並邀請東台灣知名原住民樂團開唱。

到太魯閣體驗全台唯一峽谷水上跨年盛會，倒數完就可回房間好好睡一覺，迎接全新的一年！飯店邀請東台灣知名原住民樂團「那就醬樂團」及「部落女神」，以部落創作音樂接力開唱迎接新年。盛會最高潮的抽獎活動，將送幸運兒到晶華國際酒店集團旗下飯店度假，實現新年旅行的願望！「尋旅・1泊2食專案」，雙人成行，平日每人3,899元起，優惠限官網訂房，專案內容包含山嵐客房住宿1晚、自助式早餐、中式合菜或自助式晚餐；或升級為行館假期，體驗尊榮住宿禮遇與主廚跨年晚宴，選擇行館「尋旅・1泊2食專案（主廚餐桌）」，雙人成行，平日每人5,700元起。

台南桂田酒店歲末迎鼠年

金鼠賀歲中式年菜外帶 4、6人份任您選 亦可單點年菜 年節伴手禮「肝臘腸禮盒」

▲外帶年菜共6道料理及1道點心，在家就能享用五星飯店的頂級年菜。

台南桂田酒店歲末迎鼠年，總經理張煜焜表示在餐飲表現上持續亮眼不受景氣影響，歷年年菜外帶反應熱絡；今年仍由高文強行政主廚領軍，推出「金鼠賀歲—中式年菜外帶」6人份套餐每套7,888元，及因應小家庭推出4人份套餐，每套5,888元，除夕夜當天到店取貨，在家就能享用5星飯店的頂級年菜。除了整組年菜外帶，亦可選擇單點年菜豐富餐桌美食；主廚工夫菜「富貴砂鍋翅」4,288元／10人份，「秘製龍蝦鍋」3,688元／10人份，提供圍爐年菜的眾多選擇。另有年節伴手禮「肝臘腸禮盒」1,588元/盒，包含肝腸、臘腸、臘肉、隨盒搭贈桂田人氣XO醬，消費者自用或送禮體面大方。

亞太飯店聖誕跨年倒數

品嚐彈牙加勒比海的古巴龍蝦 聖誕節獨享精美聖誕歌甜點

▲以白色耶誕小雪人、藍莓慕斯麋鹿、莓香聖誕老公公組成聖誕獨享甜點。

北投亞太飯店推出半自助式聖誕及跨年大餐，主餐是來自加勒比海的古巴龍蝦。古巴龍蝦肉質緊實鮮美，佐主廚特調娘惹咖哩醬汁，加入椰奶，呈現微辣的南洋口感，並將有嚼勁的台灣黑長米取代一般佐餐麵包。另外，西點主廚把經典聖誕歌端上桌了！以白色耶誕小雪人、藍莓慕斯麋鹿、莓香聖誕老公公組成聖誕獨享甜點。喜歡泡湯的朋友，可選擇大眾風呂享受白磺美人湯，想擁有獨處空間，推薦和室湯屋，日本建築師廣澤榮一堅持設置原石冷水缽，一冷一熱，達到完全身心舒緩的絕佳感受。

攜手旅行拼出幸福回憶

Bee with you親子童歡拼豆趣住房專案 透過親子互動激發孩子無限可能潛力

◀透過親子互動過程，激發出孩子無限可能潛力，親子童樂、回憶滿滿。

放下生活匆忙的腳步，大小朋友攜手體驗台北城獨特之美，拼出獨一無二愛的印記。蜂巢於即日起至2020／6／30推出「Bee with you親子童歡拼豆趣住房專案」，每房每晚僅需2,450元起，除以優惠價格入住客房乙晚，另加贈代言人Q Bee拼豆DIY活動乙次，五顏六色繽紛拼豆，透過親子互動過程，激發出孩子無限可能潛力，親子童樂、回憶滿滿。蜂巢由天成飯店集團及台北花園大酒店聯手打造，取其蜜蜂歸巢的概念，舒適溫馨的氛圍、體貼的服務，提供旅客猶如歸巢回家的溫暖，全館共有31間房間，特色設施Garden Cafe、自助柑仔鋪、星空童樂室，滿足來自各地旅人的需求。

福泰慈善聖誕月

慈善聖誕月Lovely Christmas住房專案 旗下3個品牌9家飯店一同做愛心

◀訂房即贈可愛手繪「2020善牧公益桌曆」。

福泰飯店集團帶領旗下3個品牌共9家飯店，即日起至12／31攜手與「天主教善牧基金會」暖心推出「慈善聖誕月Lovely Christmas」住房專案，訂房即贈可愛手繪「2020善牧公益桌曆」，每房只要2,000元起，讓旅人們歲末年終出遊時還能獻愛心。同時為擴大回饋社會，福泰飯店集團今年更首辦愛心「慈善聖誕音樂會」，郭虔哲先生發揮愛心集結20位著名大提琴音樂家，於12／21在台北市立美術館聯訣舉辦一場空前絕後的慈善音樂會。此次也是美術館首次對外開放供外界舉辦活動，預計演奏14首經典曲目，一場中西合璧的音樂會保證讓您感受非凡、值回票價！

撰文／張偉浩、蘇巧君　圖片提供／太魯閣菁英酒店、台南桂田酒店、台南大員皇冠假日酒店、北投老爺酒店、北投亞太飯店、蜂巢Bee House、福泰飯店集團、宜蘭綠舞國際觀光飯店、煙波大飯店、天成飯店集團

台南大員皇冠假日酒店

2位香港名廚聯手 主打除夕粵式圍爐 搶訂中
3天2夜新春遊安平 住宿加碼送4,000積分

▲「金銀財寶鼠不完除夕圍爐宴」，主打粵式料理。

新春7天連假就是要放膽玩、盡興玩、爽爽玩，儲備開春第一正能量。自2020／1／23至1／29日止，凡預訂「樂不思鼠」3天2夜新春住房專案，每房11,288元起，額外加贈4,000優悅會積分。2020金鼠走春就該這樣好好享受，府城旅遊攻略一次全滿足。

台南大員皇冠假日酒店也攜手2位香港名廚聯手，行政總主廚周烈成與彩豐樓主廚袁東海設計的「金銀財寶鼠不完除夕圍爐宴」，主打粵式料理，即日起開放訂位於2樓宴會廳半桌（6席）12,888元，全桌（10席）18,888元。酒店除了有安排精彩的舞台LIVE秀表演之外，特別規劃了親子互動遊戲區、趣味博弈、樂團表演等的歡樂城主題活動等，也準備多項抽獎禮品。

北投老爺酒店最潮Team Building

企業管家團隊幫您安排 度假會議超好玩
以「健康潮旅」為概念 讓您享受療癒假期

▲透過北投老爺酒店的企業管家團隊，提供企業專屬的提案與安排。

北投老爺酒店位於台北市近郊新北投溫泉區，以「健康潮旅」為概念，提供溫泉客房、健康法式料理、專業SPA團隊，讓您享受身心靈全然放鬆的療癒假期。不論是舉行度假會議、獎勵旅遊或員工旅遊，透過北投老爺酒店的企業管家團隊，提供企業專屬的提案與安排，讓企業在預算與規模上皆能有效率的規劃與實行。企業管家團隊更可以因應不同需求，設計更多元的客製化內容與特殊安排，不論是北投老爺週邊的優美景點、熱情專業的服務團隊、完備妥善的場地設施及精彩豐富的團體活動，使企業活動與員工旅遊超乎想像的精采，也將為企業旅遊提供輕鬆無負擔、獨一無二的假期體驗。

宜蘭綠舞外帶年菜限量開跑

高CP值的2道佳餚單道不到千元
經典廣東菜、台菜 懷舊好滋味

▲橙香東江鹽焗金雞以獨門香料醃製土雞，讓人吮指回味。

宜蘭綠舞推出新春經典年菜外帶，高CP值的2道佳餚單道不到千元，提供貴賓們飯店年菜新選擇，為新春伊始開啟好兆頭！主廚以細膩考究的功夫手藝，烹煮經典廣東菜「橙香東江鹽焗金雞」嚴選3斤重的土雞，佐以大豆蔻、紅蔥頭、老薑等香料以獨特比例醃製一天，蒸熟後抹醬烘烤上色，保留雞肉鮮嫩多汁的口感，雞香清醇，帶有淡淡香氣，爽口多汁的口感讓人吮指回味；「燦春瑞年醬燒豬」選用肥瘦相間的豬腹脇，以冰糖、醬油膏、桂皮燉煮3小時入味，配上特製榨菜及清爽黃瓜，一同夾入黃金割包中，最是懷舊好滋味。

煙波設宴 專鼠為您

「旺飲喜氣來，再抽專鼠好禮」活動
獨特自助餐模式定義團圓飯的不同可能

▲「新春團家宴一泊二食」專案享有新春團家宴晚餐。

煙波國際觀光集團特別推出新年專屬「旺飲喜氣來，再抽專鼠好禮」活動。入住指定館別即享有春節住房限定禮「旺爺柴燒黑糖沙士」，再加碼活動期間入住賓客於館內拍攝上傳FACEBOOK完成活動指定步驟，就有機會抽中台南館豪華家庭房住宿券！此外新春入住「新春團家宴一泊二食」專案即可享有新春團家宴晚餐，應景開春新氣象，透過獨特自助餐模式重新定義團圓飯的不同可能。活動期間非入住賓客用餐同享新春團家宴優惠價格每人只要800元＋10%。

匠心工藝 傳承美好

精品酒莊為天成飯店打造專屬酒款
奇揚地高品質紅酒全球限量1,000瓶

▲CHIANTI COLLI SENESI RISERVA奇揚地D.O.C.G.紅酒2013。

世界美食大師安德烈・西蒙曾經說過：「葡萄酒會使每一張餐桌更優雅、每一天更文明」。芳香醇厚、層次豐富多變的葡萄酒，為時尚逸品，更為生活品味的象徵。義大利精品酒莊TENUTA CASABIANCA為天成飯店集團量身打造頂級專屬酒款「CHIANTI COLLI SENESI RISERVA奇揚地D.O.C.G.紅酒2013」，全球限量1,000瓶，售價3,800元／瓶（定價5,000元／瓶），特選來自經典葡萄酒區托斯卡尼—奇揚地的高品質紅酒，每一口都能嚐到奇揚地舉世聞名的果香風味，隨著陳年的歲月讓本身優雅的酸度，再延伸出更多層次的不同風味，代表著天成飯店集團與國際接軌，超越的匠心工藝的堅持。

2019台泰旅遊重要商談會　兩地

台灣旅遊市場高度成熟　族群分眾清晰　美食、美景、紓壓、遊泰永遠充滿新鮮感　台灣位居赴泰第5大市場　華欣清邁

11月底，泰國觀光局特地邀請20家台灣的旅行社業者前往曼谷、華欣等地，與當地業者進行了2019年度台灣休閒市場重要商談會〈Essential Taiwanese Leisure Market Trade Meet 2019〉，期待藉由雙方面對面的商談，以及前往各景點實地考察，能對日後推廣泰國之旅更添助力。

▲台灣、泰國旅遊業者齊聚，場面盛大。

▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰開場時向泰國業者介紹台灣。

▲〈左起〉泰國旅遊觀光協會副會長金林弘、泰國觀光局東亞市場處處長善迪・沙旺甲林、亞洲及南太平洋市場副局長查檀・坤川納艾尤塔雅、東亞司司長田佩、台北辦事處處長邱杰、Siam Piwat集團行銷部資深副總經理Jiraporn Srisa-an。

2019年度台灣休閒市場重要商談會〈Essential Taiwanese Leisure Market Trade Meet 2019〉已於11月底在泰國的曼谷和華欣兩地舉行，**泰國觀光局台北辦事處處長邱杰〈Chookiet Potito〉**邀請了大都會旅行社、東南旅行社、喜美旅行社、百威旅遊、品冠旅遊、五福旅遊、天海旅行社、開心假期、KKDAY、吉帝旅遊、燦星旅遊、樂活旅行社、喜鴻旅行社、易遊網、雙向國際旅行社、達慶國際旅行社、西北旅行社、慶澤旅遊、京城天下旅行社、雄獅旅遊等20家旅行社，專程前往泰國與當地的相關業者進行了3場商談會，期望明年泰國旅遊市場仍如今年能有高度的成長。

美食樂齡蜜月親子 台灣市場族群多元

第1場商談會是25日在曼谷最新、最熱門的大型購物中心Icon Siam裡舉行，有泰國當地34家相關旅遊業者熱情參與，開場由邱杰處長向泰國當地業者說明台灣旅遊市場的推廣現況，然後雙方業者進行溝通。第3場則是28日在華欣的Holiday Inn Resort Vana Nava HuaHin舉行。

泰國觀光局東亞司司長田佩〈Titiporn Manenate〉表示，之前都是由泰國業者前往台灣拜會業者，今年首度改為邀請台灣業者親臨泰國，不但可與更多泰國相關業者面對面接觸，而且更可

▲Renaissance Bangkok Hotel既佔地利，軟硬體設施維護也不遺餘力。

▲按摩是遊泰的必要元素，Divana是以精油按摩聞名的連鎖系統。

推陳出新積極維護 魅力歷久彌新

即使不是新產品，業者也多能立足在原有的優勢上，軟硬體設施不斷更新，讓競爭力歷久彌新。例如Renaissance Bangkok Hotel位於曼谷最繁華的中心區，本是一座皇室的行宮，在許多設計細節都加進了皇室尊貴的元素，四大餐廳也用心經營，無論食材的品質和廚藝都令人讚賞。又例如華欣的度假飯店不斷鵲起，而已屹立超過20年的Anantara HuaHin仍然視為當地最高等級的度假飯店，奢華的SPA、舒適的海灘、品質卓越的餐廳等，看不出歲月的痕跡，令人稱頌。

▲Let's Relax按摩連鎖系統的古法泰式按摩頗受推崇。

◀ Anantara HuaHin至今仍是華欣當地最高等級的度假飯店。

華欣 度假元素齊備 且寧靜悠閒

華欣是泰國皇室鍾愛的度假勝地，擁有各式各樣泰式的迷人元素，但是可以避開嘈雜的人群。例如水上市場雖然商店不多，但是供應的食物以美味聞名，商品的價格又非常合理，逛起來有一股難得的悠閒感；還有一處羅望子夜市〈Tamarind Market〉，各式各樣的攤位集合在遼闊的廣場裡，中央則是座位區，更貼近露天的美食街，還可欣賞現場演唱，相當愜意。而Monsoon Valley葡萄酒莊不但景色優美，所產的葡萄酒更有相當產量外銷到歐洲，喜歡葡萄酒的人不要輕易錯過。

▲華欣的水上市場環境有不少美味的小吃。

▲Monsoon Valley葡萄酒的品質足以外銷至

撰文．攝影／蒙金蘭

業者相見歡　前往實地考察體驗

高球等各擁粉絲　景點及設施不斷推陳出新維護得當
今年高度成長　普吉島明年確定直飛成績表現令人期待

▲座談會為與會的台灣旅遊業者準備座位，讓泰國業者循序前往洽談。

親自前往各景點實地考察，日後推廣泰國旅遊一定更具動力與說服力。

田佩也指出，台灣是高度成熟的旅遊市場，族群分布很清楚，針對不同族群，泰國觀光局將和不同的航空公司、旅行社、廣告公司合作，設計多種不同的方案，以吸引各個族群前來泰國觀光。例如台灣人酷愛美食，2020年版的米其林泰國美食指南剛剛出爐，除了原有的曼谷外，也推薦了許多清邁、普吉和攀牙等地的優秀餐廳，相信對老饕們很有助益；明年適逢泰國觀光局成立60週年，今年年中開始已針對60歲以上的遊客推出各種優惠；此外，還有高爾夫球的愛好者、獎勵旅遊承辦單位、蜜月或情侶、粉領族閨密、家庭親子等，都是泰國觀光的重要客群。

華欣清邁高成長
來年普吉衝鋒

邱杰表示，從2017年開始，台灣訪泰國旅遊人口快速成長，2018年成長了20%，今年截至10月為止又成長了14%，泰國已從昔日台灣出國旅遊的第6或第7大國，躍升至第5大國了。尤其是華欣，可說是台灣遊客目前的新寵，去年遊客成長達50%之多，成績令人驚喜；其次則為清邁，去年開始台北與清邁之間開通直航，居功厥偉，明年元月份微笑航空更將開通高雄與清邁間的直航，教人精神振奮；如今，長榮航空更已確定明年將開闢普吉島的直飛航班，而且是定期航班，不啻為沉寂已久的普吉島旅遊市場注入一劑強心針，令人高度期待。

泰國旅遊之所以魅力不輟，在於持續推陳出新，讓遊客無論第幾次前來，永遠都有新鮮感。例如舉辦商談會的Icon Siam，開幕剛滿1週年，位於昭披耶河畔，為原本已經沒落的舊城區又添加朝氣，不但把傳統的水上市場搬進室內的一樓，每層樓每一個進駐的商號都展現設計創意，讓逛商場有如逛立體的藝術作品般。

泰國另一家百貨業巨頭Central也不遑多讓，全新打造了Central Village Outlet，這座暢貨中心聚集了超過130個國際知名品牌，當然也有超市和美食街，最棒的是距離機場只有20分鐘左右車程，Outlet到機場以及市中心多處都有免費的接駁巴士，讓遊客臨別泰國前還可在此血拚一番，又完全無需擔心塞車的壓力，可謂一強棒出擊。

▲Icon Siam成為曼谷舊城區的新地標。

▲Central Village Outlet是距離機場很近的大型暢貨中心。

▲台灣休閒市場重要商談會第三場在華欣舉行。

寧靜優雅，

▲羅望子夜市有如露天的美食街。

酒莊所產葡歐洲。

▲可以搭車遊覽Monsoon Valley葡萄酒莊的園區。

拉差汶里
泰式鄉村藝文體驗

從曼谷前往華欣的途中，會經過拉差汶里府〈Ratchburi〉，這個距離曼谷只有80公里的秘密花園，擁有深厚的歷史文化底蘊，是泰式文藝小城的典範，尤其是占地超過7公頃的納薩塔文化遺址公園〈NaSatta Cultural Heritage Park〉，裡面分區展出泰國不同歷史時期、不同地區的寺廟、佛像和民居。在這裡可以穿著泰國傳統服裝在園區裡取景拍照、品嚐道地的泰國佳餚、捏製並彩繪泰式甜點等，非常有趣。此外，可以到The Scenery Vintage Farm欣賞羊咩咩等動物表演，然後前往Ban Hom Tien香氛蠟燭市集眺望緬甸邊境的山景，都是新興的好去處。

▲〈左起〉泰國觀光局拉差汶里府辦事處處長Sareeya Boonmak、納薩塔公園董事Napapha Siripornleart、泰國觀光局台北辦事處處長邱杰、泰國觀光局拉差汶里府辦事處行銷主任Thawan Supasorn。

▲在納薩塔文化遺址公園可穿著漂亮的傳統泰式服裝遊園。

▲The Scenery Vintage Farm是一處大型的農莊，可餵羊吃草、欣賞羊咩咩表演等。

▲Ban Hom Tien可以近距離眺望泰國緬甸邊界。

海經會攜手甲聯會舉辦媽祖文化遊程考察參訪大甲鎮瀾宮

舉辦座談雙向溝通交流經驗　專家分享詳細說明各遊程安排

中教大林茂賢教授簡報媽祖遶境歷史文化妙語如珠令人沈醉

撰文・攝影／吳榮邦

▲甲聯會第16屆會長黃文卿（右）致贈感謝旗予鎮瀾宮副董事長鄭銘坤。

▲海經會攜手甲聯會舉辦媽祖文化遊程考察，獲大甲鎮瀾宮廟方熱烈歡迎。

▲（左起）台中教育大學林茂賢教授、大甲鎮瀾宮副董事長鄭銘坤、交通部觀光局業務組科長李宗盈、甲聯會第16屆會長黃文卿。

由交通部觀光局指導，甲種旅行業聯誼會（甲聯會MTA）與台灣海峽兩岸經濟貿易文化交流協會聯合舉辦之文創旅遊「媽祖文化遊程設計規劃」實務考察，12／2至大甲鎮瀾宮參訪，獲得廟方熱烈迴響，大甲鎮瀾宮副董事長鄭銘坤更親自前來與成員們會晤交流，精采充實的行程安排，令團員們深深沐浴在媽祖文化的和風之中。

座談會由交通部觀光局業務組科長李宗盈、鎮瀾宮副董事長鄭銘坤與甲聯會第16屆會長黃文卿共同主持，鄭銘坤副董事長表示媽祖信仰是台灣人共同的文化根基，每年媽祖遶境更是全台萬眾齊心一步一腳印締造的盛事，熱烈歡迎旅行業者們共襄盛舉，鎮瀾宮將全力協助與配合，共同來打造優質的媽祖文化之旅。

「媽祖文化歷史及發展現況」課程由台中教育大學林茂賢教授主講，林教授參與媽祖遶境活動數十年，對於台灣媽祖文化信仰浸淫甚深，簡報深入淺出，從媽祖信仰開始到遶境點滴娓娓道來，言談間妙語如珠令人捧腹，描述生動令人身歷其境，談到遶境種種信眾為重病家人殷切祈求媽祖施救的故事又令人萬分動容。

嗣後由台灣媽祖聯誼會總幹事蘇銘裕簡報鎮瀾宮各種套裝體驗行程，蘇總幹事為東南旅遊營業部副總經理，對於業內運作方式熟悉度自不在話下，本次以同業角度，特別針對操作方式做詳細說明，深獲團員讚許與認同，紛紛表示明年一定要組一個遶境考察團前來體驗。

▲台中教育大學林茂賢教授參與媽祖遶境活動數十年，對於其沿革歷史瞭如指掌。

▲林教授妙語如珠，聆聽其講解樂趣無窮。

▲講授內容極為精采，吸引團員紛紛拿出手機記錄。

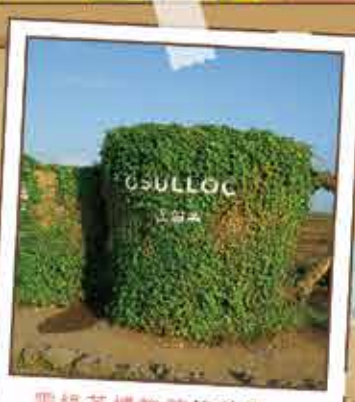
▲台灣媽祖聯誼會總幹事蘇銘裕說明鎮瀾宮各類體驗行程。

易起GO濟州 JEJU

#易斯達航空直飛濟州島

#我們的旅遊回憶

那年我們在清州龜拍照



雪綠茶博物館好特別～

神話世界可以玩瘋呢！

我看過最美的山茶花

買一送一

精選超值四日

- 12/20.22.27.29
- 1/5.12.19
- 2/2.9.16.23
- 3/1.8

成人 含稅 9900

- 1/3.10.17.31
- 2/7.14.21
- 3/6

成人 含稅 10500

精選超值五日

- 12/23.25.30
- 1/6.13.20
- 2/3.10.17.24
- 3/2.9

成人 含稅 11000

- 1/1.8.15
- 2/5.12.19
- 3/4

成人 含稅 11600

春節及連假

精選超值四日

- 1/24（除夕） 14900 含稅
- 1/26（初二） 15900 含稅
- 2/28（連續假期） 9900 含稅

精選超值五日

- 1/22（春假）
- 1/27（初三）
- 1/29（初五） 12900 含稅
- 2/26（連續假期） 11900 含稅

特選行程

神話藍鼎四日

- 每週日出發 9900 含稅
- 每週五出發 10900 含稅

神話藍鼎五日

- 每週一出發 11900 含稅
- 每週三出發 12900 含稅

樺一旅行社
(02)2516-0525
http://spacetours.com.tw/
交觀甲5007 品保0707

賀譜國際旅行社
(02)2509-1098
http://www.hptour.com.tw/
交觀甲5073 品保0606

旅遊業二代會
The second generation of the T/S

旅遊業二代會第3屆 會長交接晚會

晚會邀集航空業、品保協會、旅行社、遊覽車各觀光界人士

第3屆會長林近越：團結就是最好的力量，期許會員共同茁壯

撰文．攝影／蘇巧君

▲第3屆會長日浤旅行社總經理林近越。

▲二代會全體會員和與會嘉賓共同合影。

▲（左起）中國南方航空公司台灣分公司行銷業務課銷售專員毛鼎森、春秋航空總經理張君杰、新疆華夏國際旅行社張勇、廈門航空公司經理陳聞、旅遊業二代會第3屆會長日浤旅行社總經理林近越、遊覽車商業同業公會總會理事長林建良、三鼎旅行社董事長林攸浩、菲律賓觀光部台灣分處經理曾雅惠、富立旅遊總經理黃文卿、中國東方航空公司台灣分公司客運銷售部經理惠楊、凱行旅行社董事長陳明宏、大都會旅遊董事長特助林泰宇。

旅遊業二代會於12／10台北鉅星匯舉辦聯誼會暨第3屆會長交接晚會，以大亨小傳為主題現場金光閃閃，觀光相關產業巨擘雲集，包括：品質保障協會理事長許禓哲、新北市旅行商業同業公會榮譽理事長張永成、台北市旅行商業同業公會理事長吳志健、昇恆昌免稅店主任邱顯駿、外國駐台觀光代表聯合會會長蔡璧如、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、菲律賓觀光部台灣分處經理曾雅惠、中國東方航空公司台灣分公司客運銷售部經理惠楊、春秋航空總經理張君杰、越竹航空總經理陳泓達、廈門航空公司經理陳聞、新竹市旅行公會理事長江百松等，親臨現場同歡。

logo別出心裁寓意深遠 出團順利圓滿 開創廣闊天空

旅遊業二代會是由凱行旅行社董事長陳明宏、鳳凰旅遊董事長張巍耀、富立旅遊總經理黃文卿、大都會旅遊董事長特助林泰宇創辦，至今會員人數共有93位成員。**第3屆副會長統聯旅行社副總經理吳亭葦**與**第3屆活動榮光旅行社執行董事王亮**表示，二代會的logo設計以阿拉伯數字2為主體，搭配載運旅客的飛機圖像做為設計原素，將英文名放在兩圓框之間，2字如彩帶般飛舞，期許旅遊業二代會的成員們，出團都順順利利、圓圓滿滿，客人都能再次回訪，並繫手各方資源，開創更廣闊的天空。

▲遊覽車商業同業公會總會理事長林建良，於會場表達感謝並激勵期許二代會成員共同茁壯。

▲第2屆會長泰星旅行社總經理曾百汾發表交接致詞。

前後任會長交接場面溫馨 第3屆會長期許會員團結強大

第2屆會長泰星旅行社總經理曾百汾也將卸任，並交接予日浤旅行社總經理林近越，**第3屆新任會長林近越**致詞表示，很高興能夠邀請各位貴賓、前輩參與二代會的交接晚會，也感謝JACK會長秘書乃瑜，及二代會眾兄弟姊妹們的支持，讓我能夠順利地接下會長的職務。對我來說二代會的大家都像我的家人一樣，所以今日我也特別邀請我的父母、老婆及好朋友一同前來參與今晚的盛會，在我心中「團結」就是最好的力量，而二代會更是凝聚團結力量最好的團隊。在未來的日子裡，期望能夠延續二代會的精神及價值讓二代會越來越強大，除了感謝亦請大家多多支持。新任會長父親遊覽車商業同業公會總會理事長林建良，也於會場表達感謝並激勵期許二代會成員共同茁壯，場面相當溫馨。

全台首家低成本航空公司台虎將登興櫃

全球旅遊市場旺盛 低成本航空近年來相當盛行
華航集團轉投資公司中第1家申請掛牌上市櫃的子公司

撰文／蘇巧君 圖片提供／本刊圖庫

▲目前唯一國籍的低成本航空公司－台灣虎航，成為華航集團轉投資公司中，第1家申請掛牌上市櫃的子公司。

受惠全球旅遊市場旺盛，運輸載具的調整與改變，低成本航空近年來在全世界皆相當盛行，而目前唯一台籍的低成本航空公司－台灣虎航（股票代號：6757）預計12／16日將以每股41元登錄興櫃，成為華航集團轉投資公司中，第1家申請掛牌上市櫃的子公司。

台灣虎航現提供往來東北亞、東南亞和澳門的客、貨運服務以及地勤代理服務，目前共有11架A320，22個航點、29條航線，以桃園國際機場作為樞紐機場，另於台中國際機場及高雄國際機場亦有營運航線，提供經濟實惠的載客服務。此外，台灣虎航另搭配行李託運、選位服務、免稅品及機內餐食等增加附加服務收入，主要股東為中華航空與華信航空。

華航企業夥伴聯歡會登場

百位嘉賓勁歌熱舞＋創意遊戲High翻天
明年3／29起每週6班 帶您直飛宿霧

撰文・攝影／劉彥廷

▲華航台灣地區處長兼台北分公司總經理唐慧明（左8）、營業行銷推廣部資深經理李建勳（左9）、營業經理陳賢立（左10）、營業經理黃紅梅（左4）等團隊及貴賓合影。

中華航空於12／6假台北君悅酒店舉辦企業夥伴聯歡會，現場多達上百位貴賓蒞臨，共襄盛舉，透過一系列有獎徵答、遊戲互動，炒熱現場氣氛，並抽出亞洲不限航點機票，將現場氣氛帶到最高潮。

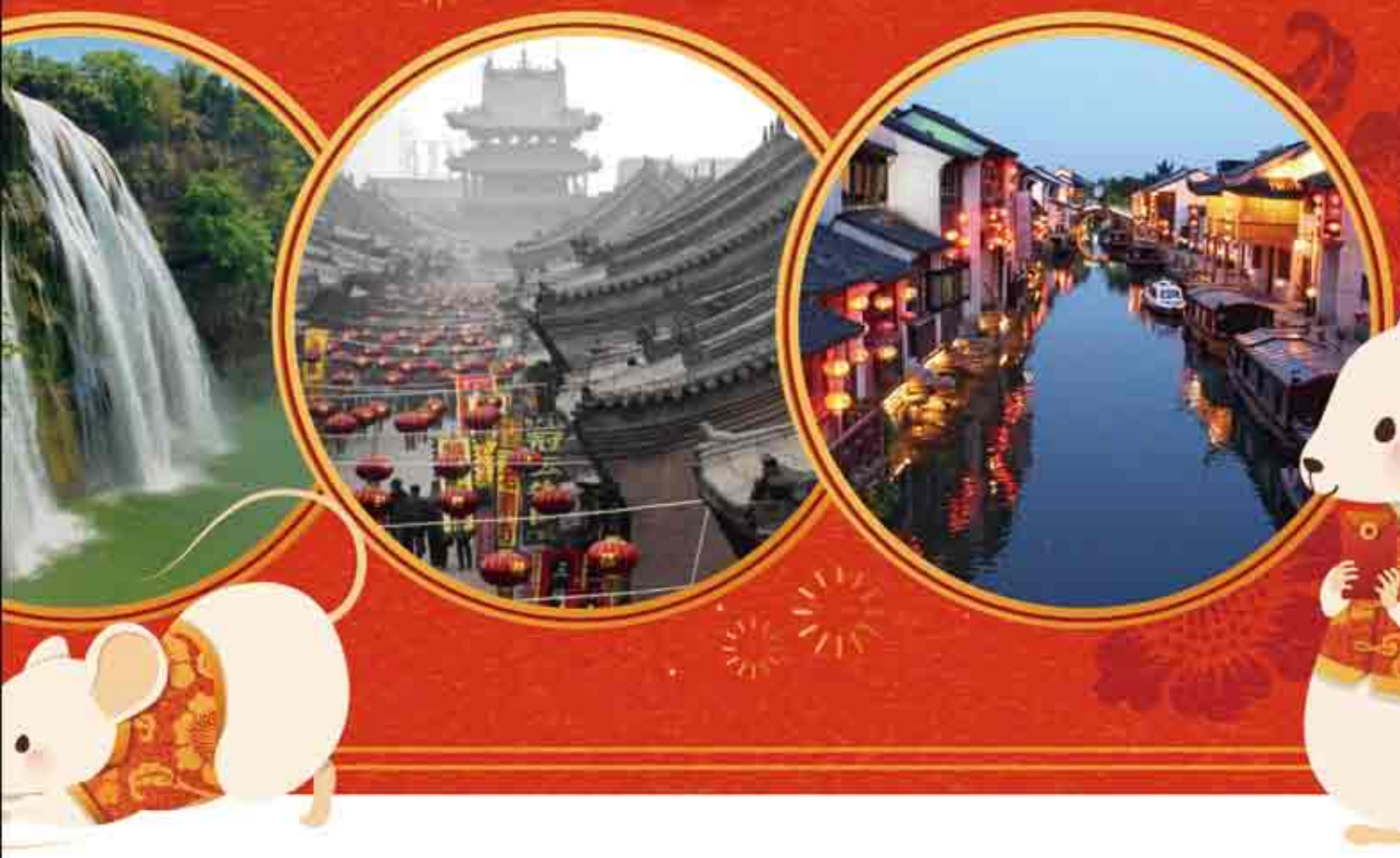
華航台灣地區處長兼台北分公司總經理唐慧明指出，華航迎接60週年慶，感謝每一位合作夥伴的支持，華航明年度也會持續提供企業客戶各項優質服務，另外3／29起，開通直飛宿霧航線，每週六班，提供旅客出遊度假新選擇。

華東	賀新年~ 富貴黃山~黃山兩次上山、飽覽前後山、黟縣宏村、徽文化5日 無購物無自費	NET 19,900元起
	賀新年~富貴黃山4日 黃山乙晚、歙縣牌坊群、黟縣南屏村、古民居 贈送足底按摩、品嘗農家菜、無購物無自費	NET 21,900元起
	賀新年~富貴江西~老廬山乙晚、婺源江灣、鳳凰溝8日 景德鎮、龜峰、全程五晚五星酒店、乙對大閘蟹、無購物無自費	NET 26,900元起
	鼠年報喜遊江南上蘇杭·烏鎮長街宴5日 國際品牌五星住宿+玉佛寺祈福+寒山寺敲鐘+太陽馬戲大秀+無購物無自費	NET 25,900元起
	新有所鼠在山東歡喜過新年8日 台兒莊廟會、紅石寨拜福祿壽、百花洲祈願河燈、VIP三排椅+五星飯店+無購物無自費	NET 33,400元起
華北	賀新年鼠錢趣~玩樂北京~故宮、居庸關、頤和園深度5日 國際五星酒店、無購物、無自費、贈雙秀	NET 30,900元起
	賀新年鼠錢趣~愛上北京～故宮、居庸關、頤和園深度、經典5日 五星酒店、無購物.無自費 早/晚	NET 30,800元起
	賀新年鼠錢趣~樂遊雙城~北京、天津深度6日 故宮、頤和園、義大利風情街、無購物、無自費	NET 30,800元起
	賀新年鼠錢趣~超值山西-五台山、雲岡石窟、平遙古城2晚、懸空寺8日 升等國際5★鉑爾曼.平遙古城下午茶.無購物.無自費	NET 21,900元起
	賀新年鼠錢趣~童話雪鄉～東北冰雪嘉年華五大主題8日 升等國際5★、贈雙秀、無購物、無自費	NET 32,900元起
大西北	賀新年～古風西安、秦代兵馬俑、乾陵、法門寺8日 袁家村、戶縣農民迎春活動【新年紅包!報名送小費!】	NET 24,800元起
	賀新年～招財西安、兵馬俑、周至財神古里、漢城湖、大明宮8日 漢服體驗、升等兩晚五星希爾頓、無購物無自費	NET 35,800元起
	賀新年～蘭州、張掖、嘉峪關、敦煌經典雙窟8日 榆林窟、莫高窟、鳴沙山騎駱駝、無購物無自費	NET 24,800元起
	賀新年～河南開封燈會.曹魏古城祈福6日 神垕古鎮、升等3排椅、無購物無自費	NET 19,900元起
華中	賀新年～夢幻張家界、鳳凰古城、黃龍洞、天門山、雲天渡玻璃橋8日 三排車WIFI+無購物	NET 28,900元起
	賀新年～重慶銅梁火龍、武隆天生三橋、仙女山5日 無購物無自費	NET 20,900元起

富裕人生
richmond tours

台北(02)25518866 桃園(03)280-6555 中壢(03)422-7070
彰化(04)713-9777 嘉義(05)283-0255 台南(06)222-0101

春賀歲鼠錢趣



雲南	賀新年～雲南麗江、中甸巴拉格宗8日 雪山第一村騎馬遊、無購物無自費	NET 28,900元起
	賀新年～精選昆明.大理.麗江、環線雙秀8日 金梭島、玉龍雪山、九鄉、印象麗江+麗水金沙雙秀、無購物無自費	NET 29,900元起
	賀新年～好康昆明.大理.麗江、環線雙秀8日 金梭島、玉龍雪山、九鄉、印象麗江+麗水金沙雙秀、無購物無自費 台中直航	NET 25,800元起
華南	賀新年~富貴貴州6日~黃果樹瀑布、織金洞、馬嶺河峽谷、萬峰湖+遊船 升等一晚五★喜來登、無購物無自費	NET 24,900元起
	賀新年~富貴貴州8日 興義萬峰湖、馬嶺河峽谷、黃果樹瀑布、織金洞、五★喜來登2晚、無購物無自費	NET 28,900元起
	賀新年~富貴桂林5日、漓江四星船、世外桃源、大面山彎道、雙古鎮+雙岩洞 五星香格里拉+劉三姐秀.三排椅、無購物無自費	NET 29,900元起
	賀新年~富貴桂林~陽朔+三江+龍勝6日 大面山、漓江+世外桃源雙遊船、古壯寨梯田、雙秀、三排座、無購物無自費	NET 29,900元起
	賀新年~富貴澳珠雙樂園4日 長隆海洋王國+長隆動物園、升等乙晚國際五星、煙火秀、圓明新園、無購物無自費	NET 20,900元起
	賀新年~富貴海南島6日 新年海上觀音祈福、夜遊三亞灣、熱帶森林公園+玻璃橋、火山口、送拉斯秀、無購物無自費	NET 36,900元起
高雄出發	鼠年賀歲~1/26 昆大麗香格里拉中甸、藍月山谷雙雪山環線8日 升級大索道、松贊林寺、納帕海	NET 36,900元起
	鼠年賀歲~1/26 南京、揚州、泰州精華4日 牛首山佛頂宮、體驗揚州皮包水、李中水上	NET 19,900元起
	鼠年賀歲~1/24 南京上海配烏鎮長街宴6日 全程五星酒店+烏鎮過春節+船遊黃浦江+太陽馬戲、三排椅車	NET 28,900元起
	鼠年賀歲~1/26經典江西三清山、老廬山、龍虎山、婺源8日 2晚國際五星	NET 26,500元起
	鼠年賀歲~1/19富遊武漢張家界鳳凰古城矮寨大橋8日【升等5星酒店+酒店自助餐.3排椅.雙秀.無購物無自費】	NET 26,500元起
	鼠年超值賀歲～武漢張家界黃龍洞芙蓉鳳凰雙古城8日【張家界千古情秀、無購物無自費】	NET 19,900元起

新竹(03)5240318 台中(04)2322-4032
高雄(07)201-0303

已投保旺旺友聯產物履約保證保險新台幣1億1仟6佰萬元

b2b.travel4u.com.tw｜同業合作以富裕人生出團・安心・放心

It's time to travel !!

過年不加價

輕鬆渡好假

出遊最輕鬆 限時搶購

中東系列

EK 3U QR CZ
土耳其10/11天
醉戀薰紅花奇幻大地
NET 36,900起
1/16.17.19.20.24.26

EK
土杜11天
醉戀薰紅花 時尚經典
NET 74,900起
1/23

MS EK EY
埃及10/11天
尼羅河遊輪紅海
NET 59,900起
1/16.18.22.25

EK
埃及10天
阿布辛貝(一段中段飛機)
NET 77,900起
1/19

MS
埃及10天
尼羅河紅海(二段中段飛機)
NET 74,900起
1/21

3U
北歐四國11天
雙峽灣經典
NET 64,900起
1/19

SK
北歐六國12天
精選峽灣
NET 84,900起
1/20

EY QR
西葡10/11天
伊比利半島經典
NET 64,900起
1/17.22.23.24.25

歐洲系列

3U
奧捷斯匈10天
布拉格遊船 奇幻秀晚宴
NET 45,900起
1/17.24

CA
濃情蜜義10天
愛戀萊黑萊 威尼斯 比薩奇蹟
NET 45,900起
1/18.21.23.25.28

CA
義大利10天
天空之城 千泉宮 羅馬
NET 59,900起
1/18

CA
義大利10天
天空之城 羅馬 比薩
NET 66,900起

早鳥減 5000

(產品價格詳洽領隊 請以實際報價為準)

Luxury Holiday 友泰旅遊
www.lux-holiday.com
台北 (02)2563-6119 | 中壢 (03)492-8099 | 台南 (06)214-5826
桃園 (03)338-0936 | 台中 (04)2326-7288 | 高雄 (07)215-8588
友泰國際旅行社 交觀字2175 品保字1805